2025/2196

2025.11.12.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/2196 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2025. október 17.)

az 1224/2009/EK tanácsi rendeletnek a vizekhez és erőforrásokhoz való hozzáférés, a halászati ellenőrzés, a felügyelet, a vizsgálat és a végrehajtás, a kvóták és a halászati erőkifejtés csökkentése, valamint az adatok és információk tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 6. cikke (4) bekezdésére, 7. cikke (5) bekezdésére, 7a. cikke (2) bekezdésére, 8. cikke (2) bekezdésének a)–f) pontjára, 9. cikke (8) bekezdésére, 14. cikke (12) bekezdésére, 15b. cikke (2) bekezdésére, 22. cikke (4) bekezdésére, 24. cikke (5) bekezdésére, 62. cikke b) és c) pontjára, 66. cikke (6) bekezdésére, 71. cikke (5) bekezdésére, 76. cikke (4) bekezdésére, 78. cikke (3) bekezdésére, 79. cikke (8) bekezdésére, 92. cikke (13) bekezdésére, 93b. cikke (4) bekezdésére, 105. cikke (6) bekezdésére, 106. cikke (4) bekezdésére, 111a. cikke a)–d) és f) pontjára, 117. cikke (4) bekezdésére és 118. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

(1) Az (EU) 2023/2842 európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított 1224/2009/EK rendelet ([2]) létrehozza a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszert. A 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([3]) az 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályokat állapít meg. Az említett végrehajtási rendelet szerinti szabályokat naprakésszé kell tenni az (EU) 2023/2842 rendelettel bevezetett módosításokkal való összhang biztosítása érdekében. A 404/2011/EU rendelet szabályait ezért az e rendelet keretében elfogadott szabályokkal kell felváltani.

(2) Az e rendeletben előírt szabályok tartalmilag kapcsolódnak egymáshoz, és sokukat együttesen kell alkalmazni. Az egyszerűség érdekében, valamint a szabályok alkalmazásának megkönnyítése és azok megsokszorozódásának elkerülése érdekében a szabályokat egyetlen jogi aktusban kell meghatározni, nem pedig több különálló, számos kereszthivatkozást tartalmazó és az átfedések kockázatát hordozó jogi aktusban.

(3) E részletes szabályok következetes alkalmazásának biztosítása érdekében szükség van bizonyos fogalommeghatározások megállapítására. Ez különösen a „hajómegfigyelési eszköz” fogalommeghatározására vonatkozik, amely tükrözi az (EU) 2023/2842 rendelettel az 1224/2009/EK rendeletbe bevezetett, a nem műholdas nyomkövető eszközök használatára vonatkozó változtatásokat, amelyek hajómegfigyelési rendszer révén lehetővé teszik a halászhajók automatikus helyzetmeghatározását és azonosítását, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 9. cikkével.

([1]) HL L 343., 2009.12.22., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2842 rendelete (2023. november 22.) az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1967/2006/EK és az 1005/2008/EK tanácsi rendelet, továbbá az (EU) 2016/1139, az (EU) 2017/2403 és az (EU) 2019/473 európai parlamenti és tanácsi rendelet halászati ellenőrzés tekintetében történő módosításáról (HL L, 2023/2842, 2023.12.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

([3]) A Bizottság 404/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. április 8.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 112., 2011.4.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).

(4) Az 1224/2009/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy uniós halászhajót az élő vízi erőforrások kereskedelmi célú kiaknázására csak akkor lehet felhasználni, ha az érvényes halászati jogosítvánnyal rendelkezik. Az 1224/2009/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy uniós halászhajó különleges halászati tevékenységeket csak abban az esetben folytathat, ha azok fel vannak tüntetve az érvényes halászati engedélyen. Az 1224/2009/EK rendelet 7a. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a fogóhajóktól eltérő uniós halászhajók számára csak akkor engedélyezhető halászati tevékenységek végzése, ha a lobogó szerinti tagállam erre engedélyt adott. Helyénvaló közös szabályokat megállapítani a fogóhajóktól eltérő uniós halászhajókra vonatkozó ilyen halászati jogosítványok és egyéb engedélyek kiállítására, kezelésére és visszavonására vonatkozóan a bennük foglalt információk szabványosítása érdekében.

(5) Az 1224/2009/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az uniós halászhajó parancsnokának be kell tartania a halászhajók és halászeszközeik jelölésére és azonosítására vonatkozó feltételeket és korlátozásokat. E rendelkezések hatékony és összehangolt végrehajtásának biztosítása érdekében helyénvaló részletes szabályokat elfogadni az uniós halászhajók, bóják és jelölőbóják, halcsoportosulást előidéző eszközök (FAD-ok), vonóhálók, passzív halászeszközök, segédhajók, kötelek és jelölőcímkék jelölésére és azonosítására, valamint az uniós halászhajók fedélzetén tartandó hajóazonosító okmányokra vonatkozóan.

(6) Az 1224/2009/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamoknak műholdas hajómegfigyelési rendszert kell működtetniük a halászhajók helyzetének és mozgásának – tartózkodási helyüktől függetlenül –, valamint a tagállamok vizein folytatott halászati tevékenységének a hatékony nyomon követése érdekében. A 9. cikk (2) bekezdése értelmében minden uniós halászhajó fedélzetére telepíteni kell egy olyan, teljes mértékben működőképes nyomkövető eszközt, amely a hajó helyzetére vonatkozó adatoknak a hajómegfigyelési rendszeren keresztül rendszeres időközönként történő továbbítása révén lehetővé teszi a hajó automatikus helyzetmeghatározását és azonosítását. Helyénvaló az Unió szintjén közös előírásokat megállapítani e megfigyelési rendszerek tekintetében. Ezeknek az előírásoknak meg kell meghatározniuk különösen a hajómegfigyelési eszközök műszaki jellemzőit, a hajó helyzetére vonatkozó adatok formátumát, tartalmát és továbbításának részleteit.

(7) A fogások nyilvántartására vonatkozó adatok hatékony ellenőrzésének biztosítása érdekében egységes szabályokat kell alkalmazni a halászati napló adatainak, az előzetes értesítéseknek, az átrakási nyilatkozatoknak és a kirakodási nyilatkozatoknak a kitöltésére és elektronikus benyújtására vonatkozóan, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 14., 15., 17., 19a., 21., 22., 23. és 24. cikkével. Ezért az eljárásokra és a formanyomtatványokra vonatkozóan ilyen egységes szabályokat kell megállapítani.

(8) Az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkének (10) bekezdése előírja, hogy az uniós fogóhajók parancsnokainak uniós szinten megállapított átváltási tényezőket kell alkalmazniuk a tárolt vagy feldolgozott hal tömegének élőtömegre történő átváltásánál. Ezért szükség van ezen átváltási tényezők megállapítására.

(9) Az 1224/2009/EK rendelet 71. és 72. cikke előírja a tagállamok számára, hogy felügyeletet végezzenek és megfelelő intézkedéseket hozzanak, ha az észlelés eredménye nem felel meg a rendelkezésükre álló információknak. Az 1224/2009/EK rendelet 76. cikke előírja, hogy a tisztviselőknek minden vizsgálat után vizsgálati jelentést kell készíteniük, és azt elektronikus úton továbbítaniuk kell az illetékes hatóságoknak. Ezért szabályokat kell megállapítani mind a felügyeleti, mind a vizsgálati jelentések tartalmára és formátumára, valamint továbbításuk módjára vonatkozóan.

(10) Az 1224/2009/EK rendelet 79. cikke úgy rendelkezik, hogy az uniós ellenőrök vizsgálatokat végezhetnek a tagállamok területén, az uniós vizeken, valamint az uniós vizeken kívül tartózkodó uniós halászhajókon. Ezért helyénvaló szabályokat megállapítani az uniós ellenőrök értesítésére, hatáskörükre és feladataikra, a vizsgálati jelentésekre és az ilyen jelentések nyomon követésének jellegére vonatkozóan.

(11) Az 1224/2009/EK rendelet 92. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a halászati jogosítvány jogosultjára a súlyos jogsértésért kiszabott pontokat át kell ruházni a halászati jogosítvány új jogosultjára, amennyiben a fogóhajót vagy a halászati jogosítványt a jogsértés elkövetésének dátumát követően eladják, átruházzák vagy annak tulajdonjoga más módon megváltozik, ideértve a más tagállambeli piaci szereplőket érintő eseteket is. Ezért helyénvaló végrehajtási szabályokat megállapítani ezeknek a pontoknak az átruházására, valamint a pontok kiszabására vonatkozó határozatok közlésére vonatkozóan.

(12) Az 1224/2009/EK rendelet 92. cikkének (6) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amennyiben a halászati jogosítványt pontok kiszabása miatt véglegesen bevonták, azt nem kell feltüntetni a vonatkozó nyilvántartásokban. Ezért helyénvaló szabályokat megállapítani az ilyen halászati jogosítványoknak a vonatkozó nyilvántartásokból való törlésére vonatkozóan.

(13) Az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikke meghatározza a kvóták és a halászati erőkifejtés Bizottság általi csökkentésére vonatkozó szabályokat azokban az esetekben, amikor a tagállamok nem tartják be a közös halászati politika szabályait, és ezzel súlyosan veszélyeztethetik a halászati lehetőségek vagy a halászati erőkifejtési rendszerek hatálya alá tartozó állományok védelmét. Ezért helyénvaló részletes szabályokat megállapítani a kvótacsökkentésekre, a kvótaátadásokra, az újraelosztásokra és a halászati lehetőségek csökkentésével kapcsolatos konzultációs folyamatra vonatkozóan.

(14) Az 1224/2009/EK rendelet XII. címe I. fejezetének hatékony és összehangolt végrehajtása érdekében közös szabályokat kell megállapítani az adatok ellenőrzésére, az adatokhoz való hozzáférésre és az adatcserére vonatkozóan. Ezeknek a szabályoknak támogatniuk kell az ellenőrzéssel kapcsolatos adatok megfelelő kezelését, beleértve a tagállamok azon kötelezettségét, hogy hozzanak létre egy elektronikus adatbázist és egy ellenőrző rendszert, valamint biztosítsák a megfelelő hozzáférést és adatmegosztást. Az e rendeletben említett adatellenőrzési eljárásoknak és a validációs protokollnak rendelkezniük kell a közös halászati politika szabályai esetleges megsértésének, különösen az ellenőrzési rendelet 90. cikkének (2) és (3) bekezdésében meghatározott különösen súlyos jogsértéseknek a felderítéséhez szükséges elemzésről, például statisztikai elemzésről és konzisztencia-ellenőrzésről, valamint keresztellenőrzésről és ellenőrzésről.

(15) Az 1224/2009/EK rendelet 117. cikkének (4) bekezdése szerint kölcsönös segítségnyújtási rendszert kell létrehozni a tagállamok, a harmadik országok, a Bizottság és az EFCA közötti igazgatási együttműködés biztosítása érdekében. Az ilyen igazgatási együttműködés elengedhetetlen a tagállamokban az egyenlő versenyfeltételek garantálásához, valamint a jogellenes tevékenységek megfelelő kivizsgálásához és szankcionálásához. Ezért helyénvaló szabályokat kidolgozni akár a megkeresésen alapuló, akár a szabad elhatározás alapján történő rendszeres információcserére vonatkozóan, továbbá annak biztosítására, hogy intézkedéseket, illetve közigazgatási értesítést lehessen kérni egy másik tagállamtól.

(16) Az 1224/2009/EK rendelet 93b. és 118. cikke előírja a tagállamok számára, hogy éves és ötéves jelentéseket nyújtsanak be a Bizottságnak az említett rendelet alkalmazásáról. A szolgáltatott információk következetességének és összehasonlíthatóságának biztosítására meg kell határozni a tájékoztatásra vonatkozó minimumkövetelményeket és e jelentések egységes formátumát.

(17) Az egyértelműség és az (EU) 2023/2842 rendelettel bevezetett módosításokkal való összhang érdekében a 404/2011/EU végrehajtási rendeletet indokolt hatályon kívül helyezni és e rendelettel felváltani.

(18) Az 1224/2009/EK rendelet e rendelettel végrehajtott rendelkezései 2026. január 10-től alkalmazandók. Ezért ezt a rendeletet is ugyanezen időponttól indokolt alkalmazni.

(19) E rendelet egyes rendelkezései, így különösen a vonóhálók jelölésére, a hajómegfigyelési eszközökkel kapcsolatos műszaki előírásokra, az adatellenőrzésre és a fuvarokmányok adatainak elektronikus továbbítására vonatkozó rendelkezések esetében további időszakra van szükség, hogy a tagállamoknak és az érdekelt feleknek lehetőségük legyen a teljes körű és hatékony végrehajtásra. Ezért e rendelkezések tekintetében helyénvaló az alkalmazás különböző kezdőnapjairól rendelkezni annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a felkészüléshez. Ezen túlmenően átmeneti intézkedéseket kell megállapítani egyes új végrehajtási szabályokra való zökkenőmentes átállás biztosítása érdekében a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú hajók számára, különösen mivel ezek olyan követelményekre vonatkoznak, amelyek 2028. január 10-től vagy később válnak alkalmazandóvá.

(20) Az e rendelet alapján ellenőrzési célból gyűjtött és feldolgozott személyes adatoknak meg kell felelniük az 1224/2009/EK rendelet 112. cikkében meghatározott adatvédelmi szabályoknak.

(21) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([4]) 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor, és a biztos 2025. július 8-án véleményt nyilvánított.

(22) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúraágazati Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. CÍM

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet részletes szabályokat állapít meg az 1224/2009/EK rendelettel létrehozott uniós halászati ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozóan.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő fogalommeghatározások érvényesek:

1. „merevítőrudas vonóháló”: az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([5]) 6. cikkének 16. pontjában meghatározott eszköz;

2. „kiszerelés”: a halászhajó fedélzetén, a kirakodást megelőzően, az I. melléklet 1. táblázatában foglaltak szerint feldolgozott hal feldolgozási formája;

3. „együttes kiszerelés”: ugyanabból a halból származó két vagy több részt magában foglaló kiszerelés;

4. „halcsoportosulást előidéző eszköz” vagy „FAD”: állandó, félig állandó vagy ideiglenes, bármilyen anyagú, ember által készített vagy természetes tárgy, szerkezet vagy eszköz, amelyet a halak odacsoportosulásának előidézésére telepítenek és/vagy követnek nyomon;

5. „a halászati jogosítvány jogosultja”: az a természetes vagy jogi személy, akinek, illetve amelynek a részére a halászati jogosítványt kiállították;

6. „vizsgálat alá vont piaci szereplő”: a halászhajóért, járműért, légi járműért, légpárnás járműért vagy létesítményért felelős, vagy hajó nélküli halászatot végző olyan természetes személy, akire a vizsgálat kiterjed;

7. „egyéb engedélyek”: az 1224/2009/EK rendelet 7a. cikkében említett fogóhajóktól eltérő uniós halászhajók halászati engedélyei;

8. „passzív halászeszköz”: minden olyan halászeszköz, amelyet nem vontatnak vagy más módon nem mozgatnak a vízben emberi, állati vagy mechanikai energiával, például kopoltyúhálók, állítóhálók, tükörhálók, rögzített halcsapdák, eresztőhálók, zsinórok – beleértve a horogsorokat is – és csapdák, beleértve a rákcsapdákat és a vesszőből font haltartó kosarakat is;

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([5]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1241 rendelete (2019. június 20.) a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 2019/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2019.7.25., 105. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).

9. „validálás”: keresztellenőrzés, elemzés és ellenőrzés elvégzése annak biztosítása érdekében, hogy az adatok pontosak, hiánytalanok, következetesek legyenek, és törvényes időkereteken belül kerüljenek továbbításra;

10. „validációs protokoll”: a validálás céljára használt, előre meghatározott szabályok összessége;

11. „keresztellenőrzés”: különböző forrásokból vagy adatkészletekből származó adatok összehasonlítása az adatokat érintő ellentmondások, tévedések és hiányzó információk azonosítása és kivizsgálása céljából;

12. „elemzés”: az adatok vizsgálata és modellezése minták, tendenciák vagy rendellenességek azonosítása és kivizsgálása céljából;

13. „ellenőrzés”: annak ellenőrzése és megerősítése, hogy az adatok megfelelnek-e a formátumra, a mennyiségre és a minőségre vonatkozó előírásoknak;

14. „adatellenőrző rendszer”: az adatok validálására szolgáló elektronikus rendszer, beleértve az elektronikus adatbázist is;

15. „segítségnyújtás iránti megkeresés”: az egyik tagállam által egy másik tagállamhoz, illetve a Bizottság vagy az EFCA által egy tagállamhoz az 1224/2009/EK rendelet és e rendelet végrehajtásával kapcsolatban intézett kérelem, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 117. cikkében leírt, igazgatási együttműködés elvével;

16. „hajómegfigyelési eszköz”: az 1224/2009/EK rendelet 9. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett nyomkövető eszköz, beleértve a nem műholdas mobil nyomkövető eszközöket is.

II. CÍM

A VIZEKHEZ ÉS AZ ERŐFORRÁSOKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEI

I. FEJEZET

Halászati jogosítványok, halászati engedélyek és egyéb engedélyek

3. cikk

Általános rendelkezések

(1) Minden lobogó szerinti tagállam biztosítja az általa kiadott, kezelt, illetve bevont halászati jogosítványban, halászati engedélyben és egyéb engedélyekben szereplő információk pontosságát, valamint összhangját a közös halászati politika szabályaival.

(2) Minden lobogó szerinti tagállam biztosítja az általa kiadott, kezelt, illetve bevont a halászati jogosítványokra, halászati engedélyekre és egyéb engedélyekre vonatkozó adatok elektronikus formátumban történő tárolását és rendszeres frissítését.

(3) A halászati jogosítványok, halászati engedélyek és egyéb engedélyek ugyanabban a dokumentumban is feltüntethetők.

4. cikk

A halászati jogosítványok érvényességének feltételei

(1) A halászati jogosítvány csak egy uniós fogóhajóra érvényes, és tartalmaznia kell legalább a II. mellékletben meghatározott információkat.

(2) Az 1224/2009/EK rendelet 38. cikkének (1) bekezdése értelmében a valamely tagállam által kiállított, meghatározott bruttó tonnatartalom (BT) és kilowatt (kW) értékekre szóló halászati jogosítványoknak megfelelő teljes kapacitás semmikor nem haladhatja meg az adott tagállamra az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([6]) 22. cikkének (7) bekezdésével összhangban megállapított maximális kapacitási szintet.

([6]) Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

(3) A halászati jogosítvány csak akkor érvényes, ha:

a) továbbra is teljesülnek azok a feltételek, amelyek alapján azt kiállították, beleértve a BT-ben kifejezett tonnatartalmat, a kW-ban kifejezett motorteljesítményt és a II. mellékletben foglalt egyéb kritériumokat; valamint

b) ugyanannak az uniós fogóhajónak legfeljebb egy halászati jogosítványt állítottak ki.

5. cikk

Az uniós fogóhajókra vonatkozó halászati engedélyek érvényességének feltételei

(1) A halászati engedély egy uniós fogóhajóra érvényes, és tartalmaznia kell legalább a III. mellékletben meghatározott információkat.

(2) A halászati engedély csak akkor érvényes, ha továbbra is teljesülnek azok a feltételek, amelyek alapján azt kiállították.

6. cikk

Az egyéb engedélyek érvényességének feltételei

(1) Az egyéb engedélyek egy uniós fogóhajóra érvényesek, és tartalmazniuk kell legalább a IV. mellékletben meghatározott információkat.

(2) Az egyéb engedélyek csak akkor érvényesek, ha továbbra is teljesülnek azok a feltételek, amelyek alapján kiállították őket.

II. FEJEZET

Az uniós halászhajók, halászeszközök, eszközök és vízi járművek jelölése és azonosítása

1. szakasz

Uniós halászhajók jelölése és azonosítása

7. cikk

Az uniós halászhajók jelölésére vonatkozó feltételek

(1) Az uniós halászhajókon fel kell tüntetni a hajó nevét, ha van ilyen, valamint egy egyedi hajóazonosítót (UVI), az alábbiak szerint:

a) annak a kikötőnek vagy körzetnek a betűjét vagy betűit, ahol az uniós halászhajót lajstromba vették, adott esetben, és a hajó lajstromszámát vagy számait a háttér színétől elütő színnel fel kell festeni vagy jelezni kell a hajóorr mindkét oldalán vagy a hajóorr egyik oldalán és a hajófar másik oldalán, a lehető legmagasabban a vízvonal felett úgy, hogy az jól látható legyen a tengerről és a levegőből;

b) azon uniós halászhajók esetében, amelyek teljes hosszúsága meghaladja a 10 métert, de kevesebb mint 17 méter, a betűk és a számok magassága legalább 25 centiméter, vonalvastagsága pedig legalább 4 centiméter. Azon uniós halászhajók esetében, amelyek teljes hosszúsága legalább 17 méter, a betűk és a számok magassága legalább 45 centiméter, vonalvastagság pedig legalább 6 centiméter;

c) a lobogó szerinti tagállam előírhatja, hogy a nemzetközi rádióhívójelet vagy a külső lajstromozási betűket és számjegyeket a háttértől elütő színnel rá kell festeni a kormányállás tetejére úgy, hogy az a levegőből jól látható legyen;

d) az elütő színek a fehér és a fekete;

e) az uniós halászhajó testére festett vagy azon jelzett külső lajstromozási betűket és számjegyeket nem szabad eltávolítani, letörölni, megváltoztatni, olvashatatlanná tenni, eltakarni vagy elrejteni.

(2) A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) hajóazonosító számokra épülő rendszere, amely az A.1117(30). számú határozattal 2017. december 6-án került elfogadásra, és amelyre az 1974-es SOLAS-egyezmény XI-1. fejezetének 3. szabálya is utal, az alábbiakra vonatkozik:

a) olyan uniós halászhajók vagy uniós piaci szereplők által bérleti megállapodás alapján üzemeltetett halászhajók, amelyek tonnatartalma legalább 100 BT vagy 100 bruttó regisztertonna, vagy amelyek teljes hosszúsága legalább 24 méter, és kizárólag uniós vizeken folytatnak halászati tevékenységet;

b) olyan uniós halászhajók, vagy uniós piaci szereplők által bérleti megállapodás alapján üzemeltetett halászhajók, amelyek teljes hosszúsága legalább 12 méter, és uniós vizeken kívül folytatnak halászati tevékenységet;

c) olyan harmadik országbeli halászhajók, amelyek engedéllyel rendelkeznek arra, hogy uniós vizeken halászati tevékenységeket végezzenek.

8. cikk

Az uniós halászhajók fedélzetén tartandó hajóazonosító okmányok

(1) Az uniós halászhajó parancsnoka köteles a fedélzeten tartani a lajstrom szerinti tagállam illetékes hatósága által kiállított dokumentumokat – vagy digitális hozzáféréssel rendelkezik azokhoz –, amelyek tartalmazniuk kell legalább a halászhajó következő jellemzőit:

a) a halászhajó neve, ha van ilyen;

b) annak a kikötőnek vagy körzetnek a betűi, ahol a hajót lajstromba vették, és a hajó lajstromszáma(i);

c) a közös flottanyilvántartási szám (CFR-szám), illetve, ha az nem alkalmazható, a halászhajó IMO-száma vagy más egyedi hajóazonosítója;

d) a nemzetközi rádióhívójel, ha van ilyen;

e) a tulajdonos(ok) neve és címe, és amennyiben van, a hajóbérlő;

f) a teljes hosszúság méterben, a motorteljesítmény kW-ban, a bruttó tonnatartalom BT-ben, valamint az 1987. január 1-jétől kezdődően üzembe helyezett uniós halászhajók esetében az üzembe helyezés időpontja, az (EU) 2017/1130 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint ([7]).

(2) A legalább 17 méter teljes hosszúságú, legalább egy halraktárral felszerelt uniós halászhajókon pontos tervrajzokat kell a fedélzeten tartani – illetve azokhoz digitális hozzáféréssel kell rendelkezni – a halraktárak leírásával és elhelyezkedésével, feltüntetve valamennyi bejáratot és a köbméterben kifejezett tárolókapacitásukat is.

(3) A tengervíztartályokkal – beleértve a hűtött vagy fagyasztott tartályokat is – rendelkező uniós halászhajók fedélzetén kell tartani egy naprakész dokumentumot – illetve ahhoz digitális hozzáféréssel kell rendelkezni –, amelyben fel kell tüntetni a tartályok köbméterben, 10 centiméteres időközönként történő kalibrálását.

(4) Adott esetben az 1224/2009/EK rendelet 60. cikke (3) bekezdésének b) pontja alapján fedélzeti tömegmérés végzésére engedéllyel rendelkező uniós fogóhajók parancsnokainak a fedélzeten kell tartaniuk a vonatkozó engedélyezési okmányokat, valamint a fedélzeten lévő halászati termékek mérésére használt tömegmérő rendszerekre vonatkozó tanúsítási dokumentumokat, vagy digitális hozzáféréssel kell rendelkezniük azokhoz.

(5) A (2), (3) és (4) bekezdés szerinti dokumentumokat a lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága állítja ki vagy hitelesíti. Az (1)–(4) bekezdésben említett dokumentumokban szereplő jellemzők módosításait a lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága hitelesíti.

(6) Az e cikkben említett dokumentumokat a tisztviselők kérésére ellenőrzés és vizsgálat céljából be kell mutatni.

([7]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1130 rendelete (2017. június 14.) a halászhajók jellemzőinek meghatározásáról (átdolgozás) (HL L 169., 2017.6.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1130/oj).

2. szakasz

Halászeszközök, bóják, FAD-ok és vízi járművek jelölése és azonosítása

9. cikk

A vízi járművek és FAD-ok jelölésére vonatkozó feltételek

(1) Az uniós fogóhajók fedélzetén lévő vízi járműveken vagy halcsoportosulást előidéző eszközökön fel kell tüntetni a következőket:

a) azon uniós fogóhajók külső lajstromozási betűi és számjegye (számjegyei), amelyek azokat használják, vagy más olyan azonosító, amelyet az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet alkalmazandó szabályai előírnak; és

b) egyedi azonosító szám, ha van ilyen.

(2) Tilos halászati tevékenységet folytatni olyan vízi járművekkel vagy olyan halcsoportosulást előidéző eszközökkel, amelyek nem azonosíthatók és nincsenek megjelölve az (1) bekezdésnek megfelelően.

10. cikk

A vonóhálók, passzív halászeszközök, jelölőbóják és kötelek jelölésére vonatkozó általános szabályok

(1) A halászeszközök jelölésére vonatkozóan a 10–13. cikkben megállapított rendelkezések alkalmazandók az uniós fogóhajók által az uniós vizeken használt halászeszközökre.

(2) A jelölőbójákra és a kötelekre vonatkozóan a 14–18. cikkben megállapított rendelkezések alkalmazandók a parti tagállam parti tengerének alapvonalától mért 12 tengeri mérföldön kívül eső vizeken halászati műveleteket végző uniós fogóhajókra. Amennyiben a közös halászati politika szabályai másként nem rendelkeznek, a parti tagállamok a parti tengerük alapvonalától mért 12 tengeri mérföldön belüli vizekre is kiterjeszthetik a vonatkozó követelményeket.

(3) Amennyiben az uniós jogszabályok másként nem rendelkeznek, tilos:

a) halászati tevékenységeket végezni olyan passzív halászeszközökkel, jelölőbójákkal vagy vonóhálókkal, amelyeket nem jelöltek meg, és amelyek nem azonosíthatók a 11–18. cikk rendelkezéseinek megfelelően; valamint

b) a fedélzeten tartani:

   i. olyan vonóhálókat, amelyek nem felelnek meg a 11. cikkben foglalt feltételeknek;

   ii. olyan passzív halászeszközöket, amelyek nem felelnek meg a 12. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek; és

   iii. olyan bójákat, valamint a bójákat a passzív halászeszközzel összekötő olyan köteleket, amelyeket nem jelöltek meg a 14. cikknek és a 15. cikk (3) bekezdésének megfelelően.

11. cikk

A vonóhálók jelölésére vonatkozó szabályok

Az uniós fogóhajó parancsnoka vagy képviselője gondoskodik arról, hogy a fedélzeten található, illetve halászati célokra használt minden egyes vonóhálón – és a vonóháló felszerelésein is – egyértelműen fel legyenek tüntetve az adott fogóhajó külső lajstromozási betűi és számjegye(i) a következő részeken:

a) minden egyes összeszerelt vonóháló merevítőrúdján, ha van ilyen;

b) a feszítőlapon, ha van ilyen;

c) a zsákvég felső részének minden fűzőkötelén.

12. cikk

A passzív halászeszközök jelölésére vonatkozó szabályok

(1) Az uniós halászhajó parancsnoka vagy képviselője gondoskodik arról, hogy a fedélzeten található, illetve halászati célokra használt minden egyes passzív halászeszköz egyértelműen meg legyen jelölve és azonosítható legyen e cikk rendelkezéseivel összhangban.

(2) A halászati célokra használt minden egyes passzív halászeszközön állandó jelleggel láthatónak kell lenniük az ilyen halászeszközöket szállító fogóhajó testén feltüntetett külső lajstromozási betűknek és számjegy(ek)nek:

a) hálók esetében az alínen a felső, első szemsorra erősített címkén;

b) horogsorok esetében a főzsinóron és minden úszón elhelyezett címkén;

c) csapdák esetében magához a csapdához és a kötélhez (kötelekhez) erősített címkén, rákcsapdák esetében pedig a fenék-vontatókötélhez és az egyes rákcsapdákhoz erősített címkén; és

d) az egy tengeri mérföldnél hosszabb passzív halászeszközök esetében az a), b) és c) ponttal összhangban egy tengeri mérföldnél nem nagyobb szabályos távolságonként hozzáerősített címkéken, olyan módon, hogy az egy tengeri mérföldnél hosszabb passzív halászeszköz egyetlen része se maradjon jelöletlen.

(3) A (2) bekezdéstől eltérve azon fogóhajók esetében, amelyek teljes hosszúsága legfeljebb 15 méter és kizárólag a lobogójuk szerinti tagállam vizein halásznak, valamint amelyek a parti tenger szélességének méréséhez használt alapvonaltól számított négy tengeri mérföldön belül tevékenykednek, a lobogó szerinti tagállam alternatív jelölési rendszert hozhat létre az érintett fogóhajó azonosítására.

13. cikk

A halászeszközök jelölésére szolgáló címkékre vonatkozó szabályok

(1) A halászeszközök jelölésére szolgáló címkéknek a következő feltételeknek kell megfelelniük:

a) tartós anyagból készültek;

b) biztonságosan vannak rögzítve a halászeszközhöz;

c) egyértelműen olvashatók és azonosíthatók; és

d) nem lehet őket eltávolítani, törölni, módosítani, olvashatatlanná tenni, eltakarni vagy elrejteni.

(2) A felségterületükhöz vagy a joghatóságuk alá tartozó vizeken a parti tagállamok engedélyezhetik a halászeszközök elektronikus eszközökkel vagy más egyenértékű eszközzel olvasható címkékkel történő jelölését, feltéve, hogy illetékes hatóságaik rendelkeznek az ilyen címkék azonosításához és olvasásához szükséges eszközökkel és technológiával, és teljesülnek az (1) bekezdésben meghatározott feltételek.

14. cikk

A bóják jelölésére vonatkozó szabályok

(1) Az uniós fogóhajó parancsnoka vagy képviselője gondoskodik arról, hogy az V. mellékletben foglaltaknak megfelelően felszerelt két szélső jelölőbóját és a közbenső jelölőbójákat minden egyes halászati célra használt passzív halászeszközhöz rögzítsék, illetve – adott esetben – azokat e szakasz rendelkezéseivel összhangban telepítsék.

(2) Minden egyes szélső és közbenső jelölőbóján fel kell tüntetni az annak az uniós fogóhajónak a testén feltüntetett külső lajstromozási betűket és számjegy(ek)et, amelyhez tartoznak vagy amely azokat telepítette, az alábbi feltételeknek megfelelően:

a) a betűket és a számjegye(ke)t a vízvonal felett a lehető legmagasabban kell feltüntetni úgy, hogy azok jól láthatók legyenek; és

b) olyan színnel, amely elüt annak a felületnek a színétől, amelyre felfestik őket.

(3) A jelölőbóján feltüntetett betűk és számjegy(ek) nem törölhetők, nem módosíthatók, illetve nem válhatnak olvashatatlanná.

15. cikk

A kötelek rögzítésére és jelölésére vonatkozó szabályok

(1) A bójákat a passzív halászeszközzel összekötő köteleket víz alá süllyedő anyagból kell készíteni, vagy nehezékkel kell ellátni, hogy a kötél egyetlen része se érhesse el a víz felszínét.

(2) A szélső jelölőbójákat az egyes halászeszközökkel összekötő köteleket az adott halászeszköz széleihez kell rögzíteni.

(3) A bójákat a passzív halászeszközzel összekötő köteleket a 13. cikknek megfelelően címkével kell ellátni, amelynek tartalmaznia kell a 14. cikk (2) bekezdésében foglalt információkat.

16. cikk

A szélső jelölőbóják telepítésére vonatkozó szabályok

(1) A szélső jelölőbójákat olyan módon kell telepíteni, hogy a passzív halászeszköz két végének helyzete bármikor meghatározható legyen.

(2) Minden szélső jelölőbója rúdja a tenger szintje felett legalább 1 méter magas kell, hogy legyen az úszó felső részétől a legalsó zászló alsó szegélyéig mérve.

(3) A szélső jelölőbóják legyenek színesek, de nem lehetnek piros vagy zöld színűek.

(4) Minden egyes szélső jelölőbójának a következő jellemzőkkel kell rendelkeznie:

a) egy vagy két négyszögletes zászló; amennyiben egy bóján két zászlónak kell lennie, a köztük levő távolság legalább 20 centiméter; az egy adott halászeszköz széleit jelölő zászlók színe azonos, és nem lehet fehér, méretük pedig azonos;

b) egy vagy két sárga színű és öt másodpercenként villanó (F1 Y 5s) fény, amely legalább két tengeri mérföld távolságból látható.

(5) Valamennyi szélső jelölőbóján lehet egy csúcsjel a bója tetején, egy vagy két csíkozott láthatósági szalaggal, amelyek nem lehetnek piros vagy zöld színűek, szélességük pedig legalább 6 centiméter.

17. cikk

A szélső jelölőbóják rögzítésére vonatkozó szabályok

A szélső jelölőbójákat a következőképpen kell a passzív halászeszközhöz rögzíteni:

a) a nyugati szektorban (vagyis az az iránytű szerinti félkör, amely déltől nyugaton át egészen északig terjed, északot is magában foglalva) található bóját két zászlóval, két csíkozott láthatósági szalaggal, két fénnyel és a 13. cikk szerinti címkével kell ellátni;

b) a keleti szektorban (vagyis az az iránytű szerinti félkör, amely északtól keleten át egészen délig terjed, délt is magában foglalva) található bóját egy zászlóval, egy csíkozott láthatósági szalaggal, egy fénnyel és a 13. cikk szerinti címkével kell ellátni.

18. cikk

A közbenső jelölőbóják rögzítésére vonatkozó szabályok

(1) A közbenső jelölőbójákat öt tengeri mérföldnél hosszabb passzív halászeszközhöz kell rögzíteni, a következők szerint:

a) a közbenső jelölőbójákat egymástól legfeljebb öt tengeri mérföld távolságra kell elhelyezni úgy, hogy az öt tengeri mérföld hosszúságú vagy annál hosszabb eszköz egyik része se maradjon jelöletlen;

b) a közbenső jelölőbójákat sárga színű és öt másodpercenként villanó (F1 Y 5s) fényt kibocsátó, legalább két tengeri mérföld távolságból látható villogó fénnyel kell felszerelni.

(2) A közbenső jelölőbóják jellemzői megegyeznek a keleti szektorban található szélső jelölőbóják jellemzőivel, kivéve a zászlót, amelynek fehér színűnek kell lennie.

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve a Balti-tengeren a közbenső jelölőbójákat 1 tengeri mérföldnél hosszabb passzív halászeszközhöz kell rögzíteni. A közbenső jelölőbójákat egymástól legfeljebb 1 tengeri mérföld távolságra kell elhelyezni úgy, hogy az 1 tengeri mérföld hosszúságú vagy annál hosszabb eszköz egyik része se maradjon jelöletlen. Minden ötödik közbenső jelölőbóját olyan radarreflektorral kell felszerelni, amely legalább 2 tengeri mérföld távolságból visszaveri a radarhullámokat.

III. CÍM

A HALÁSZAT ELLENŐRZÉSE

I. FEJEZET

Hajómegfigyelési rendszer

19. cikk

Általános rendelkezések

Az 1224/2009/EK rendelet 9. cikkével vagy a közös halászati politika egyéb szabályaiban meghatározott szigorúbb rendelkezésekkel összhangban a hajómegfigyelési rendszerre (VMS) vonatkozó követelmények hatálya alá tartozó valamennyi halászhajót fel kell szerelni az e fejezetben meghatározott műszaki minimumfeltételeknek megfelelő hajómegfigyelési eszközzel.

20. cikk

A hajómegfigyelési eszközökre vonatkozó minimumkövetelmények és műszaki előírások

(1) A közös halászati politika egyéb szabályaiban meghatározott szigorúbb rendelkezések sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy az alkalmazott hajómegfigyelési eszközök:

a) képesek legyenek arra, hogy 10 percenként legalább egyszer ellenőrizzék és rögzítsék a hajó helyzetére vonatkozó adatokat;

b) lehetővé tegyék a rögzített adatok továbbítását a 23. cikkben meghatározott gyakorisággal és feltételek mellett;

c) lehetővé tegyék a rögzített adatok tárolását azokban az időszakokban, amikor az adattovábbítás esetleg nem lehetséges, és a tárolt adatokat továbbítsák, amint a továbbítás ismét lehetségessé válik;

d) IP67-es vagy annál magasabb besorolású vízállósággal rendelkezzenek;

e) egyedi sorozatszámmal rendelkezzenek, amely megkülönbözteti őket más eszközöktől;

f) a halászhajóhoz legyenek rögzítve és erősítve; és

g) rendelkezzenek olyan funkcióval, amely lehetővé teszi a hajóparancsnok számára a működési állapot ellenőrzését és a működési hibák észlelését, többek között hibajelzések vagy riasztások révén.

(2) Az (1) bekezdés a) pontja nem alkalmazható azokra a halászhajókra, amelyek e rendelet hatálybalépésének időpontjában már telepítettek és használnak olyan hajómegfigyelési eszközt, amely nem teszi lehetővé a hajó helyzetére vonatkozó adatok legalább 10 percenkénti gyakorisággal történő ellenőrzését és rögzítését, feltéve, hogy az eszköz lehetővé teszi a rögzített adatok továbbítását a 23. cikkben meghatározott gyakorisággal és feltételek mellett.

(3) Az (1) bekezdés d) és f) pontja nem alkalmazható azokra a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú halászhajókra, amelyek mobil hajómegfigyelési eszközt használnak.

(4) A hajó helyzetére vonatkozó, a hajómegfigyelési eszköz által rögzítendő és továbbítandó adatoknak tartalmazniuk kell a következőket:

a) egyedi azonosító szám, amely lehetővé teszi, hogy a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központja összekapcsolja a hajó helyzetére vonatkozó adatokat a halászhajóval;

b) az 1984. évi geodéziai világrendszerben megadott szélességi és hosszúsági koordinátákat használó halászhajó legutóbbi földrajzi helyzete 4 tizedesjegy pontossággal, 50 méternél kisebb helymeghatározási hibahatárral és 99 %-os konfidencia-intervallummal;

c) a halászhajóra vonatkozóan rögzített minden egyes földrajzi helyzet napja és időpontja, egyeztetett világidőben kifejezve; és

d) a halászhajó sebessége (csomóban, legfeljebb 2 tizedesjegy pontossággal) és iránya (fokban, 0–359,99 közötti intervallummal és legfeljebb 2 tizedesjegy pontossággal).

21. cikk

A hajó helyzetére vonatkozó adatok tartalma

A lobogó szerinti tagállam által az 1224/2009/EK rendelet 111. cikkének (1) és (3) bekezdésével összhangban kicserélt, a hajó helyzetére vonatkozó adatoknak tartalmazniuk kell legalább a következő információkat:

a) az uniós halászhajók CFR-száma, amennyiben azt az (EU) 2017/218 bizottsági végrehajtási rendelet ([8]) értelmében kötelező megadni;

b) az IMO-szám, amennyiben a hajó rendelkezik ilyen azonosítóval;

c) a nemzetközi rádióhívójel, amennyiben a hajó rendelkezik ilyen azonosítóval;

d) a halászhajó külső lajstromozási betűi és számjegye(i);

e) a halászhajó neve, ha van;

f) a hajó helyzetére vonatkozó adatok, beleértve a 20. cikk (4) bekezdésében felsorolt információkat; és

g) a földrajzi helyzet típusa, a következő feltételek szerint:

i. az automatikusan gyűjtött földrajzi helyzetet POS megjelöléssel kell ellátni;

ii. a manuálisan rögzített földrajzi helyzetet MANUAL megjelöléssel kell ellátni;

iii. adott esetben, a hajó helyzetére vonatkozóan valamely harmadik ország vizein belül nyert első adatokat ENTRY megjelöléssel kell ellátni; és

iv. adott esetben, a hajó helyzetére vonatkozóan a harmadik ország vizein kívül nyert első adatokat EXIT megjelöléssel kell.

22. cikk

A halászhajók parancsnokainak a hajómegfigyelési eszközök üzemeltetésével kapcsolatos kötelezettségei

(1) Az uniós halászhajó parancsnoka felel a hajómegfigyelési eszköz hatékony és helyes üzemeltetéséért, és biztosítja, hogy:

a) a hajómegfigyelési eszközt bekapcsolják az út megkezdése előtt, és hogy az be legyen kapcsolva az út időtartama alatt;

b) a hajómegfigyelési eszköz működését szorosan figyelemmel kísérjék, és haladéktalanul intézkedjenek a hibajelzések vagy működési hibák elhárítása érdekében;

c) a hajómegfigyelési eszközt ne manipulálják manuálisan;

d) a hajómegfigyelési eszközt ne használják hamis adatok továbbítására;

e) a hajómegfigyelési eszközt ne tegyék tönkre, ne rongálják meg, ne tegyék működésképtelenné, annak működését ne zavarják meg, és azt ne távolítsák el a halászhajóról, kivéve a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú, mobil nyomkövető eszközökkel felszerelt hajók esetében, amikor az eszköz a halászati út végét követően eltávolítható;

f) a hajómegfigyelési eszközön szereplő releváns adatokat ne töröljék ki, illetve ne változtassák meg más módon;

([8]) A Bizottság (EU) 2017/218 végrehajtási rendelete (2017. február 6.) az uniós halászflotta-nyilvántartásról (HL L 34., 2017.2.9., 9. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj).

g) a hajómegfigyelési eszközt és a csatlakoztatott antenná(ka)t ne takarják le és más módon se zavarják azok működését, veszélyeztetve vagy megakadályozva ezzel az adatok hatékony továbbítását vagy csökkentve az adatok pontosságát;

h) a hajó helyzetére vonatkozó adatokat a 23. cikkben meghatározott gyakorisággal továbbítsák;

i) a hajómegfigyelési eszköz áramellátása ne szakadjon meg; és

j) az uniós halászhajó első olyan földrajzi helyzetének, amelyet az eszköz visszakapcsolását követően a hajó helyzetére vonatkozó adatok részeként megadnak, meg kell egyeznie az eszköz kikapcsolása előtt rögzített utolsó földrajzi helyzettel, 500 méternél kisebb és csak a kikötő területén belüli helymeghatározási hibahatárral, kivéve, ha a nemzeti jog alacsonyabb hibahatárt ír elő.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjától eltérve az uniós halászhajó parancsnoka a kikötőben vagy a kirakodóhelyen való tartózkodás során kikapcsolhatja a hajómegfigyelési eszközt, feltéve, hogy az eszköz kikapcsolása előtt értesítést küldenek a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központjának illetékes hatóságaihoz. Ez az értesítés létrehozható automatikusan, illetve azt a hajóparancsnok manuálisan is létrehozhatja, és jelezni kell, hogy a halászhajó a kikötő területén vagy a kirakodóhelyen tartózkodik.

(3) Amennyiben a nemzeti jog másként nem rendelkezik, az (1) bekezdés j) pontja nem alkalmazandó a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú, mobil nyomkövető eszközökkel felszerelt uniós hajókra, amelyeket az eszköz kikapcsolását követően a szárazföldön szállítanak egy másik part menti területre.

23. cikk

A hajó helyzetére vonatkozó adatok továbbításának gyakorisága

(1) A közös halászati politika egyéb szabályaiban meghatározott szigorúbb rendelkezések sérelme nélkül a hajómegfigyelési eszközöknek továbbítaniuk kell a hajó helyzetére vonatkozó adatokat – beleértve a 20. cikk (4) bekezdésében felsorolt információkat is – a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központjának:

a) 2026. január 10-től 2027. július 10-ig 2 óránként legalább egyszer, kivéve, ha a halászati tevékenységeket az 1224/2009/EK rendelet 4. cikkének 14. pontjában meghatározott, halászati korlátozás hatálya alá tartozó területeken – és e területek 5 tengeri mérföldes körzetében – végzik, amely esetben a továbbítás gyakorisága 30 percenként legalább egy alkalom;

b) 2027. július 10-től 30 percenként legalább egyszer.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve a lobogó szerinti tagállamok:

a) előírhatják a lobogójuk alatt közlekedő uniós halászhajók számára, hogy rövidebb időközönként küldjék meg a hajó helyzetére vonatkozó, az (1) bekezdésben említett adatokat;

b) 2027. július 10-től lehetővé tehetik a halászhajók számára, hogy az (1) bekezdésben említett, a hajó helyzetére vonatkozó adatokat 60 percenként legalább egyszer továbbítsák, amennyiben a halászhajó:

   a) a parti tenger külső határain túl végez halászati műveleteket; és

   b) nem az 1224/2009/EK rendelet 4. cikkének 14. pontjában meghatározott, halászati korlátozás hatálya alá tartozó területeken, illetve azok 5 tengeri mérföldes körzetében végez halászati tevékenységeket.

(3) A hajó helyzetére vonatkozó adatok továbbítására az alábbiak szerint kerül sor:

a) műholdas kapcsolaton vagy – amennyiben lehetséges – földi mobilhálózaton keresztül, vagy más egyenértékű technológia alkalmazásával; és

b) az összes továbbított adat bizalmas jellegének, sértetlenségének, rendelkezésre állásának, hitelességének és letagadhatatlanságának biztosítása mellett.

(4) A 12 méternél kisebb teljes hosszúságú, mobil hajómegfigyelési eszközöket használó és hálózati lefedettségen kívül eső uniós halászhajók esetében a hajó helyzetére vonatkozó adatokat az e cikk (1) vagy (2) bekezdésében meghatározott időközönként kell rögzíteni, és az 1224/2009/EK rendelet 9. cikkének (3) bekezdésével összhangban kell továbbítani.

24. cikk

A hajó helyzetére vonatkozó adatok továbbítása a parti tagállamoknak

(1) Az egyes lobogó szerinti tagállamok halászati felügyelő központjai biztosítják a 21. cikkel összhangban átadandó, a hajók helyzetére vonatkozó adatok automatikus továbbítását a parti tagállam halászati felügyelő központjának a halászhajóik tekintetében, amíg a szóban forgó hajók a parti tagállam vizein tartózkodnak.

(2) Kérésre a lobogó szerinti tagállam hozzáférést biztosít a parti tagállam számára az e rendelet 21. cikkében meghatározott valamennyi, a hajó helyzetére vonatkozó adathoz a lobogója alatt közlekedő halászhajók tekintetében, minden olyan időszakban, amikor ezek a hajók a parti tagállam uniós vizein tartózkodnak. Ezt a hozzáférést az egyes földrajzi helyzetek rögzítésének időpontjától számított legalább három évig biztosítani áll.

II. FEJEZET

Halászati napló, előzetes értesítés, átrakási nyilatkozat és kirakodási nyilatkozat

25. cikk

A halászati naplóra vonatkozó minimumkövetelmények

(1) A közös halászati politika egyéb szabályaiban meghatározott szigorúbb rendelkezések sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy az alkalmazott elektronikus halászati napló lehetővé tegye a következőket:

a) az 1224/2009/EK rendelet 14. cikke szerinti minimális halászatinapló-adatok és az e rendelet XV. mellékletében említett egyéb releváns információk rögzítése;

b) a rögzített adatok tárolása azokban az időszakokban, amikor az adattovábbítás esetleg nem lehetséges, és a tárolt adatok továbbítása, amint a továbbítás ismét lehetségessé válik;

c) az e rendelet 26. cikkében említett válaszüzenetek fogadása és tárolása, valamint azok hozzáférhetővé tétele a fogóhajó parancsnoka számára; és

d) olyan funkciók rendelkezésre állása, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára a működési állapot ellenőrzését és a működési hibák észlelését, többek között hibajelzések vagy riasztások révén.

(2) A halászati napló (1) bekezdés szerinti adatait a következőképpen kell továbbítani:

a) földi mobilhálózaton vagy műholdas kommunikációs rendszeren keresztül; és

b) az összes továbbított adat bizalmas jellegének, sértetlenségének, rendelkezésre állásának, hitelességének és letagadhatatlanságának biztosítása mellett.

26. cikk

Válaszüzenetek a lobogó szerinti tagállam hatóságaitól

(1) A lobogó szerinti tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 14., 21. és 23. cikkében említett, halászati tevékenységre vonatkozó adatokat tartalmazó válaszüzenetet küldenek a hajó fedélzetén található elektronikus jelentéstételi rendszerbe. A válaszüzenetnek tartalmaznia kell egy átvételi elismervényt és – amennyiben lehetséges – az üzenet elfogadásáról vagy elutasításáról szóló tájékoztatást, beleértve az elutasítás okait is.

(2) Az uniós halászhajók fedélzetén található elektronikus jelentéstételi rendszernek legalább az új halászati út megkezdéséig meg kell őriznie a válaszüzeneteket a halászati útra vonatkozó valamennyi továbbított jelentés tekintetében.

(3) Amennyiben azt valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet által elfogadott, az Unióra nézve kötelező erejű szabályok, vagy az Unió által harmadik országgal kötött fenntartható halászati partnerségi megállapodások vagy más halászati megállapodások keretében elfogadott szabályok előírják, az uniós halászhajók fedélzetén található elektronikus jelentéstételi rendszernek az új halászati út megkezdéséig meg kell őriznie a regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy a harmadik fél által kiadott, a halászati útra vonatkozóan továbbított jelentésekhez kapcsolódó összes további válaszüzenetet.

27. cikk

A halászati napló kitöltése és elektronikus benyújtása

(1) Az uniós fogóhajó parancsnoka az 1224/2009/EK rendelet 14. és 15. cikkében meghatározott követelményeknek, valamint a XV. mellékletben meghatározott utasításoknak megfelelően köteles elektronikus formában kitölteni és benyújtani a halászati naplóban szereplő adatokat. Ezenkívül a legalább 12 méter teljes hosszúságú fogóhajók esetében be kell jelenteni azt a dátumot és időpontot, amikor az információt a hajóról a halászati felügyelő központnak továbbítják.

(2) Az uniós fogóhajó parancsnoka a kikötő vagy a kirakodóhely elhagyása előtt köteles indulási jelentést küldeni a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központjának. Ez a jelentés az első jelentés a megkezdett út során.

(3) A kikötőbe vagy a kirakodóhelyre érkezés előtt az uniós fogóhajó parancsnokának a kikötőbe való visszatérésről szóló üzenetet kell küldenie a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központjának.

(4) A hajóparancsnok a kikötőbe vagy a kirakodóhelyre való belépés előtti utolsó adatszolgáltatásig helyesbítheti a halászati naplóban szereplő adatokat. A hajóparancsnokok kötelesek biztosítani, hogy a helyesbítések könnyen azonosíthatók legyenek az illetékes hatóságok számára. A lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságai megőrzik az elektronikus halászati napló valamennyi eredeti adatát és azok helyesbítéseit.

(5) A (2) és (3) bekezdéstől eltérve a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú uniós fogóhajók parancsnokai legkésőbb az utolsó halászati művelet befejezése után és a kirakodás megkezdése előtt kötelesek elküldeni a vonatkozó adatokat és az indulási üzenetet.

(6) A XVI. mellékletben megadott kódokat kell használni az alkalmazott halászeszközöknek a halászati napló megfelelő rovatában történő feltüntetésére.

III. FEJEZET

Az élőtömeg meghatározására vonatkozó közös szabályok

28. cikk

Átváltási tényezők alkalmazása

(1) A halászati napló, az átrakási nyilatkozat és a kirakodási nyilatkozat kitöltése során a tárolt vagy feldolgozott halak tömegének élőtömegre történő átváltásához az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkének (10) bekezdése, 21. cikkének (5) bekezdése és 23. cikkének (4) bekezdése értelmében a XII., XIII. és XIV. mellékletben meghatározott uniós átváltási tényezőket kell alkalmazni. Ezek a tényezők alkalmazandók az uniós halászhajók fedélzetén tárolt, vagy az e halászhajók által átrakott vagy kirakodott halászati termékekre.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, a XII., XIII. és XIV. mellékletben meghatározottaktól eltérő átváltási tényezők alkalmazandók, amennyiben:

a) a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott, az Unióra nézve kötelező szabályok, illetve az Unió által harmadik országokkal kötött fenntartható halászati partnerségi megállapodások keretében elfogadott szabályok átváltási tényezőket állapítottak meg;

b) egy adott faj vagy kiszerelés tekintetében nem állapítottak meg az (1) bekezdés vagy az e bekezdés a) pontja szerinti átváltási tényezőket, amely esetben a lobogó szerinti tagállam által elfogadott átváltási tényezők alkalmazandók.

(3) A (2) bekezdés sérelme nélkül, a tagállamok illetékes hatóságai az (1) bekezdésben említett uniós átváltási tényezőket használják az átrakott és a kirakodott mennyiségek élőtömegének a kvótafelhasználás nyomon követése érdekében történő kiszámításához.

29. cikk

Számítási módszer

(1) A hal élőtömegét minden egyes faj és kiszerelés esetében a hal feldolgozott tömegének és a 28. cikk szerinti átváltási tényezőknek a szorzata adja.

(2) Együttes kiszerelések esetében csupán egyetlen, a hal együttes kiszerelésében található részek valamelyikéhez tartozó átváltási tényező alkalmazandó.

30. cikk

A halászati naplóban rögzített becslésekre vonatkozó hibahatár alkalmazásának általános szabályai

(1) Az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkének (3) és (4) bekezdése szerinti hibahatárokat a halászati naplóban szereplő számadatok százalékos arányában kell kifejezni.

(2) Azon fogások esetében, amelyeket szétválogatás nélkül kell kirakodni, a halászati naplóban rögzített becslések kiszámíthatók reprezentatív minták alapján vagy olyan technológiák alkalmazásával, amelyek lehetővé teszik a fedélzeten tartott összmennyiség pontosabb becslését.

(3) Az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkének (3) és (4) bekezdésének alkalmazásában az élő csalinak kifogott fajokat kifogott és a fedélzeten tartott fajoknak kell tekinteni.

31. cikk

Az átrakási nyilatkozatban alkalmazható hibahatár

Az átrakott vagy átvett egyes fajok élőtömegének kilogrammban megadott becsült mennyisége esetében az 1224/2009/EK rendelet 21. cikkének (3) bekezdésében említett hibahatárt az átrakási nyilatkozatban szereplő számadatok százalékos arányában kell kifejezni.

32. cikk

A halászati termékek szállítást követő kirakodásának befejezése ellenőrzési tervek és közös ellenőrzési programok alapján

Amennyiben a halászati termékeket az 1224/2009/EK rendelet 60. cikke (3) bekezdésének c) és d) pontja szerinti ellenőrzési tervvel vagy közös ellenőrzési programmal összhangban történő mérlegelésük előtt elszállítják a kirakodási helyről, a kirakodás az 1224/2009/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdése f) és g) pontjának, 24. cikke (1) és (2) bekezdésének, valamint 66. cikke (1) és (3) bekezdésének, továbbá (4) bekezdése c) pontjának alkalmazásában csak a halászati termékek mérlegelését követően tekintendő befejezettnek.

33. cikk

Két vagy több uniós fogóhajót érintő halászati műveletek

A különös szabályok sérelme nélkül, a két vagy több uniós fogóhajót érintő halászati műveletekből származó kirakodott fogás a halászati termékeket kirakodó uniós fogóhajónak tulajdonítandó azon halászati műveletek esetében, amelyek:

— különböző tagállamok, vagy

— ugyanazon tagállam két vagy több uniós fogóhajóját érintik, de ha a fogásokat a lobogójuk szerinti tagállamtól eltérő tagállamban rakodják ki.

IV. FEJEZET

Értékesítési bizonylatok

34. cikk

Általános szabályok

(1) Az 1224/2009/EK rendelet 65. cikkében megállapított mentességek sérelme nélkül, és amennyiben a közös halászati politika szabályai másként nem rendelkeznek, a nyilvántartásba vett vevők, nyilvántartásba vett árverési központok vagy termelői szervezetek az 1224/2009/EK rendelet 62. és 64. cikkében meghatározott követelményeknek és a XIX. mellékletben meghatározott utasításoknak megfelelően értékesítési bizonylatot töltenek ki és nyújtanak be elektronikus úton.

(2) Az 1224/2009/EK rendelet 64. cikkének (1) bekezdése szerinti értékesítési bizonylatnak tartalmaznia kell a feldolgozás állapotát az e rendelet I. mellékletének 2. táblázatában foglaltak szerint.

(3) Az 1224/2009/EK rendelet 64. cikke (1) bekezdésének n) pontjában említett árat azon tagállam pénznemében kell feltüntetni, amelyben az értékesítésre sor kerül.

IV. CÍM

FELÜGYELET, VIZSGÁLAT ÉS VÉGREHAJTÁS

I. FEJEZET

Felügyeleti és vizsgálati jelentések

35. cikk

A felügyeleti és vizsgálati jelentések tartalma és formátuma

(1) Az 1224/2009/EK rendelet 71. cikkének (3) és (4) bekezdésében említett felügyeleti jelentéseket – lehetőség szerint elektronikus úton – az e rendelet VI. mellékletében meghatározott utasításokkal és szabályokkal összhangban kell elkészíteni és benyújtani.

(2) Az 1224/2009/EK rendelet 76. cikkében említett vizsgálati jelentéseket elektronikus úton kell elkészíteni és benyújtani, az e rendelet VII. mellékletében megállapított megfelelő modulban meghatározott utasításoknak és szabályoknak megfelelően.

(3) Ha a felügyelet vagy a vizsgálat során feltételezett jogsértést tárnak fel, a jogi és ténybeli elemeket, valamint a jogsértéssel kapcsolatos bármely más információt bele kell foglalni a vonatkozó felügyeleti vagy vizsgálati jelentésbe. Ha a felügyelet vagy a vizsgálat során több feltételezett jogsértést tárnak fel, az egyes jogsértések releváns elemeit fel kell tüntetni a vonatkozó felügyeleti vagy vizsgálati jelentésben.

(4) A felügyeleti és vizsgálati jelentésekben szereplő adatokat az adatbázisban legalább három évig hozzáférhetővé kell tenni.

36. cikk

Az elektronikus adatbázisra vonatkozó szabályok

A tagállamok a felügyeleti és vizsgálati jelentéseikben szereplő adatokat feltöltik az 1224/2009/EK rendelet 78. cikke szerinti elektronikus adatbázisba, amelynek legalább olyan funkcionalitásokat kell tartalmaznia, amelyek segítségével a vizsgálati és felügyeleti jelentések listázhatók, válogathatók, szűrhetők, kereshetők, és azokból statisztikák készíthetők. Ebben az adatbázisban legalább a VI. mellékletben, illetve a VII. mellékletben feltüntetett információkat kell rögzíteni.

37. cikk

A vizsgálati jelentések kitöltése

(1) A vizsgálati jelentésnek olvashatónak és egyértelműen rögzítettnek kell lennie. A jelentés egyetlen bejegyzését sem lehet kitörölni vagy megmásítani. Ha a jelentésben hibát vétenek, a helytelen bejegyzést az érintett tisztviselő köteles jól láthatóan megjelölni és rögzíteni.

(2) A vizsgálatért felelős tisztviselő köteles aláírni vagy kiállítani a jelentést. A vizsgálat alá vont piaci szereplőt fel kell kérni a jelentés aláírására vagy elfogadására. Amennyiben a vizsgálat alá vont piaci szereplő nem tudja vagy nem akarja elfogadni vagy aláírni a vizsgálati jelentést, az ellenőrnek ezt fel kell tüntetnie a jelentés megjegyzéseket tartalmazó részében. Ha a tisztviselő és a vizsgálat alá vont piaci szereplő nem beszélnek ugyanazon a nyelven, a tisztviselő köteles megfelelő intézkedéseket hozni megállapításainak érthetővé tételére.

(3) A nemzeti jog sérelme nélkül, amennyiben a vizsgálat alá vont piaci szereplő aláírja vagy elfogadja a jelentést, az annyit jelent, hogy a jelentés tartalmát megismerte, de nem tekintendő úgy, hogy elismeri a jelentésben foglaltakat.

(4) Kérésre a vizsgálat alá vont piaci szereplő jogosult kapcsolatba lépni a képviselőjével vagy a lobogója szerinti tagállam illetékes hatóságaival.

II. FEJEZET

Uniós ellenőrök

38. cikk

Az uniós ellenőrök bejelentése az Európai Halászati Ellenőrző Hivatalnál

Az e rendelet hatálybalépésétől számított három hónapon belül a tagállamok és a Bizottság az 1224/2009/EK rendelet 79. cikkével összhangban elektronikus úton megküldik az Európai Halászati Ellenőrző Hivatalnak (EFCA) az uniós ellenőrök listájára felveendő tisztviselők felsorolását.

39. cikk

Az uniós ellenőrök listájának elfogadása és fenntartása

(1) A tagállamok és a Bizottság által e rendelet 38. cikke szerint bejelentett információk alapján az EFCA összeállítja az uniós ellenőrök – köztük az EFCA tisztviselői – listáját, amelyet az e rendelet hatálybalépésétől számított hat hónapon belül elfogadás céljából be kell nyújtani a Bizottsághoz.

(2) Az uniós ellenőrök 38. cikk szerinti listáján szereplő tisztviselőknek:

a) széles körű tapasztalattal kell rendelkezniük a halászati ellenőrzés és vizsgálat területén;

b) alaposan ismerniük kell az Európai Unió halászati jogszabályait;

c) kiválóan ismerniük kell az Európai Unió egyik hivatalos nyelvét, és kielégítően egy másik hivatalos nyelvét;

d) fizikailag alkalmasnak kell lenniük feladataik végrehajtására; és

e) adott esetben megfelelő képzésben kellett részesülniük a tengeri biztonságot illetően.

(3) Az (1) bekezdés szerinti első jegyzék elfogadását követően a tagállamok és a Bizottság minden év szeptember 30-ig értesítik az EFCA-t a lista bármely módosításáról, amit a következő naptári évre kívánnak bevezetni. Az EFCA ezekről a módosításokról tájékoztatja a Bizottságot, amely minden év december 31-ig ennek megfelelően frissíti a listát. A beérkezett módosítások számától függően a Bizottság rövidebb időközönként is frissítheti a listát.

(4) A jegyzéket és annak módosításait közzé kell tenni az EFCA hivatalos honlapján.

40. cikk

Az uniós ellenőrök bejelentése a regionális halászati gazdálkodási szervezeteknél

Az EFCA közli azon regionális halászati gazdálkodási szervezet titkárságával, amelynek az Unió vagy tagállamai a részes felei, azoknak az uniós ellenőröknek a listáját, akik az adott szervezet keretén belül vizsgálatokat fognak végezni.

41. cikk

Az uniós ellenőrök hatásköre és kötelezettségei

(1) Feladataik teljesítése során az uniós ellenőrök betartják az Európai Unió jogszabályait és adott esetben azon tagállam nemzeti jogszabályait, ahol a vizsgálatra sor kerül, illetve – amennyiben a vizsgálatra uniós vizeken kívül kerül sor – a vizsgált halászhajó lobogója szerinti tagállam nemzeti jogszabályait és a vonatkozó nemzetközi szabályokat.

(2) Az uniós ellenőrök minden olyan személynek, aki kéri, hogy azonosítsák magukat, kötelesek bemutatni szolgálati igazolványukat, amelyen fel kell tüntetni a személyazonosságukat és azt, hogy a vizsgálat során milyen minőségben járnak el. Ebből a célból az EFCA által kiállított, a személyazonosságukat és a hivatali minőségüket igazoló azonosító okmányt kapnak.

(3) A tagállamok megkönnyítik az uniós ellenőrök feladatainak végrehajtását és biztosítják a feladataik ellátásához szükséges segítséget.

42. cikk

Az uniós ellenőrök jelentései

(1) Vizsgálati tevékenységeikről az uniós ellenőrök kötelesek az egyes vizsgált halászhajók vagy járművek nevét és azonosító számát, valamint az elvégzett vizsgálat típusát tartalmazó napi összefoglalót benyújtani azon tagállam illetékes hatóságaihoz, amelynek a vizein a vizsgálatra sor került, illetve – amennyiben a vizsgálatra uniós vizeken kívül került sor – a vizsgált uniós halászhajó lobogója szerinti tagállamhoz, valamint az EFCA-hoz.

(2) Ha az uniós ellenőrök a vizsgálat során jogsértést tárnak fel, haladéktalanul összefoglaló vizsgálati jelentést kell benyújtaniuk a parti tagállam illetékes hatóságaihoz, illetve – amennyiben a vizsgálatra uniós vizeken kívül került sor – a vizsgált halászhajó lobogója szerinti állam illetékes hatóságaihoz, valamint az EFCA-hoz. Ezen összefoglaló vizsgálati jelentésnek tartalmaznia kell legalább a vizsgálat helyét és időpontját, az ellenőrhajó azonosítóit, a vizsgálati cél azonosítását és a feltárt jogsértés típusát.

(3) Az uniós ellenőrök az 1224/2009/EK rendelet 76. cikkével összhangban a vizsgálat időpontjától számított 7 napon belül kötelesek benyújtani a VII. mellékletben szereplő vizsgálati jelentés megfelelő vizsgálati moduljának vonatkozó pontjait feltüntető teljes vizsgálati jelentés egy példányát a vizsgálat alá vont halászhajó vagy jármű lobogója szerinti állam, valamint azon tagállam illetékes hatóságaihoz, amelynek vizein a vizsgálatra sor került.

43. cikk

A jelentéseket követő lépések

(1) A tagállamok úgy járnak el az uniós ellenőrök által az e rendelet 42. cikkével összhangban benyújtott jelentések tekintetében, ahogy a saját tisztviselőik által benyújtott jelentések vonatkozásában.

(2) Az uniós ellenőrt kinevező tagállam, illetve adott esetben a Bizottság vagy az EFCA együttműködik az uniós ellenőr által benyújtott jelentés tekintetében eljáró tagállammal a bírósági és közigazgatási eljárások megkönnyítése érdekében.

(3) Kérelemre az uniós ellenőr köteles segítséget nyújtani és tanúvallomást tenni a tagállamok által indított jogsértési eljárásban.

III. FEJEZET

A súlyos jogsértésekre vonatkozó pontrendszer

44. cikk

A pontok kiszabásáról szóló határozatokra vonatkozó értesítések

(1) Ha az 1224/2009/EK rendelet 92. cikkének (10) bekezdésével összhangban kijelölt hatóság nem azonos az 1224/2009/EK rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében említett egyetlen hatósággal, a tagállamok biztosítják, hogy az utóbbi hatóság tájékoztatást kapjon az e fejezet alapján hozott bármely határozatról.

(2) Az érintett lobogó szerinti tagállam tájékoztatja a halászati jogosítvány jogosultját és a hajóparancsnokot az 1224/2009/EK rendelet 92. cikkének (2) és (4) bekezdésével összhangban rájuk kiszabott pontokról.

(3) A tagállamok a nemzeti joguk szerint eljárásokat dolgoznak ki annak biztosítására, hogy a halászati jogosítvány jogosultja és a hajóparancsnok haladéktalanul értesítést kapjon a vonatkozó határozatokról.

45. cikk

A pontok átruházása

A fogóhajó vagy halászati jogosítvány eladása, átruházása vagy tulajdonjogának más módon történő megváltozása esetén a hajó tulajdonosa vagy a halászati jogosítvány jogosultja köteles tájékoztatni a lehetséges jövőbeni tulajdonost vagy jogosultat a még meglévő pontok számáról. Ezt az információt az illetékes hatóságoktól kapott hiteles másolat útján kell megadni.

46. cikk

Halászati jogosítványok törlése a megfelelő listákról

(1) Ha a halászati jogosítványt az 1224/2009/EK rendelet 92. cikkének (6) bekezdésével összhangban felfüggesztik vagy végérvényesen visszavonják, a felfüggesztett vagy végérvényesen visszavont halászati jogosítványban megjelölt fogóhajót az 1380/2013/EU rendelet 24. cikkének (1) bekezdése szerinti nemzeti lajstromban halászati jogosítvánnyal nem rendelkezőként kell azonosítani. Ezt a fogóhajót ilyen módon kell azonosítani az 1380/2013/EU rendelet 24. cikkének (3) bekezdésében említett uniós halászhajóflotta-nyilvántartásban is.

(2) A halászati jogosítványnak az 1224/2009/EK rendelet 92. cikkének (6) bekezdésével összhangban történő törlése a vonatkozó listákról a jogosítványt kiállító tagállam esetében nem érinti az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (7) bekezdése szerinti halászati kapacitás felső határértékeit.

V. CÍM

A KVÓTÁK ÉS A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSEK CSÖKKENTÉSE

47. cikk

A kvóták és a halászati erőkifejtések túllépés miatti csökkentésére vonatkozó általános szabályok

A halászati lehetőségek túllépésének mértékét az egyes vonatkozó időszakok végén a tagállam rendelkezésre álló halászati lehetőségek alapján kell kiszámítani. Ennek során figyelembe kell venni a halászati lehetőségek 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdésében említett cseréjét, a 847/96/EK tanácsi rendelet 4. cikkének (2) bekezdése vagy az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerinti kvótaátadásokat, valamint a harmadik országokkal vagy regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel való adásokat és -cseréket. Emellett a számítás során figyelembe kell venni a rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke szerinti újrakiosztását, valamint a halászati lehetőségeknek az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikkével összhangban történő csökkentését.

48. cikk

Konzultáció a halászati lehetőségek csökkentéséről

A halászati lehetőségeknek az 1224/2009/EK rendelet 105. cikkének (2), (2a), (4) és (5) bekezdése, valamint 106. cikkének (1), (2) és (3) bekezdése szerinti csökkentései tekintetében a Bizottság konzultál az érintett tagállammal a javasolt intézkedésekről. Az érintett tagállam erre a bizottsági konzultációra 10 munkanapon belül válaszol.

VI. CÍM

ADATOK ÉS INFORMÁCIÓK

I. FEJEZET

Adatellenőrzés

49. cikk

Fogalommeghatározások

E fejezet alkalmazásában „elektronikus adatbázis”: a tagállamok által az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének (1) bekezdésével összhangban az adatok ellenőrzése céljából létrehozott egy vagy több adatbázis.

50. cikk

Az adatok ellenőrzése

(1) Minden tagállam olyan adatellenőrző rendszert vezet be és alkalmaz, amely lehetővé teszi illetékes hatóságai számára az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének való megfelelést.

(2) Az (1) bekezdésben említett adatellenőrző rendszernek teljesítenie kell a következő minimumkövetelményeket:

a) tartalmaznia kell egy elektronikus adatbázist az összes ellenőrzött adat és ellenőrizendő adat tárolására;

b) ellenőrzési eljárásokat kell biztosítania az 52. cikkben foglaltak szerint;

c) adathozzáférési eljárásokat kell biztosítania az 53. cikkben foglaltak szerint; és

d) biztosítania kell, hogy az e rendelet 51. cikkében említett elektronikus adatbázisban tárolt valamennyi adat megfeleljen az 1224/2009/EK rendeletben előírt, a formátumra, a mennyiségre és a minőségre vonatkozó előírásoknak, ideértve az adatok pontosságára, teljességére, következetességére és időben történő benyújtására vonatkozó előírásokat is.

(3) Az (1) bekezdés szerinti ellenőrző rendszernek teljesen automatizáltnak kell lennie, és olyan algoritmusokat és egyéb automatikus mechanizmusokat – többek között riasztási funkciókat – kell használnia, amelyek lehetővé teszik az illetékes hatóságok számára, hogy az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének (3) és (5) bekezdésével összhangban haladéktalanul azonosítsák és kivizsgálják az adatokat érintő ellentmondásokat, tévedéseket és hiányzó információkat.

51. cikk

Az adatok ellenőrzésére szolgáló elektronikus adatbázis

(1) Az elektronikus adatbázisnak rendelkeznie kell az ellenőrzéshez szükséges funkciókkal. Emellett az elektronikus adatbázisnak támogatnia kell a következő adatok listázását, válogatását, szűrését, keresését:

a) az a dátum, amikor az adatokat az illetékes hatóságok megkapták;

b) az adatok elektronikus adatbázisba való bevitelének dátuma, amennyiben az eltér az a) pontban szereplő dátumtól;

c) az adatok keresztellenőrzésének és elemzésének dátuma, amennyiben az eltér az a) vagy b) pontban szereplő dátumtól, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének (1) és (2a) bekezdésével;

d) az adatokat érintő, megállapított ellentmondások, tévedések és hiányzó információk és a megtett nyomonkövetési intézkedések dátuma, amennyiben az eltér a c) pontban említett dátumtól, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének (3) és (5) bekezdésével;

e) a rögzített adatok helyesbítésének dátuma és oka, amennyiben az eltér a d) pontban szereplő dátumtól, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének (4) és (9) bekezdésével; és

f) az adatok ellenőrzésének a dátuma, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének (2a) bekezdésével.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy az elektronikus adatbázis biztonságos legyen, rendszeresen frissüljön, képes legyen a növekvő adatmennyiségek befogadására, és amennyiben lehetséges, interoperábilis legyen más rendszerekkel az adatcsere és az integráció megkönnyítése érdekében.

(3) A tagállamok biztosítják, hogy az elektronikus adatbázis működtetéséért felelős illetékes hatóságaik megkapják a feladataik hatékony ellátásához szükséges képzést és technikai támogatást.

(4) Az elektronikus adatbázisban szereplő adatokat legalább három évig meg kell őrizni, kivéve, ha a közös halászati politika szabályai másként rendelkeznek, vagy ha szükség van azok megőrzésére vizsgálatokhoz, ellenőrzésekhez, átvilágításokhoz és megkeresésekhez – beleértve azokat is, amelyek panaszokhoz és jogsértésekhez kapcsolódnak –, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz.

(5) Minden esetben, amikor nem kerül sor az adatok automatikus elmentésére az adatbázisban az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének (7) bekezdésében foglaltak szerint, a tagállamok a kézhezvételtől számított 20 napon belül biztosítják a manuális bevitelt vagy a digitalizálást.

52. cikk

Ellenőrzési eljárások

(1) A tagállamok alkalmazzák, fenntartják és felülvizsgálják a nemzeti jogban meghatározott ellenőrzési eljárásokat, és gondoskodnak azok betartásáról. Ezeknek az ellenőrzési eljárásoknak magukban kell foglalniuk legalább a (2) bekezdésben meghatározott validációs protokollt, amelyet kockázatkezelés alapján további validációsprotokoll-elemekkel kell kiegészíteni az ellenőrző rendszer végrehajtására vonatkozó nemzeti tervben foglaltak szerint, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 109. cikkének (8) bekezdésével.

(2) Az 1224/2009/EK rendelet alapján rögzített adatok ellenőrzése során minden tagállam végrehajtja a következő validációs protokollt:

a) az 1224/2009/EK rendeletben és az e rendeletben meghatározott valamennyi adatszolgáltatási határidő automatikus ellenőrzésének elvégzése;

b) adatellenőrzés elvégzése annak biztosítására, hogy a hajó helyzetére vonatkozó adatokat az (EU) 2025/1766 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([9]) 4. cikkében és az e rendelet 23. cikkében meghatározott időintervallumoknak megfelelően továbbítsák a halászati felügyelő központnak;

c) a hajó helyzetére vonatkozó adatok összevetése:

   1. a halászati napló adataival annak biztosítására, hogy szerepeljen legalább egy naplóbejegyzés minden olyan naptári napra vonatkozóan, amikor a hajó kikötőn kívül tartózkodik;

   2. az AIS-adatokkal a hajó helyzetében vagy tevékenységében mutatkozó eltérések észlelése érdekében;

d) a hajó helyzetére vonatkozó adatok elemzése annak meghatározására, hogy a hajók mikor lépnek be halászati erőkifejtés hatálya alá tartozó területekre vagy halászati korlátozás hatálya alá tartozó területekre, továbbá azon hajók azonosítása érdekében, amelyek sebessége és mozgása arra utal, hogy esetleg engedély nélküli halászati tevékenységet folytatnak a halászati korlátozás hatálya alá tartozó területen;

([9]) A Bizottság (EU) 2025/1766 felhatalmazáson alapuló rendelete (2025. augusztus 27.) az 1224/2009/EK tanácsi rendeletnek a halászat ellenőrzésére, a halászati tevékenységek felügyeletére és vizsgálatára, valamint a végrehajtásra és a megfelelésre vonatkozó szabályok megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L, 2025/1766 2025.11.12., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1766/oj).

e) a hajónaplóban szereplő, halászati területekre, halászati erőkifejtésre, halászeszközökre és fogásokra vonatkozó adatok összevetése a vonatkozó halászati jogosítványokkal és halászati engedélyekkel, beleértve az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([10]) alapján kiállított engedélyeket és az 1224/2009/EK rendelet 7a. cikkében említett egyéb halászati engedélyeket is, az esetleges következetlenségek feltárása és kivizsgálása érdekében;

f) a kikötőbe való visszatérésre vonatkozó nyilatkozat összevetése az előzetes érkezési értesítésekkel annak biztosítására, hogy – amennyiben jogilag kötelező – minden egyes bejelentett, kikötőbe való visszatérésre vonatkozóan rendelkezésre álljon az annak megfelelő, beérkezést megelőző értesítés;

g) a halászati naplóban szereplő információk – és többek között esetleges helyesbítéseik – továbbítási időpontjának összevetése a hajó helyzetére vonatkozó adatokkal annak ellenőrzésére, hogy a hajó parancsnoka továbbította-e az adatokat a kikötőbe való belépés előtt, illetve a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú halászhajók esetében legkésőbb a kikötőben tartózkodás ideje alatt és a kirakodás megkezdése előtt;

h) a halászati naplókban és a kirakodási nyilatkozatokban az egyes fajokra vonatkozóan rögzített fogási adatoknak – és többek között a fogásejtés helye szerinti releváns földrajzi területre vonatkozó adatoknak – a keresztellenőrzése az adatokat érintő esetleges ellentmondások azonosítása és kivizsgálása érdekében; e keresztellenőrzés céljából a releváns földrajzi terület a fogási terület, legalább a kvótafelhasználás és a halászati erőkifejtés ellenőrzéséhez szükséges mértékben részletezve;

i) a kirakodási nyilatkozatokban, értékesítési bizonylatokban, valamint adott esetben az átvételi nyilatkozatokban és a fuvarokmányokban az egyes fajokra vonatkozóan rögzített fogási adatoknak – és többek között a fogásejtés helye szerinti releváns földrajzi területre vonatkozó adatoknak – a keresztellenőrzése az adatokat érintő esetleges ellentmondások azonosítása és kivizsgálása érdekében; e keresztellenőrzés céljából a releváns földrajzi terület a fogási terület, legalább az 1224/2009/EK rendelet 58. cikke (5) bekezdésének e) pontjában foglalt nyomon követhetőségi szabályok által előírt mértékben részletezve; amennyiben a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkének (1) és (3) bekezdése szerinti fogási jelentésekhez értékesítési bizonylatokat használnak, a fogási területnek meg kell felelnie a kvótafelhasználás és a halászati erőkifejtés nyomon követéséhez szükséges minimális részletességnek;

j) a halászati naplókban, a kirakodási nyilatkozatokban és az átrakási nyilatkozatokban az egyes fajokra vonatkozóan rögzített fogási adatok keresztellenőrzése az adatokat érintő esetleges ellentmondásoknak és az 1224/2009/EK rendelet 14. és 21. cikke szerinti megengedett hibahatárok megsértésének az azonosítása és kivizsgálása érdekében; és

k) az átrakási nyilatkozatok összevetése az alkalmazandó halászati engedélyekkel annak biztosítására, hogy a hajók rendelkezzenek az átrakási tevékenység folytatásához szükséges engedéllyel.

(3) Amennyiben az egyetlen halászati útból származó halászati termékek mennyiségeit több kirakodási nyilatkozatban vagy átrakási nyilatkozatban jelentik be, vagy ha az egyetlen kirakodásból származó halászati termékek mennyiségeit több értékesítési bizonylatban, fuvarokmányban vagy átvételi nyilatkozatban jelentik be, ezt az (1) bekezdésben említett ellenőrzési eljárások során figyelembe kell venni bármely rendelkezésre álló egyedi halászatiút-azonosító szám használatával.

(4) A Bizottság egy vagy több tagállam kérésére technikai iránymutatásokat dolgozhat ki az adatok ellenőrzésére vonatkozóan.

53. cikk

A Bizottság és az EFCA hozzáférése az adatokhoz

A tagállamok biztosítják, hogy a Bizottság és az EFCA kérésre hozzáférjen a következőkhöz:

a) minden validációs protokoll – beleértve azok meghatározásának módját –, a vonatkozó jogszabályok, valamint a validálási eredmények; és

b) valamennyi validálási eredmény és nyomonkövetési intézkedés, az adatelemek helyesbítésére utaló jelölőkkel, és az esetleges jogsértési eljárásokra mutató hivatkozásokkal.

([10]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj).

II. FEJEZET

A tagállamok, a Bizottság és az EFCA közötti adatcserére vonatkozó szabályok

54. cikk

Hatály

Ez a fejezet részletes szabályokat állapít meg a tagállamok közötti, valamint a tagállamok és a Bizottság vagy az EFCA közötti, az 1224/2009/EK rendelet 111. cikke szerinti adatcserére vonatkozóan. Emellett az összesített fogási és halászati erőkifejtési adatoknak a Bizottsághoz történő, az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkének (2) és (4) bekezdésében foglaltak szerinti benyújtására vonatkozó szabályokat is tartalmaz.

55. cikk

Fogalommeghatározások

E fejezet alkalmazásában a következő fogalommeghatározások érvényesek:

a) „szállítási réteg”: a Bizottság által az összes tagállam és az EFCA részére a szabványosított adatcsere céljából rendelkezésre bocsátott, a halászati adatok cseréjére szolgáló elektronikus hálózat;

b) „jelentés”: elektronikus módon rögzített információk;

c) „üzenet”: a továbbításra szolgáló formátum szerint elkészített jelentés;

d) „kérés”: a jelentések küldésére vonatkozó megkeresést tartalmazó elektronikus üzenet;

e) „végrehajtási dokumentum”: a Bizottság által a tagállamokkal folytatott konzultációt követően rendelkezésre bocsátott, az elektronikus adatcserére szolgáló különböző UN/FLUX (Fisheries Language for Universal eXchange) szabványok hatálya alá tartozó domének végrehajtásának részletes szabályait ismertető dokumentum, beleértve az adatbenyújtási és -ellenőrzési eljárásokat is.

56. cikk

Általános szabályok

(1) Minden üzenetváltásnak a kereskedelmi eljárások egyszerűsítésével és az elektronikus üzletvitellel foglalkozó ENSZ-központ (UN/CEFACT) által biztosított UN/FLUX szabványon kell alapulnia. Az egyes adattartományok tekintetében használandó jelentéstételi formátumoknak a XVII. mellékletben említett releváns, doménekre vonatkozó UN/FLUX szabványokon kell alapulniuk.

(2) Az egyes adattartományokra vonatkozó üzenetváltás során a tagállamok, valamint adott esetben a Bizottság és az EFCA a XVII. mellékletben említett releváns, doménekre vonatkozó UN/FLUX szabványokon alapuló jelentésformátumokat használják. Minden üzenethez a vonatkozó XSD-fájlokat (XML-sémaleíró nyelv), valamint az Európai Bizottság halászatról szóló weboldalának Master Data Register oldalán közzétett kódlistákat és kódokat használják.

(3) A tagállamok, a Bizottság és az EFCA a Bizottság halászatról szóló weboldalán elérhető legfrissebb végrehajtási dokumentumokat használják az üzenetváltáshoz.

(4) A tagállamok, a Bizottság és az EFCA biztosítják, hogy minden továbbított jelentés és üzenet egyedi azonosítóval rendelkezzen. Az összes bejelentett dátumot és időpontot egyeztetett világidő (UTC) szerint kell megadni.

(5) Amennyiben a jelentések uniós halászhajókra vonatkozó információkat tartalmaznak, az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelet 8. cikkének (4) bekezdésében előírtak szerint a halászhajóval kapcsolatban a tagállam és a Bizottság között zajló valamennyi adattovábbítás alkalmával meg kell adni a CFR-számot.

(6) Az egyéb uniós jogi aktusok szerinti kötelezettségek sérelme nélkül a tagállamok:

a) biztosítják, hogy az e fejezet szerint kapott adatokat elektronikusan olvasható formában rögzítsék és legalább három évig biztonságosan tárolják elektronikus adatbázisokban, kivéve, ha a közös halászati politika szabályai másként rendelkeznek, vagy ha szükség van azok megőrzésére vizsgálatokhoz, ellenőrzésekhez, auditokhoz és vizsgálódásokhoz – beleértve azokat is, amelyek panaszokhoz és jogsértésekhez kapcsolódnak –, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz;

b) meghoznak minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy az adatokat kizárólag az e rendeletben meghatározott célokra használják fel; és

c) minden szükséges technikai intézkedést meghoznak az ilyen adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítésével, a véletlen adatvesztéssel, -sérüléssel, -terjesztéssel vagy az adatokhoz történő jogosulatlan hozzáféréssel szembeni védelme érdekében.

(7) A Bizottság gondoskodik arról, hogy az EFCA adott esetben hozzáférjen a tagállamok által e fejezet alapján továbbított összes adathoz. Ez a rendelkezés nem érinti a tagállamok azon kötelezettségét, hogy elektronikus úton adatokat cseréljenek az EFCA-val, amennyiben azt más uniós jogi aktusok előírják.

57. cikk

Egyetlen hatóság

(1) Minden tagállamban az 1224/2009/EK rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében említett egyetlen hatóság felelős a halászati naplóban szereplő valamennyi adat és – amennyiben lehetséges – az e fejezet hatálya alá tartozó minden egyéb adat továbbításáért, fogadásáért, kezeléséért és feldolgozásáért e rendelet 27. cikkével összhangban.

(2) A tagállamok megosztják egymással az egyetlen hatóság elérhetőségét, és ezekről az elérhetőségekről tájékoztatják a Bizottságot és az EFCA-t is.

(3) Az (1) és a (2) bekezdésben említett adatokban és elérhetőségekben bekövetkezett változásokat azok hatályossá válása előtt közölni kell a Bizottsággal, az EFCA-val és a többi tagállammal.

58. cikk

Az üzenetek továbbítása

(1) Minden üzenetet a szállítási réteg segítségével automatikusan és azonnal kell továbbítani.

(2) Az üzenetek továbbítása előtt a küldő fél köteles végrehajtani egy automatikus ellenőrzést annak igazolására, hogy az üzenet megfelel a vonatkozó végrehajtási dokumentumokban leírt validálási minimumszabályoknak.

(3) Az üzenet beérkezéséről a fogadó fél az UN/FLUX P1000-1: Általános elvek című szabványon alapuló visszaigazoló válaszüzenetben értesíti a küldő felet. A válaszüzenetnek összhangban kell lennie a vonatkozó végrehajtási dokumentumokban foglalt előírásokkal, és jeleznie kell legalább azt, hogy az üzenetet elfogadták vagy elutasították-e. Amennyiben a fogadó fél elutasít egy üzenetet, a küldő fél megvizsgálja az elutasítás okait, és szükség esetén haladéktalanul helyesbíti az adatokat. A küldő fél ezt követően új üzenetet küld a javított adatokkal, a végrehajtási dokumentumokban leírt eljárásoknak megfelelően. A válaszüzenetekre nem kell válaszolni.

(4) Amennyiben a küldő fél oldalán műszaki hiba lép fel, és a küldő fél nem képes üzenetváltásra, a küldő fél köteles értesíteni az összes fogadó felet erről a problémáról, és haladéktalanul meg kell hoznia a megfelelő intézkedéseket a probléma orvoslására. A fogadó félnek elküldendő összes üzenetet meg kell őrizni a probléma elhárításáig. Az ilyen műszaki hiba elhárítását követően a küldő félnek a lehető leghamarabb továbbítania kell az elküldésre váró üzeneteket.

(5) Amennyiben a fogadó fél oldalán műszaki hiba lép fel, és a fogadó fél nem tud üzeneteket fogadni, a fogadó fél köteles értesíteni a problémáról a szállítási réteghez kapcsolódó összes felet, és haladéktalanul meg kell hoznia a megfelelő intézkedéseket a probléma orvoslására. Az ilyen műszaki hiba elhárítását követően a küldő félnek kérésre rendelkezésre kell bocsátania az összes hiányzó üzenetet.

(6) Abban az esetben, ha egy szállítási réteg meghibásodása meghiúsítja az adatcserét, a Bizottság értesíti az összes érintett felet. A küldő feleknek a probléma megoldásáig minden kézbesítetlen üzenetet tárolniuk kell. A hiba kijavítását követően a Bizottság tájékoztatja az összes kapcsolódó felet, és a küldő felek kötelesek a lehető leghamarabb továbbítani a még függőben lévő üzeneteket.

(7) A tagállamok és a Bizottság az ügymenet folytonosságának biztosítása érdekében vészhelyzeti eljárást dolgoznak ki.

59. cikk

Korrekciók

A tagállamok az 58. cikkel, valamint a vonatkozó végrehajtási dokumentumokban ismertetett előírásokkal és eljárásokkal összhangban helyesbítéseket küldenek a jelentésekhez. A helyesbítő jelentéseket egyértelműen meg kell jelölni és azonosítani kell, hogy azok összekapcsolhatók legyenek azzal az eredeti jelentéssel, amelyet helyesbítenek vagy felváltanak.

60. cikk

A hajó helyzetére vonatkozó adatok cseréje

(1) A tagállamok olyan rendszereket hoznak létre és működtetnek, amelyek lehetővé teszik az e cikk szerinti adatcserét.

(2) A lobogó szerinti tagállam az UN/FLUX P1000-7 szabványon alapuló, hajó helyzete domén XSD (XML sémaleíró nyelv) formátumot használja a hajó helyzetére vonatkozó adatoknak a többi tagállam, a Bizottság vagy az EFCA részére történő továbbításához.

(3) A lobogó szerinti tagállamok a kézhezvételt követően haladéktalanul biztosítják az e rendelet 21. cikkével összhangban szolgáltatott, a hajó helyzetére vonatkozó adatoknak a Bizottság részére történő automatikus továbbítását. Egy adott területet közösen megfigyelő parti tagállamok közös fogadóállomást jelölhetnek ki az e rendelet 21. cikke szerint átadandó adatok továbbítására. Erről tájékoztatják a Bizottságot és a többi érintett tagállamot.

(4) A tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 111. cikkének (3) bekezdésében említettek szerint továbbítják a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók helyzetére vonatkozó adatokat. Ezt a hozzáférést az egyes helyzetek rögzítésének az időpontját követően legalább három évig biztosítani kell, kivéve, ha a közös halászati politika szabályai másként rendelkeznek, vagy ha az adatokra szükség van vizsgálatokhoz, ellenőrzésekhez, auditokhoz és vizsgálódásokhoz – beleértve azokat is, amelyek panaszokhoz és jogsértésekhez kapcsolódnak –, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz.

61. cikk

A halászati tevékenységekre vonatkozó adatok cseréje

(1) A tagállamok olyan rendszereket hoznak létre és működtetnek, amelyek lehetővé teszik az e cikk szerinti adatcserét.

(2) A lobogó szerinti tagállam az UN/FLUX P1000-3 szabványon alapuló „halászati tevékenység domén” XML sémaleíró nyelv formátumát használja a halászati napló, az előzetes értesítések, az átrakási nyilatkozat és a kirakodási nyilatkozat adatainak a többi tagállam, a Bizottság vagy az EFCA részére történő továbbítására, az 1224/2009/EK rendelet 14., 17., 19a., 21. és 23. cikkében foglaltak szerint, e rendelet XV. mellékletével összhangban.

(3) A kézhezvételt követően a lobogó szerinti tagállamok haladéktalanul továbbítják a lobogójuk alatt közlekedő halászhajóktól származó halászatinapló-adatokat és azok helyesbítéseit minden egyes halászati út vonatkozásában, az utolsó, kikötőből való elindulással kezdődően, annak a parti tagállamnak, amelynek a vizein halászati tevékenységet folytatnak, valamint a Bizottságnak.

(4) A kézhezvételt követően a lobogó szerinti tagállamok haladéktalanul továbbítják a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók kirakodási, illetve átrakási nyilatkozataival kapcsolatos adatokat és azok helyesbítéseit annak a parti tagállamnak, amelynek kikötőjében a vonatkozó kirakodásokra vagy átrakásokra sor került, valamint a Bizottságnak.

(5) A kézhezvételt követően a lobogó szerinti tagállamok haladéktalanul továbbítják a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók által küldött előzetes értesítéseket és azok helyesbítéseit annak a parti tagállamnak, amelynek kikötőjébe a halászhajók be kívánnak lépni, valamint a Bizottságnak.

(6) A kézhezvételt követően a lobogó szerinti tagállamok minden egyes halászati út vonatkozásában, a kikötőből való utolsó elindulással kezdődően haladéktalanul továbbítják a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő olyan halászhajókról származó halászatinapló-adatokat és azok helyesbítéseit, amelyek a lobogójuk szerinti tagállam felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizeken vagy uniós vizeken tevékenykednek.

(7) A kézhezvételt követően a lobogó szerinti tagállamok haladéktalanul továbbítják a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók kirakodási, illetve átrakási nyilatkozataival összefüggő adatokat és azok helyesbítéseit azzal kapcsolatban, hogy a kirakodásra vagy az átrakásra a lobogó szerinti tagállam vagy valamely harmadik állam kikötőjében került sor.

(8) A kézhezvételt követően a lobogó szerinti tagállamok haladéktalanul továbbítják a Bizottságnak az azoktól a lobogójuk alatt közlekedő halászhajóktól származó előzetes értesítéseket és azok helyesbítéseit, amelyek belépnek a kikötőikbe vagy valamely harmadik ország kikötőjébe.

(9) Amikor egy tagállami lobogó alatt közlekedő halászhajó halászati út során belép egy másik parti tagállam uniós vizeire, a lobogó szerinti tagállam hozzáférést biztosít a parti tagállam számára a halászati tevékenységre vonatkozó valamennyi adathoz, és azokat az 1224/2009/EK rendelet 110. cikkében és 111. cikkének (1) bekezdésében említettek szerint kicserélik az indulástól a kirakodásig tartó teljes halászati útra vonatkozóan. Ezt a hozzáférést a halászati út megkezdése után legalább három évig biztosítani kell, kivéve, ha a közös halászati politika szabályai másként rendelkeznek, vagy ha az adatokra szükség van vizsgálatokhoz, ellenőrzésekhez, auditokhoz és vizsgálódásokhoz – beleértve azokat is, amelyek panaszokhoz és jogsértésekhez kapcsolódnak –, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz.

(10) A tagállamok továbbítják a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók halászati tevékenységére vonatkozó, az 1224/2009/EK rendelet 111. cikkének (3) bekezdésében említett valamennyi adatot, az indulástól a kirakodás befejezéséig tartó teljes halászati útra vonatkozóan. Ezt a hozzáférést a halászati út megkezdése után legalább három évig biztosítani kell, kivéve, ha a közös halászati politika szabályai másként rendelkeznek, vagy ha az adatokra szükség van vizsgálatokhoz, ellenőrzésekhez, auditokhoz és vizsgálódásokhoz – beleértve azokat is, amelyek panaszokhoz és jogsértésekhez kapcsolódnak –, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz.

(11) Egy másik tagállam által az 1224/2009/EK rendelet 80. cikke értelmében átvizsgált halászhajó lobogója szerinti tagállam a vizsgálatot végző tagállam kérésére elküldi az említett tagállamnak az 1224/2009/EK rendelet 110. és 111. cikkének (1) bekezdésében említett, a halászati tevékenységre vonatkozó elektronikus adatokat az aktuális – az indulástól az adatkérés időpontjáig tartó – halászati útra vonatkozóan.

(12) Az e cikk szerinti kérésekben meg kell jelölni azt, hogy a válaszban a helyesbített eredeti adatokat vagy pedig csak a konszolidált adatokat szerepeljenek-e. A megkeresett tagállamnak a kérésre adott választ automatikusan kell generálnia és haladéktalanul el kell küldenie.

(13) Az uniós halászhajók parancsnokainak mindenkor biztonságos hozzáféréssel kell rendelkezniük a lobogó szerinti tagállam adatbázisában őrzött, saját halászati naplójukban szereplő információkhoz, továbbá átrakási nyilatkozataik, előzetes értesítéseik és kirakodási nyilatkozataik adataihoz.

62. cikk

Az értékesítésre vonatkozó adatok cseréje

(1) A tagállamok olyan rendszereket hoznak létre és működtetnek, amelyek biztosítják az e cikk szerinti adatcserét.

(2) A tagállamok az UN/FLUX P1000-5 szabványon alapuló értékesítések domén XML sémaleíró nyelv formátumát használják az értékesítési bizonylatok és az átvételi nyilatkozatok adatainak a többi tagállam, a Bizottság vagy az EFCA részére történő továbbításához, az 1224/2009/EK rendelet 62. és 66. cikkében foglaltak szerint.

(3) Ha az első értékesítésre vagy átvételre a lobogó szerinti tagállamtól eltérő tagállam területén kerül sor, az a tagállam, amelynek területén az első alkalommal történő értékesítésre vagy átvételre sor került, az 1224/2009/EK rendelet 64. és 66. cikkében említett értékesítési bizonylatok és átvételi nyilatkozatok adatait az átvételt követően haladéktalanul továbbítja a lobogó szerinti tagállamnak és a Bizottságnak. Az értékesítési bizonylatokat annak a tagállamnak is továbbítani kell, amelynek területén a halászati termékeket kirakodták.

(4) Ha az első értékesítésre a lobogó szerinti tagállam területén kerül sor, a lobogó szerinti tagállam az értékesítési bizonylatok adatait a kézhezvételt követően haladéktalanul továbbítja annak a tagállamnak, amelynek területén a halászati termékeket kirakodták, valamint a Bizottságnak.

(5) Ha az első értékesítésre az Unión kívül kerül sor, a lobogó szerinti tagállam az értékesítési bizonylatok adatait a kézhezvételt követően haladéktalanul továbbítja a Bizottságnak.

(6) Ha egy átvételre a lobogó szerinti tagállam területén vagy az Unión kívül kerül sor, a lobogó szerinti tagállam az átvételi nyilatkozat adatait a kézhezvételt követően haladéktalanul továbbítja a Bizottságnak.

(7) A (3) és (4) bekezdésben említett értékesítési bizonylatok és átvételi nyilatkozatok adatait az a tagállam, amelynek területén az első értékesítésre vagy az átvételre sor került, kérésre rendelkezésre bocsátja a lobogó szerinti tagállam részére, azon tagállam részére, amelynek területén a halászati termékeket kirakodták, valamint a Bizottság részére. Ezt a hozzáférést az első értékesítés vagy az átvétel után legalább három évig biztosítani kell, kivéve, ha a közös halászati politika szabályai másként rendelkeznek, vagy ha az adatokra szükség van vizsgálatokhoz, ellenőrzésekhez, auditokhoz és vizsgálódásokhoz – beleértve azokat is, amelyek panaszokhoz és jogsértésekhez kapcsolódnak –, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz.

(8) Az (5) és (6) bekezdésben említett értékesítési bizonylatok és átvételi nyilatkozatok adatait a lobogó szerinti tagállam a Bizottság rendelkezésére bocsátja. Ezt a hozzáférést az első értékesítés vagy az átvétel után legalább három évig biztosítani kell, kivéve, ha a közös halászati politika szabályai másként rendelkeznek, vagy ha az adatokra szükség van vizsgálatokhoz, ellenőrzésekhez, auditokhoz és vizsgálódásokhoz – beleértve azokat is, amelyek panaszokhoz és jogsértésekhez kapcsolódnak –, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz.

(9) A megkeresett tagállamnak az ebben a cikkben említett kéréseket automatikusan kell generálnia, és haladéktalanul el kell küldenie.

63. cikk

A fuvarokmányok adatainak cseréje

(1) A tagállamok olyan rendszereket hoznak létre és működtetnek, amelyek lehetővé teszik a következőket:

a) a fuvarokmányokkal kapcsolatos üzenetek továbbítása;

b) az olyan halászati termékekre vonatkozó fuvarokmánnyal kapcsolatos üzenetek fogadása:

   i. amelyek a lobogójuk alatt közlekedő vagy a felségterületükhöz vagy a joghatóságuk alá tartozó vizeken tevékenykedő hajókról származnak;

   ii. amelyeket a területükről vagy a területükre szállítanak;

   iii. amelyeket a területükön keresztül továbbítanak;

c) a Bizottság és az EFCA megkereséseinek megválaszolása;

d) más tagállamok megkereséseinek megválaszolása.

(2) A tagállamok az UN/FLUX P1000-5 szabványon alapuló értékesítések domén XML sémaleíró nyelv formátumát használják az 1224/2009/EK rendelet 68. cikke szerinti fuvarokmányadatok továbbításához a többi tagállam, a Bizottság és az EFCA felé.

64. cikk

A vizsgálati és a felügyeleti adatok cseréje

(1) A tagállamok olyan rendszereket hoznak létre és működtetnek, amelyek lehetővé teszik az e cikk szerinti adatcserét.

(2) A tagállamok az UN/FLUX P1000-8 szabványon alapuló vizsgálat és felügyelet domén XML sémaleíró nyelv formátumát használják a vizsgálati és a felügyeleti jelentések adatainak továbbításához többi tagállam, a Bizottság vagy az EFCA részére, az 1224/2009/EK rendelet 71., 76., 78., 83., 110. és 111. cikkében foglaltak szerint.

(3) Amennyiben a vizsgálatokat vagy a felügyeletet a lobogó szerinti tagállamtól eltérő tagállam végzi, a vizsgálatot végző tagállam a kézhezvételt követően haladéktalanul továbbítja a kapcsolódó vizsgálati és a felügyeleti jelentés adatait a lobogó szerinti tagállamnak, a parti tagállamnak (amennyiben az eltér a vizsgálatot végző tagállamtól) és a Bizottságnak.

(4) Amennyiben hajó nélküli halászatot végző piaci szereplőnél kerül sor halászati vizsgálatra a VII. melléklet 7. moduljával összhangban, vagy kékúszójútonhal-gazdaság vizsgálatára kerül sor a VII. melléklet 8. moduljával összhangban, a vizsgálatot végző tagállam a kézhezvételt követően haladéktalanul továbbítja a vizsgálati jelentés adatait a Bizottságnak.

(5) Amennyiben a VII. melléklet 4. moduljával összhangban végzett piaci vizsgálatra kerül sor a lobogó szerinti tagállamtól eltérő tagállamból származó halászati termékeket feldolgozó létesítményben, a vizsgálatot végző tagállam a vizsgálati jelentés adatait azok kézhezvételét követően haladéktalanul továbbítja a lobogó szerinti tagállamnak, a parti tagállamnak, a kirakodás helye szerinti tagállamnak (amennyiben az eltér a parti tagállamtól) és a Bizottságnak.

(6) Ha a VII. melléklet 5. modulja szerinti szállítási vizsgálatra kerül sor a lobogó szerinti tagállamtól eltérő tagállamban, a vizsgálatot végző tagállam a vizsgálati jelentés adatait a kézhezvételt követően haladéktalanul továbbítja a lobogó szerinti tagállamnak, a kirakodás helye szerinti tagállamnak, a parti tagállamnak (amennyiben az eltér a vizsgálatot végző tagállamtól), az átszállításban érintett tagállam(ok)nak, a halászati termékek rendeltetési helye szerinti tagállamnak és a Bizottságnak.

(7) Amennyiben a lobogó szerinti tagállam vizsgálatot vagy felügyeletet végez, a vizsgálati és a felügyeleti jelentés adatait azok kézhezvételét követően haladéktalanul továbbítja a Bizottságnak.

(8) A vizsgálati és a felügyeleti jelentés adatait rendelkezésre kell bocsátani az alábbiak szerint:

a) a lobogó szerinti tagállam és a vizsgálatot végző tagállam(ok) kérésre a vizsgálatban és a felügyeletben részt vevő bármely tagállam rendelkezésére bocsátják az adatokat;

b) a lobogó szerinti tagállam kérésre a vizsgálatot végezni szándékozó tagállam rendelkezésére bocsátja az adatokat;

c) a vizsgálatot végző tagállam és a lobogó szerinti tagállam kérésre a Bizottság vagy az EFCA rendelkezésére bocsátja az adatokat; és

d) amennyiben a vizsgálatra közös alkalmazási terv keretében kerül sor, kérésre az EFCA az adott közös alkalmazási tervben részt vevő érintett tagállam rendelkezésére bocsátja az adatokat.

Az ilyen adatokhoz való hozzáférést a vizsgálat vagy a felügyelet után legalább három évig biztosítani kell, kivéve, ha a közös halászati politika szabályai másként rendelkeznek, vagy ha az adatokra szükség van vizsgálatokhoz, ellenőrzésekhez, auditokhoz és vizsgálódásokhoz – beleértve azokat is, amelyek panaszokhoz és jogsértésekhez kapcsolódnak –, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz.

(9) Az Unióra nézve kötelező nemzetközi megállapodások sérelme nélkül:

a) amennyiben egy harmadik országbeli hajó vizsgálatát vagy felügyeletét valamely tagállam végzi, a tagállam a vizsgálati és a felügyeleti jelentés adatait a kézhezvételt követően haladéktalanul továbbítja az érintett harmadik országnak, annak a tagállamnak vagy harmadik országnak, ahol a vizsgálatra vagy a felügyeletre sor került (amennyiben eltérő), valamint a Bizottságnak;

b) a valamely tagállam által átvizsgált vagy észlelt harmadik országbeli hajókra vonatkozó vizsgálati és felügyeleti jelentés adatait az adott tagállam által végzett vizsgálattól vagy észleléstől számított legalább három évig hozzáférhetővé kell tenni a parti tagállam (ha eltérő) számára, bármely olyan tagállam számára, amely vizsgálatot kíván végezni, továbbá a Bizottság vagy az EFCA számára;

c) a lobogó szerinti tagállam harmadik ország által átvizsgált vagy észlelt halászhajóira vonatkozó vizsgálati és felügyeleti jelentés adatait a lobogó szerinti tagállam a vizsgálattól vagy az észleléstől számított legalább három évig hozzáférhetővé teszi a parti tagállam (ha eltérő) számára, bármely olyan tagállam számára, amely vizsgálatot kíván végezni, továbbá a Bizottság vagy az EFCA számára.

(10) A megkeresett tagállamnak az e cikk szerinti kérésekre adott válaszokat automatikusan kell generálnia, és haladéktalanul el kell küldenie.

65. cikk

Az összesített fogási és halászati erőkifejtési adatok továbbítása

(1) A tagállamok az UN/FLUX P1000-12 szabványon alapuló XML sémaleíró nyelvet használják az összesített fogási és halászati erőkifejtési adatok továbbításához a Bizottság részére, az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkének (2) és (4) bekezdésében foglaltak szerint.

(2) A bejelentett fogási mennyiségeknek a kirakodott mennyiségeken kell alapulniuk. Ha a fogásokat még nem rakodták ki, a becsült fogásmennyiséget kell bejelenteni, feltüntetve a „fedélzeten tartott" vagy az „átrakott" megjelölést az átrakott és az átrakás után a fedélzeten tartott fogások esetében. A pontos tömeget és a kirakodás helye szerinti országot tartalmazó helyesbítést a kirakodást követő hónap 15. napjáig kell továbbítani.

(3) Amennyiben uniós jogszabály előírja, hogy az állományokról vagy fajokról különböző szintű összesítéssel több fogási jelentést is be kell nyújtani, akkor ezekről az állományokról vagy fajokról az előírt legrészletesebb jelentésben kell beszámolni.

VII. CÍM

VÉGREHAJTÁS

I. FEJEZET

Kölcsönös segítségnyújtás

1. szakasz

Általános rendelkezések

66. cikk

Hatály

(1) Ez a fejezet megállapítja azokat a feltételeket, amelyek alapján a tagállamok igazgatási együttműködést folytatnak egymással, harmadik országokkal, a Bizottsággal és az EFCA-val az 1224/2009/EK rendelet és e rendelet hatékony alkalmazásának biztosítása érdekében. Ez nem akadályozza meg a tagállamokat adott esetben más igazgatási együttműködési formák kialakításában.

(2) E fejezet nem kötelezi a tagállamokat egymás megsegítésére, amennyiben az a nemzeti jogrendszerüket, közrendjüket, közbiztonságukat vagy egyéb alapvető érdeküket sérthetné. A megkeresett tagállam a segítségnyújtás iránti megkeresés elutasítása előtt konzultál a megkereső tagállammal annak meghatározására, hogy a segítségnyújtás különleges feltételek mellett részben teljesíthető-e. Segítségnyújtás iránti kérelem teljesíthetetlensége esetén a kérelmező tagállamot és a Bizottságot vagy az EFCA-t azonnal értesíteni kell erről a tényről, és meg kell állapítani az okokat.

(3) Ez a fejezet nem érinti a büntetőeljárási szabályok tagállamokban történő alkalmazását és a kölcsönös bűnügyi jogsegélyt, ideértve a nyomozás titkosságára vonatkozó szabályokat is.

67. cikk

Költségek

A tagállamok állják a segítségnyújtás iránti megkeresés teljesítésével összefüggő költségeiket, és lemondanak az e fejezet alkalmazásakor felmerülő költségek megtérítésére vonatkozó minden igényről.

68. cikk

A tagállamok egyetlen hatósága

Az 1224/2009/EK rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében említett egyetlen hatóság jár el az e fejezet alkalmazásáért felelős központi koordinációs hivatalként.

69. cikk

A nyomonkövetési intézkedések közlése

(1) Amennyiben a nemzeti hatóságok a jogsegély iránti megkeresésre válaszul vagy spontán információcserét követően nyomonkövetési intézkedések meghozataláról döntenek, amelyek kizárólag közigazgatási vagy igazságügyi hatóság engedélyével vagy kérelmére hajthatók végre, az érintett tagállammal és a Bizottsággal vagy az EFCA-val közölnek minden olyan, az említett intézkedésekkel kapcsolatos információt, amely a közös halászati politika szabályainak megsértésével áll összefüggésben.

(2) Az (1) bekezdésben említett bármely közlést előzetesen engedélyeznie kell valamely közigazgatási vagy igazságügyi hatóságnak, amennyiben nemzeti jog szerint kötelező az ilyen engedélyeztetés.

2. szakasz

Segítségnyújtás iránti megkeresések

70. cikk

A megkeresések és a válaszok megküldése

(1) A megkereséseket kizárólag a megkereső tagállam egyetlen hatósága, a Bizottság vagy az EFCA küldi a megkeresett tagállam egyetlen hatóságának. A megkeresésre adott választ is minden esetben ugyanilyen módon kell közölni.

(2) A kölcsönös segítségnyújtás iránti megkereséseket és a vonatkozó válaszokat írásban és – lehetőség szerint – elektronikus úton kell megtenni.

(3) Az érintett egyetlen hatóságok a megkeresések előtt megállapodnak arról, hogy a megkeresések és a válaszok megfogalmazására milyen nyelveken kerüljön sor. Ha a hatóságok nem jutnak megállapodásra, a megkereséseket a megkereső tagállam hivatalos nyelvén/nyelvein, a válaszokat pedig a megkeresett tagállam nyelvén/nyelvein kell megküldeni.

71. cikk

Tájékoztatás iránti megkeresések

(1) Valamely tagállam a megkereső tagállam, a Bizottság vagy az EFCA kérésére rendelkezésre bocsát minden minden olyan információt, amely releváns annak megállapításához, hogy sor került-e a közös halászati politika szabályainak megsértésére, illetve hogy fennáll-e a szóban forgó szabályok megsértésének alapos gyanúja. Az említett információkat a 68. cikkben említett egyetlen hatóságon keresztül kell eljuttatni.

(2) A megkeresett tagállam a megkereső tagállam, a Bizottság vagy az EFCA kérésére elvégzi a közös halászati politika szabályai megsértésének és különösen az 1224/2009/EK rendelet 90. cikkének (2) és (3) bekezdése szerinti súlyos jogsértésnek minősülő vagy a megkereső tagállam szerint annak minősülő műveletekre vonatkozó megfelelő közigazgatási vizsgálatokat. A megkeresett tagállam közli a megkereső tagállammal és a Bizottsággal vagy az EFCA-val az említett közigazgatási vizsgálatok eredményét.

(3) A megkereső tagállam, a Bizottság vagy az EFCA kérésére a megkeresett tagállam engedélyezheti, hogy a megkereső tagállam illetékes tisztviselője kísérje a megkeresett tagállam, a Bizottság vagy az EFCA tisztviselőjét a (2) bekezdés szerinti közigazgatási vizsgálatok során. Amennyiben a büntetőeljárásokra vonatkozó nemzeti rendelkezések bizonyos fellépéseket a nemzeti jog alapján különlegesen kijelölt tisztviselőkre korlátoznak, a megkereső tagállam tisztviselői nem vehetnek részt e fellépésekben. Semmi esetre sem vehetnek részt a büntetőjog hatálya alá tartozó házkutatásokban, illetve személyek hivatalos kihallgatásában. A megkereső tagállam megkeresett tagállamban tartózkodó tisztviselőinek bármikor fel kell tudniuk mutatni a személyazonosságukat és hivatalos minőségüket igazoló írásbeli felhatalmazást.

(4) A megkereső tagállamot annak kérésére a megkeresett tagállam ellátja a birtokában lévő, a közös halászati politika szabályainak megsértésével kapcsolatos valamennyi dokumentummal vagy annak hiteles másolatával.

(5) A tájékoztatás iránti megkereséseket és a rájuk adott válaszokat a VIII. mellékletében szereplő egységes formanyomtatvány használatával kell elküldeni.

72. cikk

Előzetes megkeresés nélküli tájékoztatás

Minden parti tagállam elektronikus formátumban (téradatok cseréjére szolgáló olyan strukturált, CSV [vesszővel elválasztott értékek] formátumú fájl vagy más szabványosított fájlformátum, amely lehetővé teszi a más tagállamok rendszerei és a Bizottság által történő automatizált feldolgozást) továbbítja a többi tagállamnak és a Bizottságnak azon földrajzi koordináták átfogó jegyzékét (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedes fokban kifejezve, az 1984. évi Világszintű Geodéziai Rendszer alkalmazásával), amelyek kijelölik kizárólagos gazdasági övezetének vagy más, a felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó halászati övezetnek a határait. Emellett kellő időben közli a többi tagállammal és a Bizottsággal e koordináták bármely változását, még a változás hatálybalépése előtt.

73. cikk

A tájékoztatás iránti megkeresésekre vonatkozó válaszadási határidő

(1) A megkeresett tagállam a lehető leggyorsabban, de legkésőbb a megkeresés kézhezvételétől számított 4 héten belül megadja a 71. cikk (1) bekezdésében említett tájékoztatást. A megkeresett és a megkereső tagállam, a Bizottság vagy az EFCA ettől eltérő határidőkben is megállapodhat.

(2) Amennyiben a megkeresett tagállam nem képes a határidőig választ adni a megkeresésre, a mulasztás okairól írásban tájékoztatja a megkereső tagállamot, a Bizottságot vagy az EFCA-t, és meghatározza, mikorra tartja lehetségesnek a válaszadást.

74. cikk

Közigazgatási értesítés iránti megkeresések

(1) A megkeresett tagállam a megkereső tagállam kérésére, a hasonló jogi eszközökről és határozatokról szóló értesítésekre vonatkozó nemzeti szabályaival összhangban értesíti a megkereső tagállam által megjelölt természetes vagy jogi személyt minden olyan, az 1224/2009/EK rendeletre és annak végrehajtási jogszabályaira vonatkozó jogi eszközről és határozatról, amelyeket a megkereső tagállam közigazgatási hatóságai bocsátottak ki, és amelyeket a megkeresett tagállam területén kell kézbesíteni.

(2) A megkeresett tagállam a válaszát az értesítést követően az e rendelet 68. cikkében említett egyetlen hatóságon keresztül azonnal megküldi a megkereső tagállamnak.

(3) Az értesítés iránti megkereséseket és a rájuk adott válaszokat a IX. és a X. mellékletben szereplő egységes formanyomtatványok használatával kell elküldeni.

3. szakasz

A tagállamok kapcsolatai a Bizottsággal és az EFCA-val

75. cikk

A tagállamok és a Bizottság, illetve az EFCA közötti kommunikáció

(1) A tagállamok haladéktalanul közölnek a Bizottsággal, illetve lehetőség szerint az EFCA-val minden olyan információt, amelyet fontosnak ítélnek a közös halászati politika szabályai megsértésének és különösen az 1224/2009/EK rendelet 90. cikke (2) és (3) bekezdése szerinti súlyos jogsértéseinek eseteiben alkalmazott vagy vélhetően alkalmazott módszereket, gyakorlatokat és új tendenciákat illetően.

(2) A Bizottság vagy adott esetben az EFCA haladéktalanul közöl a tagállamokkal minden olyan információt, amely segítheti őket az 1224/2009/EK rendelet vagy e rendelet jobb végrehajtásában és érvényesítésében.

76. cikk

A Bizottság vagy az EFCA általi koordináció

(1) Amennyiben egy tagállam olyan műveletekről értesül, amelyek a közös halászati politika szabályai megsértésének és különösen az 1224/2009/EK rendelet 90. cikke (2) és (3) bekezdése szerinti súlyos jogsértéseknek minősülnek vagy minősülhetnek, és amelyek uniós szintű jelentőséggel bírnak, a tényállás megállapításához szükséges valamennyi fontos információt haladéktalanul közli a Bizottsággal vagy az EFCA-val. A Bizottság vagy az EFCA ezeket az információkat továbbítja a többi érintett tagállamnak.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a közös halászati politika szabályai megsértésének és különösen az 1224/2009/EK rendelet 90. cikkének (2) és (3) bekezdése szerinti súlyos jogsértésnek minősülő műveletek különösen akkor bírnak uniós szintű jelentőséggel, ha:

a) két vagy több tagállamot érintenek vagy érinthetnek; vagy

b) a tagállam valószínűsíti, hogy hasonló műveleteket más tagállamokban is folytatnak.

(3) Amennyiben a Bizottság vagy az EFCA úgy ítéli meg, hogy a közös halászati politika szabályai megsértésének és különösen az 1224/2009/EK rendelet 90. cikkének (2) és (3) bekezdése szerinti súlyos jogsértésnek minősülő műveletek történtek két vagy több tagállamban, erről értesíti az érintett tagállamokat, amelyeknek a lehető leghamarabb vizsgálatokat kell folytatniuk. Az érintett tagállamok a lehető leghamarabb közlik a Bizottsággal vagy az EFCA-val e vizsgálatok megállapításait.

4. szakasz

A tagállamok kapcsolatai harmadik országokkal

77. cikk

Információcsere harmadik országokkal

(1) Ha egy tagállam az 1224/2009/EK rendelet és e rendelet hatékony végrehajtása szempontjából fontos információt kap valamely harmadik országtól vagy regionális halászati gazdálkodási szervezettől, azt az e rendelet 68. cikkében említett egyetlen hatóságon keresztül közli a többi érintett tagállammal, a Bizottsággal, valamint – lehetőség szerint – az EFCA-val, amennyiben e közlést a harmadik országgal kötött kétoldalú megállapodások vagy az említett regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályai megengedik.

(2) A tagállam az e fejezet szerint kapott információkat az egyetlen hatóságán keresztül közölheti valamely harmadik országgal vagy regionális halászati gazdálkodási szervezettel, az ugyanazon harmadik országgal kötött kétoldalú megállapodás vagy az említett regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályai alapján. Az ilyen közlésre az információt először közlő tagállammal folytatott konzultációt követően, valamint a személyes adatok feldolgozása tekintetében az egyének védelmére vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályokkal összhangban kerül sor.

(3) A Bizottság vagy az EFCA – az Unió és harmadik országok között létrejött fenntartható halászati partnerségi megállapodások vagy halászati partnerségi megállapodások, vagy olyan regionális halászati gazdálkodási szervezetek, illetve olyan hasonló megállapodások keretében, amelyeknek az Unió szerződő fele vagy együttműködő nem szerződő fele – a közös halászati politika szabályainak megsértésére vonatkozó fontos információkat az azokat közlő tagállam beleegyezésével és az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően továbbadja az említett megállapodások vagy szervezetek többi feleinek.

II. FEJEZET

Jelentéstételi kötelezettségek

78. cikk

A tagállami jelentések tartalma és formátuma

(1) Az 1224/2009/EK rendelet 93b. cikke szerinti éves ellenőrzési és vizsgálati jelentés elkészítéséhez a tagállamok a XVIII. mellékletben meghatározott minimuminformációkat használják fel.

(2) Az 1224/2009/EK rendelet 118. cikkének (1) bekezdése szerinti ötéves jelentés elkészítéséhez a tagállamok a XI. mellékletben meghatározott minimuminformációkat használják fel.

VIII. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

79. cikk

A 404/2011/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezése

(1) A 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet hatályát veszti.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve:

a) a 10. cikk és a 71–77. cikk 2027. január 10-ig továbbra is alkalmazandó;

b) a 61., 62. és 63. cikk 2028. január 10-ig továbbra is alkalmazandó.

80. cikk

Átmeneti intézkedések

Amennyiben az 1224/2009/EK rendelet rendelkezései 2026. január 10-nél későbbi időpontban válnak alkalmazandóvá a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú hajókra, a 404/2011/EU végrehajtási rendelet ilyen hajókra vonatkozó rendelkezéseit továbbra is alkalmazni kell ezekre a hajókra mindaddig, amíg e rendelet rendelkezései alkalmazandóvá nem válnak az ilyen hajókra.

81. cikk

A személyes adatok védelme és kezelése

A tagállamok biztosítják, hogy az e rendelet alapján gyűjtött személyes adatok kezelésére kizárólag az 1224/2009/EK rendelet 112. cikkével összhangban kerüljön sor.

82. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2026. január 10-től kell alkalmazni.

Azonban

a) a 11., a 49., az 50., az 51., az 52., az 53. és a 63. cikk 2027. január 10-től alkalmazandó;

b) a 20. cikk (1) bekezdése 2028. január 10-től alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2025. október 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

1. táblázat

A termékkiszerelésre vonatkozó alpha-3 kódok

A termékkiszerelés alpha-3 kódja	Kiszerelés	Leírás
CBF	Pillangófilé (escalado) közönséges tőkehalból	HEA (fej nélkül), de nem távolítják el a bőrt, a gerincet és a farkat
CLA	Ollók	Kizárólag ollók
DWT	ICCAT-kód	Kopoltyú nélkül, kizsigerelve, a fej egy része és úszók nélkül
FIL	Filé	HEA + GUT (kizsigerelve) + TLD (farok nélkül) + csont nélkül, minden egyes halból két, egymástól különválasztott filét nyernek
FIS	Filé és bőr nélküli filé	FIL + SKI (nyúzva) Minden egyes halból két, egymástól különválasztott filét nyernek
FSB	Filé bőrrel és csonttal	Filé bőrrel és csonttal
FSP	Filé bőr nélkül, csonttal	Filézik, a bőrt eltávolítják, a csontot viszont nem
GHT	Kizsigerelve, fej és farok nélkül	GUH (kizsigerelve, fej nélkül) + TLD
GUG	Kizsigerelve, kopoltyú nélkül	Eltávolítják a zsigereket és a kopoltyúkat
GUH	Kizsigerelve, fej nélkül	Eltávolítják a zsigereket és a fejet
GUL	Kizsigerelve, májjal	GUT, de a májat nem távolítják el
GUS	Kizsigerelve, fej nélkül, nyúzva	GUH + SKI
GUT	Kizsigerelve	Az összes zsigert eltávolítják
HEA	Fej nélkül	Fej nélkül
JAP	Japán metszés	Átlós metszés a fejtől a hasig minden rész eltávolításával
JAT	Japán metszés a farok eltávolításával	Japán metszés, amelynek során a farkat is eltávolítják
LAP	Lappen	Dupla filé, HEA, bőrrel, farokkal és úszókkal
LVR	Máj	Kizárólag a máj. Együttes kiszerelés esetén az „LVR-C” kódot kell alkalmazni
OTH	Egyéb	Bármely egyéb kiszerelés ([1])
ROE	Halikra	Kizárólag halikra. Együttes kiszerelés esetén a „ROE-C” kódot kell alkalmazni

A termékkiszerelés alpha-3 kódja	Kiszerelés	Leírás
SAD	Sózva, szárítva	Eltávolítják a fejet, viszont nem távolítják el a bőrt, a gerincet és a farkat, majd közvetlenül sózzák
SAL	Enyhén sózott, nedves	CBF + sózva
SGH	Sózva, kizsigerelve, fej nélkül	GUH + sózva
SGT	Sózva, kizsigerelve	GUT + sózva
SKI	Nyúzva	Bőr nélkül
SUR	Szurimi	Szurimi
TAL	Farok	Kizárólag a farokúszók
TLD	Farok nélkül	Farok nélkül
TNG	Nyelv	Kizárólag a nyelv. Együttes kiszerelés esetén a „TNG-C” kódot kell alkalmazni
TUB	Kizárólag a törzs	Kizárólag a törzs (kalmár)
WHL	Egész	A halat nem dolgozzák fel
WNG	Úszók	Kizárólag az úszók

([1]) Amikor a halászhajó-parancsnokok a kirakodási nyilatkozatban vagy az átrakási nyilatkozatban az „OTH” (Egyéb) kiszerelési kódot használják, pontosan ismertetniük kell, hogy az „OTH” kiszerelés mire utal.

2. táblázat

Feldolgozottsági állapot

Kód	Állapot
ALI	Élő
BOI	Főtt
DRI	Szárított
FRE	Friss
FRO	Fagyasztott
SAL	Sózott

II. MELLÉKLET

A HALÁSZATI JOGOSÍTVÁNYOKON FELTÜNTETENDŐ MINIMUMINFORMÁCIÓK

1. **A FOGÓHAJÓ ADATAI** ([1])

1. Közös flottanyilvántartási szám ([2])

A fogóhajó neve ([3])

Lobogó szerinti állam / Lajstromozási ország

Lajstromozási kikötő (Név és nemzeti kód)

Külső lajstromozási betű- és számjegyek ([4])

Nemzetközi rádióhívójel (IRCS ([5]))

2. **A jogosítvány jogosultja / fogóhajó tulajdonosa / fogóhajó ügynöke**

A természetes vagy jogi személy neve és címe

3. **A halászati kapacitás jellemzői**

Motorteljesítmény (kW) ([6])

Tonnatartalom (BT) ([7])

Legnagyobb hossz ([7])

Fő halászeszköz ([8])

Másodlagos halászeszközök ([8])

EGYÉB ALKALMAZANDÓ NEMZETI RENDELKEZÉSEK

(1) Ezt az információt kizárólag akkor kell feltüntetni a halászati jogosítványon, amikor a hajót az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelet rendelkezéseivel összhangban felveszik az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásba.

(2) Az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelettel összhangban.

(3) Névvel rendelkező fogóhajók esetében.

(4) E rendelettel összhangban.

(5) Az (EU) 2017/218 végrehajtási rendeletnek megfelelően azon fogóhajók esetében, amelyekkel szemben előírás, hogy rendelkezzenek nemzetközi rádióhívójellel.

(6) Az (EU) 2017/1130 rendelettel összhangban.

(7) Az (EU) 2017/1130 rendelettel összhangban. Ezt az információt kizárólag akkor kell feltüntetni a halászati jogosítványon, amikor a hajót az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelet rendelkezéseivel összhangban felveszik az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásba.

(8) A halászeszközök nemzetközi szabvány szerinti statisztikai osztályozása (ISSCFCG) alapján.

III. MELLÉKLET

A HALÁSZATI ENGEDÉLYEKEN FELTÜNTETENDŐ MINIMUMINFORMÁCIÓK

A. **Azonosítás**

1. Közös flottanyilvántartási szám ([1])

2. A fogóhajó neve ([2])

3. Külső lajstromozási betűk és számjegyek ([3])

B. **Halászati feltételek**

1. Kiállítás dátuma:

2. Érvényességi idő:

3. Engedélyezési feltételek, ideértve adott esetben a fajt, az övezetet és a halászeszközt:

	../../..-tól/-től ../../..-ig	../../..-tól/-től ../../..-ig	../../..-tól/-től ../../..-ig	../../..-tól/-től ../../..-ig	../../..-tól/-től ../../..-ig	../../..-tól/-től ../../..-ig
Övezetek						
Faj						
Halászeszközök						
Egyéb feltételek						

4. A halászati engedély iránti kérelemből eredő bármely egyéb követelmény.

(1) Az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelettel összhangban.

(2) Névvel rendelkező fogóhajók esetében.

(3) E rendelettel összhangban.

IV. MELLÉKLET

A FOGÓHAJÓKTÓL ELTÉRŐ UNIÓS HALÁSZHAJÓK ENGEDÉLYEIN FELTÜNTETENDŐ MINIMUMINFORMÁCIÓK

A. AZONOSÍTÁS

1. **A halászhajó adatai ([1])**

Közös flottanyilvántartási szám ([2])

A halászhajó neve([3])

Lobogó szerinti állam / Lajstromozási ország

Lajstromozási kikötő (név és nemzeti kód)

Külső lajstromozási betűk és számjegyek ([4])

Nemzetközi rádióhívójel (IRCS) ([5])

A természetes vagy jogi személy neve és címe

2. **A hajó jellemzői**

Motorteljesítmény (kW) ([6])

Tonnatartalom (BT) ([7])

Legnagyobb hossz ([7])

EGYÉB ALKALMAZANDÓ NEMZETI RENDELKEZÉSEK

B. FELTÉTELEK

1. Kiállítás dátuma:

2. Érvényességi idő:

3. Az a tevékenység, amelyre a halászhajó engedélyt kapott, és a földrajzi övezet

4. Az 1224/2009/EK rendelet 7a. cikkében említett engedély iránti kérelemből eredő bármely egyéb követelmény.

(1) Adott esetben ezt az információt kizárólag akkor kell feltüntetni a halászati jogosítványon, amikor a hajót az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelet rendelkezéseivel összhangban felveszik az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásba.

(2) Az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelettel összhangban.

(3) Névvel rendelkező halászhajók esetében.

(4) E rendelettel összhangban.

(5) Az (EU) 2017/218 végrehajtási rendeletnek megfelelően azon halászhajók esetében, amelyekkel szemben előírás, hogy rendelkezzenek nemzetközi rádióhívójellel.

(6) Az (EU) 2017/1130 rendelettel összhangban.

(7) Az (EU) 2017/1130 rendelettel összhangban. Adott esetben ezt az információt kizárólag akkor kell feltüntetni a halászati jogosítványon, amikor a hajót az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelet rendelkezéseivel összhangban felveszik az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásba.

V. MELLÉKLET

A JELÖLŐBÓJÁK JELLEMZŐI

Opcionális – CSÚCS – JEL/RADAR – REFLEKTOR
Csíkozott láthatósági szalagok
Villogó sárga fény
Zászlók 20 cm távolság a felső és az alsó zászló között
Az alsó zászló alsó szegélye legalább 1 méterre van az úszó felső részétől
Úszó
Stabilizátor

NYUGATI SZÉLSŐ JELÖLŐBÓJÁK

Opcionális - CSÚCS - JEL/RADAR - REFLEKTOR
Két csíkozott láthatósági szalag
Két villogó sárga fény
Két színes zászló 20 cm távolság a felső és az alsó zászló között
Az alsó zászló alsó szegélye legalább 1 méterre van az úszó felső részétől
Úszó
Stabilizátor

KELETI SZÉLSŐ JELÖLŐBÓJÁK

Opcionális - CSÚCS - JEL/RADAR - REFLEKTOR
Egy csíkozott láthatósági szalag
Egy villogó sárga fény
Egy színes zászló
Az alsó zászló alsó szegélye legalább 1 méterre van az úszó felső részétől
Úszó
Stabilizátor

KÖZBENSŐ JELÖLŐBÓJÁK

Opcionális - CSÚCS - JEL/RADAR - REFLEKTOR
Egy csíkozott láthatósági szalag
Egy villogó sárga fény
Egy **fehér** zászló
Az alsó zászló alsó szegélye legalább 1 méterre van az úszó felső részétől
Úszó
Stabilizátor

VI. MELLÉKLET

A FELÜGYELETI JELENTÉSEK KITÖLTÉSÉHEZ A HALÁSZHAJÓK ÉSZLELÉSÉRE ÉS FELDERÍTÉSÉRE VONATKOZÓAN SZÜKSÉGES INFORMÁCIÓK FELSOROLÁSA

Általános információ

1. A felügyeleti jelentés hivatkozási száma
2. Az észlelés vagy felderítés dátuma és időpontja (UTC)
3. Származási tagállam és/vagy az illetékes hatóság neve
4. A felügyeleti jármű típusa és azonosítója
5. A felügyeleti jármű földrajzi helyzete és elhelyezkedése az észlelés vagy felderítés időpontjában

A halászhajó adatai

6. Lobogó szerinti állam
7. Név
8. Lajstromozási kikötő és külső lajstromszám
9. Nemzetközi rádióhívójel
10. CFR-szám, illetve, ha az nem alkalmazható, a halászhajó IMO-száma vagy más egyedi hajóazonosítója
11. Leírás
12. Típus
13. Kezdeti földrajzi helyzet és elhelyezkedés az észlelés vagy felderítés időpontjában
14. Kezdeti irány és sebesség az észlelés vagy felderítés időpontjában
15. Tevékenység

Egyéb információ

16. Az észlelés vagy felderítés eszköze
17. Kapcsolatfelvétel a halászhajóval
18. A halászhajóval folytatott kommunikáció részletei
19. Tengeri mobilszolgáltatás-azonosító (MMSI) (adott esetben)
20. Az észlelés vagy felderítés rögzítése, beleértve a rendelkezésre álló képeket, videókat és a hajó helyzetére vonatkozó adatokat
21. Jogsértések vagy észrevételek
22. Megjegyzések

23. Csatolmányok

24. Jelentéstevő tisztviselő és aláírása

Utasítások a felügyeleti jelentések kitöltéséhez:

1. A lehető legátfogóbb információkat kell benyújtani.

2. A helyzet földrajzi szélessége és hosszúsága, továbbá a részletes földrajzi helyzet (ICES-körzet, GFCM földrajzi alterület, NAFO-, NEAFC- vagy CECAF-alterület, FAO-terület, -alterület és -körzet, valamint a szárazföldön a kikötő).

3. Lobogó szerinti állam, halászhajó neve, lajstromozási kikötő, külső lajstromozási betűk és számok, IRCS és IMO-szám, vagy ha nem alkalmazható, a halászhajó egyéb egyedi hajóazonosítója: a halászhajóról észlelt, felderített vagy a halászhajóval kapcsolatos adatokból, illetve a halászhajóval való rádiókapcsolatból, vagy hivatalos forrásokból történő ellenőrzés során szerezhető be (minden esetben be kell jelenteni az információ forrását).

4. A halászhajó leírása (vizuális megfigyelés esetén): megkülönböztető jelzések, adott esetben: közölje, hogy a hajó neve és a lajstromozási kikötő megjelölése látható volt-e vagy sem. Jegyezze fel a hajótest és a felépítmény színét, az árbócok számát, a parancsnoki híd elhelyezkedését és a kémény hosszát stb.

5. Az észlelt halászhajó és halászeszközök típusa: pl. horogsoros hajó, vonóhálós hajó, vontatóhajó, feldolgozóhajó, szállítóhajó (FAO nemzetközi szabványok az észlelt halászhajók és halászeszközök statisztikai osztályozásáról, beleértve adott esetben azok műszaki jellemzőit is).

6. Az észlelt vagy felderített halászhajó tevékenysége: jelentse az összes tevékenységet, hogy a hajó éppen halászott-e, halászeszközt helyezett ki vagy húzott a fedélzetre, átrakást végzett, áthelyezést végzett, vontatott, áthaladt, horgonyzott vagy egyéb tevékenységeket végzett (ezt részletezni kell), az egyes tevékenységek tekintetében feltüntetve a dátumot, időpontot, a halászhajó földrajzi helyzetét, irányát és sebességét.

7. Az észlelés vagy felderítés eszköze, adott esetben: részletesen írja le az észlelés vagy felderítés módját, például vizuális úton, VMS útján, ideértve a hajómegfigyelési eszközt, radart, rádióforgalmat vagy egyéb megfigyelési eszközöket (részletezze).

8. Kapcsolatfelvétel a halászhajóval: közölje, hogy létrejött-e kapcsolat (IGEN/NEM), és jelölje meg a kommunikációs eszközt (rádió vagy egyéb, részletezve).

9. A kommunikáció részletei: foglalja össze a hajóval folytatott minden kommunikációt, és jelölje meg az észlelt/felderített halászhajó fedélzetén lévő azon személy(ek) által megadott nevet, állampolgárságot, beosztást, akivel/akikkel kapcsolatba léptek.

10. Az észlelés vagy felderítés feljegyzése: jelölje meg, hogy az észlelés vagy felderítés fénykép, videofelvétel, hangfelvétel vagy írásos jelentés segítségével történt-e.

11. Megjegyzések: adja meg további megjegyzéseit.

12. Csatolmányok: amennyiben rendelkezésre áll, adja meg a csatolt bizonyítékok listáját, beleértve többek között a hajóról készült fényképeket, videofelvételeket, műholdas képeket, valamint a hajót ábrázoló rajzot (rajzolja meg a halászhajó profilját, feltüntetve az azonosítás céljából felhasználható megkülönböztető felépítést, profilt, árbócokat vagy jelzéseket).

A jelentések kitöltésére vonatkozó részletes utasítások elérhetőek az Európai Bizottság halászattal kapcsolatos weboldalának Master Data Register oldalán.

A felügyeleti jelentések elektronikus cseréjére vonatkozó szabályok:

A felügyeleti jelentések elektronikus cseréjéhez használandó XML sémaleíró nyelv elérhető az Európai Bizottság halászatról szóló weboldalának Master Data Register oldalán. Az adatcseréhez használandó végrehajtási dokumentumok szintén elérhetők ezen a weboldalon.

VII. MELLÉKLET

VIZSGÁLATI JELENTÉSEK

A VIZSGÁLATI JELENTÉSEK KITÖLTÉSÉHEZ ELŐÍRT MINIMUMINFORMÁCIÓK

Utasítások a vizsgálati jelentések kitöltéséhez

A lehető legátfogóbb információkat kell benyújtani. Az információkat adott esetben és rendelkezésre állás szerint kell megadni. A jelentések kitöltésére vonatkozó részletes utasítások elérhetőek az Európai Bizottság halászattal kapcsolatos weboldalának Master Data Register oldalán.

A vizsgálati jelentések elektronikus cseréjére vonatkozó szabályok

A vizsgálati jelentések elektronikus cseréjéhez a vizsgálati XML sémaleíró nyelv elérhető az Európai Bizottság halászatról szóló weboldalának Master Data Register oldalán. Az adatcseréhez használandó végrehajtási dokumentumok szintén elérhetők ezen a weboldalon.

*	kötelező.
**	kötelező, ha van/alkalmazandó.

1.MODUL: HALÁSZHAJÓ TENGEREN VÉGZETT VIZSGÁLATA

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A jelentés kelte (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. Ellenőrhajó (lobogó, név, nemzetközi rádióhívójel és adott esetben külső lajstromozási betűk és szám) (*)

4. A vizsgálat dátuma (kezdet) (*)

5. A vizsgálat időpontja (kezdet) (*)

6. A vizsgálat dátuma (zárás) (*)

7. A vizsgálat időpontja (zárás) (*)

8. Az ellenőrhajó helyzete (földrajzi szélesség, hosszúság) (*)

9. Az ellenőrhajó tartózkodási helye (részletes halászterület) (*)

Felelős ellenőr

10. Név vagy azonosító (*)

11. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

12. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök)

13. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

14. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

15. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

A vizsgált halászhajó

16. Lobogó szerinti állam (*)

17. Név (**)

18. Külső lajstromozási betűk és számok (*)

19. A hajó típusa (*)

20. A hajó helyzete és helye, ha eltér az ellenőrhajóétól (földrajzi szélesség, hosszúság, részletes halászterület) (*)

21. A lajstromozási okmány azonosító száma (*)

22. Nemzetközi rádióhívójel (**)

23. IMO-szám (**)

24. CFR-szám (**)

25. A tulajdonos adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (*)

26. A bérlő adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

27. Az ügynök adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

28. A hajóparancsnok adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (*)

29. Rádióhívás a fedélzetre lépés előtt (**)

30. A vizsgálat előtt kitöltött halászati napló (**)

31. Hajólétra (*)

Fedélzeti berendezések

32. A feldolgozó berendezés adatai (**)

33. A nyílt vízi hajókra vonatkozó fogáskezelési és kirakodási korlátozások betartása (az 1224/2009/EK rendelet 54b. cikke) (**)

34. Az automatikus osztályozó berendezések használatára vonatkozó korlátozások betartása (az 1224/2009/EK rendelet 54c. cikke) (**)

35. Működő elektronikus távellenőrzési rendszer (**)

36. A folyamatos motorteljesítményt figyelő, működő rendszer (**)

37. Az elveszített eszközök kiemelésére szolgáló berendezés (**)

Dokumentumok és engedélyek vizsgálata

38. A hajtómotor teljesítményének ellenőrzése (**)

39. A tartályok kalibrálását jelző dokumentumok és a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen makréla-, hering- és fattyúmakréla-halászatot folytató nyílt vízi hajók fogáskezelési és kirakodási képességeihez kapcsolódó tervrajzok (**)

40. A halászati jogosítvány adatai (**)

41. A halászati engedély adatai (**)

42. Működő hajómegfigyelési eszköz (*)

43. Működő elektronikus távellenőrzés (**)

44. A halászati napló hivatkozása (*)

45. Uniós halászatiút-azonosító szám (*)

46. Előzetes értesítés hivatkozása (**)

47. Az értesítés célja (**)

48. Halraktár tanúsítványa (**)

49. Rakodási terv (**)

50. Elszivárgási táblázatok hűtött tengervizes tartályok számára (**)

51. A lobogó szerinti állam fedélzeten történő mérlegelésre vonatkozó engedélyének adatai (**)

52. Fedélzeti mérőeszközök tanúsítványa (**)

53. Termelői szervezetbeli tagság (**)

54. Az utolsó, útiterv szerinti kikötő adatai (kikötő, állam és dátum) (**)

A fogások vizsgálata

55. A fedélzeten lévő fogás adatai (faj, mennyiségek a termék tömegében és adott esetben az egyedek számában – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés és feldolgozási állapot, fogási terület) (**)

56. Hibahatár fajonként (**)

57. A méreten aluli halak külön nyilvántartása (**)

58. A többéves tervek hatálya alá tartozó tengerfenéki állományok elkülönített tárolása (**)

59. A méreten aluli halak elkülönített tárolása (**)

60. Mérlegelés ellenőrzése, ládák/tartályok megszámlálása, elszivárgási táblázatok vagy mintavétel (**)

61. A visszadobott halak nyilvántartása (faj, mennyiségek) (**)

A halászeszközök vizsgálata

62. A halászeszköz adatai (típus) (**)

63. A hálótartozék(ok) vagy eszköz(ök) adatai (típus) (**)

64. A szembőségre vagy a méretre vonatkozó adatok (**)

65. A fonalakra vonatkozó adatok (típus, vastagság, a fonalvastagság értékelésének eredményei) (**)

66. A halászeszköz jelölése (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

67. Jogsértések vagy észrevételek (**)

68. Az ellenőrök észrevételei (**)

69. A hajóparancsnok észrevételei (**)

70. Meghozott intézkedés(ek) (**)

71. Az ellenőrök aláírása (**)

72. A felelős természetes személy aláírása (**)

2. MODUL: HALÁSZHAJÓ(K) ÁTRAKÁS ESETÉN VÉGZETT VIZSGÁLATA

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A vizsgálati jelentés dátuma (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. Ellenőrhajó (lobogó, név, nemzetközi rádióhívójel és adott esetben külső lajstromozási betűk és szám) (*)

4. A vizsgálat dátuma (kezdet) (*)

5. A vizsgálat időpontja (kezdet) (*)

6. A vizsgálat dátuma (zárás) (*)

7. A vizsgálat időpontja (zárás) (*)

8. Az ellenőrhajó helyzete (földrajzi szélesség, hosszúság) (*)

9. Az ellenőrhajó tartózkodási helye (részletes halászterület) (*)

10. A kikötő helye (**)

11. Kijelölt kikötő (*)

Felelős ellenőr

12. Név vagy azonosító (*)

13. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

14. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök)

15. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

16. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

17. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

Az átadó halászhajó vizsgálata

18. Lobogó szerinti állam (*)

19. Név (**)

20. Külső lajstromozási betűk és számok (*)

21. A hajó típusa (*)

22. A hajó helyzete és helye, ha eltér az ellenőrhajóétól (földrajzi szélesség, hosszúság, részletes halászterület) (**)

23. A lajstromozási okmány azonosító száma (*)

24. Nemzetközi rádióhívójel (**)

25. IMO-szám (**)

26. CFR-szám (**)

27. A tulajdonos adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (*)

28. A bérlő adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

29. Az ügynök adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

30. A hajóparancsnok adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (*)

31. A hajómegfigyelési eszköz ellenőrzése a fedélzetre lépés előtt (**)

32. Az átrakás előtt kitöltött halászati napló (*)

Az átadó halászhajó dokumentumainak és engedélyeinek vizsgálata

33. A halászati jogosítvány adatai (**)

34. A halászati engedély adatai (*)

35. Az átrakási engedély adatai (*)

36. Működő hajómegfigyelési eszköz (*)

37. A halászati napló hivatkozása (*)

38. Előzetes értesítés hivatkozása (**)

39. Uniós halászatiút-azonosító szám, beleértve a fedélzeten lévő fogásokhoz tartozó azonosító számot is (**)

40. Az előzetes értesítés célja (beleértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatra vonatkozó rendszert is) (**)

41. Az utolsó, útiterv szerinti kikötő adatai (kikötő, állam és dátum) (*)

Az átadó halászhajó fedélzetén lévő fogások vizsgálata

42. A fedélzeten lévő fogás adatai (átrakás előtt) (faj, mennyiségek a termék tömegében és adott esetben az egyedek számában – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés és feldolgozási állapot, fogási terület) (**)

43. Hibahatár fajonként (**)

44. Az átrakott fogás adatai (faj, mennyiségek a termék tömegében – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés, fogási terület) (**)

45. Alkalmazott átváltási tényezők és tárolási tényezők (**)

Az átvevő halászhajó vizsgálata

46. Lobogó szerinti állam (*)

47. Név (**)

48. Külső lajstromozási betűk és számok (*)

49. A hajó típusa (*)

50. A hajó helyzete és helye, ha eltér az ellenőrhajóétól (földrajzi szélesség, hosszúság, részletes halászterület) (*)

51. A lajstromozási okmány azonosító száma (*)

52. Nemzetközi rádióhívójel (**)

53. IMO-szám (**)

54. CFR-szám (**)

55. A tulajdonos adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (*)

56. A bérlő adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

57. Az ügynök adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

58. A hajóparancsnok adatai (név, állampolgárság, telefonszám és cím) (*)

59. A hajómegfigyelési eszköz ellenőrzése a fedélzetre lépés előtt (**)

60. Az átrakás előtt kitöltött halászati napló (*)

Az átvevő halászhajó dokumentumainak és engedélyeinek vizsgálata

61. A halászati jogosítvány adatai (**)

62. Működő hajómegfigyelési eszköz (*)

63. A halászati napló hivatkozása (*)

64. Uniós halászatiút-azonosító szám, beleértve a fedélzeten lévő fogásokhoz tartozó azonosító számot is (**)

65. Előzetes értesítés hivatkozása (**)

66. Az előzetes értesítés célja (**)

67. Az utolsó, útiterv szerinti kikötő adatai (kikötő, állam és dátum) (*)

Az átvevő halászhajó fedélzetén lévő fogások vizsgálata

68. A fedélzeten lévő fogás adatai (átrakás előtt) (faj, mennyiségek a termék tömegében és adott esetben az egyedek számában – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés és feldolgozási állapot, fogási terület) (**)

69. Az átvett fogás adatai (faj, mennyiségek a termék tömegében és adott esetben az egyedek számában – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés és feldolgozási állapot, fogási terület) (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

70. Jogsértések vagy észrevételek (**)

71. Az ellenőrök észrevételei (**)

72. A hajóparancsnok(ok) észrevételei (**)

73. Meghozott intézkedés(ek) (**)

74. Az ellenőrök aláírása (**)

75. A hajóparancsnok(ok) aláírása (**)

3. MODUL: HALÁSZHAJÓ KIKÖTŐBEN VAGY KIRAKODÁSKOR ÉS ELSŐ ÉRTÉKESÍTÉS ELŐTT VÉGZETT VIZSGÁLATA

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A vizsgálati jelentés dátum (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. A vizsgálat dátuma (a vizsgálat kezdete) (*)

4. A vizsgálat időpontja (a vizsgálat kezdete) (*)

5. A vizsgálat dátuma (a vizsgálat vége) (*)

6. A vizsgálat időpontja (a vizsgálat vége) (*)

7. A kikötő/kirakodóhely helye (**)

8. Kijelölt kikötő/kirakodóhely (*)

Felelős ellenőr

9. Név vagy azonosító (*)

10. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

11. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök)

12. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

13. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

14. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

A vizsgált halászhajó

15. Lobogó szerinti állam (*)

16. Név (**)

17. Külső lajstromozási betűk és számok (*)

18. A hajó típusa (*)

19. A lajstromozási okmány azonosító száma (*)

20. Nemzetközi rádióhívójel (**)

21. IMO-szám (**)

22. CFR-szám (**)

23. A tulajdonos adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (*)

24. A haszonélvező adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

25. A bérlő adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

26. Az ügynök adatai (név, állampolgárság, e-mail-cím, telefonszám és cím) (**)

27. A hajóparancsnok adatai (név, állampolgárság, telefonszám és cím) (*)

28. A hajómegfigyelési eszköz ellenőrzése a szárazföldre érkezés előtt (*)

29. Az érkezési előtt kitöltött halászati napló (**)

Dokumentumok és engedélyek vizsgálata

30. A halászati jogosítvány adatai (**)

31. A halászati engedély adatai (**)

32. A kikötői hozzáférési és kirakodási engedély adatai (*)

33. A halászati napló hivatkozása (*)

34. Uniós halászatiút-azonosító szám (**)

35. Előzetes értesítés hivatkozása (**)

36. Az előzetes értesítés célja (beleértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatra vonatkozó rendszert is) (**)

37. Halraktár tanúsítványa (**)

38. Rakodási terv (**)

39. Elszivárgási táblázatok hűtött tengervizes tartályok számára és a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen makréla-, hering- és fattyúmakréla-halászatot folytató nyílt vízi hajók fogáskezelési és kirakodási képességeihez kapcsolódó tervrajzok (**)

40. A lobogó szerinti állam fedélzeten történő mérlegelésre vonatkozó engedélyének adatai (**)

41. Fedélzeti mérőeszközök tanúsítványa (**)

42. Termelői szervezetbeli tagság (**)

43. Az utolsó, útiterv szerinti kikötő adatai (kikötő, állam és dátum) (*)

A fogások vizsgálata

44. A fedélzeten lévő fogás adatai (faj, mennyiségek a termék tömegében és adott esetben az egyedek számában – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés és feldolgozási állapot, fogási terület) (**)

45. Hibahatár fajonként (**)

46. A méreten aluli halak külön nyilvántartása (**)

47. A kirakodott fogás adatai (faj, mennyiségek a termék tömegében – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés, fogási terület) (**)

48. A minimális védelmi referenciaméretet ellenőrizték (**)

49. Címkézés (**)

50. Mérlegelés ellenőrzése, ládák/tartályok megszámlálása vagy mintavételes ellenőrzés kirakodáskor (**)

51. Az ellenőrzési rendelet 60. cikkének (5) bekezdésében említett, engedéllyel rendelkező mérlegelő adatai (**)

52. Halraktár ellenőrzése a kirakodás után (**)

53. Fogás mérlegelése a kirakodáskor (**)

Más halászhajó(k)tól átvett fogások átrakása

54. Az átadó halászhajó(k) adatai (név, külső lajstromszám, nemzetközi rádióhívójel, a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetnél nyilvántartott szám, CFR-szám, lobogó) (**)

55. Az átrakási nyilatkozat adatai (**)

56. Uniós halászatiút-azonosító szám (**)

57. Az átrakott fogás adatai (faj, mennyiségek a termék tömegében – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés, fogási terület) (**)

58. Egyéb fogási dokumentumok (fogási tanúsítványok) (**)

A (fedélzeten tartott) halászeszközök vizsgálata

59. A halászeszköz adatai (típus) (**)

60. A hálótartozék(ok) vagy eszköz(ök) adatai (típus) (**)

61. A szembőségre vagy a méretre vonatkozó adatok (**)

62. A fonalakra vonatkozó adatok (típus, vastagság, a fonalvastagság értékelésének eredményei) (**)

63. Halászeszköz megjelölése (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

64. Jogsértések vagy észrevételek (**)

65. A halászhajó státusza a regionális halászati gazdálkodási szervezetek olyan területének/területeinek vonatkozásában, ahol a halászatra vagy halászattal kapcsolatos tevékenységekre sor került (beleértve azt is, hogy a halászhajó szerepel-e a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók bármely listáján) (*)

66. Az ellenőrök észrevételei (**)

67. A hajóparancsnok észrevételei (**)

68. Meghozott intézkedés(ek) (**)

69. Az ellenőrök aláírása (**)

70. A felelős természetes személy aláírása (**)

4. MODUL: A PIAC ÉS A HELYISÉGEK VIZSGÁLATA

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A vizsgálati jelentés dátum (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. A vizsgálat dátuma (a vizsgálat kezdete) (*)

4. A vizsgálat időpontja (a vizsgálat kezdete) (*)

5. A vizsgálat dátuma (a vizsgálat vége) (*)

6. A vizsgálat időpontja (a vizsgálat vége) (*)

7. A piac vagy a vizsgált helyiségek helye (**)

Felelős ellenőr

8. Név vagy azonosító (*)

9. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

10. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök)

11. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

12. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

13. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

A piac vagy a helyiségek vizsgálata

14. A piac vagy a helyiség neve (*)

15. A piac vagy a helyiség címe (*)

16. A tulajdonos adatai (név és adott esetben állampolgárság, valamint cím) (*)

17. A tulajdonos képviselőjének adatai (név és adott esetben állampolgárság, valamint cím) (*)

Halászati vagy akvakultúra-termékek tételeinek vizsgálata

18. A vizsgált halászati vagy akvakultúra-termékek adatai (tételazonosító szám(ok), faj, több fajt tartalmazó tétel(ek) összetétele, mennyiségek a termék tömegében vagy az egyedek számában – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés, a feldolgozás állapota, fogási / kihalászási terület, származási hajó(k) / akvakultúra-termék egység / azonosító) (*)

19. A halászati vagy akvakultúra-termékek első értékesítéséért felelős, nyilvántartásba vett vevő, árverési központ vagy egyéb szervek vagy személyek adatai (név, állampolgárság és cím) (**)

20. A minimális védelmi referenciaméret alatti halászati termékek használata (**)

21. Halászati és akvakultúra-termékek tételeinek jelölése (**)

22. Közös forgalmazási előírások (**)

23. Méretosztályok (**)

24. Frissességosztályok (**)

25. A tárolási mechanizmus által érintett halászati termékeket megvizsgálták (**)

26. A halászati vagy akvakultúra-termékeket mérlegelték az értékesítés előtt (**)

27. A mérőeszközöket kalibrálták és leplombálták (**)

A nyomon követhetőséggel kapcsolatos rendszerekre és eljárásokra vonatkozó dokumentumok és információk vizsgálata

28. Információk az újonnan létrehozott tétel(ek) összetételéről, különösen a benne/bennük található halászati és akvakultúra-termékek egyes tételeire, valamint az új tétel(eke)t alkotó egyes tételekből származó halászati és akvakultúra-termékekre vonatkozó információk (**)

29. Az átvett tételek szállítóinak és az átadott tételek vevőinek az azonosítására szolgáló rendszerek és eljárások (**)

30. Az átvett vagy átadott tételeket az 1224/2009/EK rendelet 58. cikkének (5) bekezdésében említett információk kísérik (**)

31. Rendszerek és eljárások vannak érvényben az 1224/2009/EK rendelet 58. cikkének (5) bekezdésében említett információk rögzítésére, valamint annak biztosítására, hogy az információk digitális módon az átvevő és – kérésre – az illetékes hatóságok rendelkezésére álljanak (**)

A vizsgált halászati termékekkel kapcsolatos dokumentumok vizsgálata

32. A kirakodási nyilatkozat adatai (**)

33. Uniós halászatiút-azonosító szám (**)

34. Az átvételi nyilatkozat adatai (**)

35. A fuvarokmány adatai (**)

36. A beszállítói számlák és az értékesítési bizonylatok adatai(**)

37. Az IUU-rendelet szerinti fogási tanúsítvány adatai (**)

38. Az importőr adatai (név, állampolgárság és cím) (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

39. Jogsértések vagy észrevételek (**)

40. Az ellenőrök észrevételei (**)

41. A piaci szereplők észrevételei (**)

42. Meghozott intézkedés(ek) (**)

43. Az ellenőrök aláírása (**)

44. A piaci szereplő aláírása (**)

5. MODUL: A SZÁLLÍTÓJÁRMŰ VIZSGÁLATA

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A vizsgálati jelentés dátum (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. A vizsgálat dátuma (kezdet) (*)

4. A vizsgálat időpontja (kezdet) (*)

5. A vizsgálat dátuma (zárás) (*)

6. A vizsgálat időpontja (zárás) (*)

7. A vizsgálat helyszíne (cím) (*)

Felelős ellenőr

8. Név vagy azonosító (*)

9. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

10. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök)

11. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

12. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

13. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

A vizsgált jármű

14. Járműtípus (*)

15. A jármű honossága (*)

16. A vontató azonosítója (rendszám) (*)

17. A pótkocsi azonosítója (rendszám) (*)

18. A tulajdonos adatai (név, állampolgárság és cím) (*)

19. A járművezető adatai (név, állampolgárság és cím) (*)

20. A halászati termékekhez kapcsolódó dokumentumok vizsgálata (*)

A szállítás előtt mérlegelt halászati termékek

21. A szállítás előtt mérlegelt halászati termékek (faj, mennyiségek a termék tömegében – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés, fogási terület, származási hajó(k) azonosítója) (*)

22. A jármű rendeltetési helye (*)

23. A fuvarokmány adatai (*)

24. Uniós halászatiút-azonosító szám, beleértve a fogásokhoz tartozó azonosító számot is (*)

25. A fuvarokmány továbbítása a lobogó szerinti tagállamnak (**)

26. A fuvarokmányhoz csatolt egyéb fogási dokumentum (fogási tanúsítvány) (**)

27. A fuvarokmány a kirakodási vagy értékesítési tagállamhoz az érkezés előtt beérkezett (*)

28. A kirakodási nyilatkozat adatai (**)

29. Az átvételi nyilatkozat adatai (**)

30. Az átvételi nyilatkozat és a kirakodási nyilatkozat összevetése (**)

31. Értékesítési bizonylat vagy számlák adatai (**)

32. A nyomon követhetőség érdekében történő jelölés (**)

33. Ládák/tartályok mintavétellel történő mérlegelése (**)

34. A mérőeszközöket kalibrálták és leplombálták (**)

35. A mérlegelési nyilvántartás(ok) rendelkezésre állása és tartalma (**)

36. A járművet vagy a tartályt leplombálták (**)

37. A plomba adatai szerepelnek a fuvarokmányban (**)

38. A plombát rögzítő vizsgálati hatóság

39. A plombák állapota (**)

Mérlegelés előtt szállított halászati termékek

40. A mérlegelés előtt szállított halászati termékek (faj, mennyiségek a termék tömegében – beleértve a méreten aluli halakat is –, kiszerelés, fogási terület, származási hajó(k) azonosítója) (**)

41. A jármű rendeltetési helye (*)

42. A fuvarokmány adatai (*)

43. Uniós halászatiút-azonosító szám(ok) (*)

44. A fuvarokmány továbbítása a lobogó szerinti tagállamnak (*)

45. A kirakodási vagy értékesítési tagállam még az érkezés előtt megkapta a fuvarokmányt (*)

46. A kirakodási nyilatkozat adatai (**)

47. A tagállam illetékes hatóságai a rendeltetési helyre érkezéskor megfigyelték a halászati termékek mérlegelését (**)

48. A halászati termékek első forgalomba hozataláért felelős, nyilvántartásba vett vevő, árverési központ vagy egyéb szervek vagy személyek adatai (név, állampolgárság és cím) (*)

49. A járművet vagy a tartályt leplombálták (**)

50. A plomba adatai szerepelnek a fuvarokmányban (**)

51. A plombát rögzítő vizsgálati hatóság

52. A plombák állapota (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

53. Jogsértések vagy észrevételek (**)

54. Az ellenőrök észrevételei (**)

55. A fuvarozó észrevételei (**)

56. Meghozott intézkedés(ek) (**)

57. Az ellenőrök aláírása (**)

58. A fuvarozó aláírása (**)

6. MODUL: ESZKÖZÖK VAGY HALÁSZESZKÖZÖK TENGEREN VÉGZETT VIZSGÁLATA (az 1. modul szerinti vizsgálatokon kívül)

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A jelentés kelte (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. Ellenőrhajó (lobogó, név, nemzetközi rádióhívójel és adott esetben külső lajstromozási betűk és szám) (*)

4. A vizsgálat dátuma (kezdet) (*)

5. A vizsgálat időpontja (kezdet) (*)

6. A vizsgálat dátuma (zárás) (*)

7. A vizsgálat időpontja (zárás) (*)

8. Az ellenőrhajó helyzete (földrajzi szélesség, hosszúság, helyzet dátuma/időpontja) (*)

9. Az ellenőrhajó tartózkodási helye (részletes halászterület) (*)

Felelős ellenőr

10. Név vagy azonosító (*)

11. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

12. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök)

13. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

14. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

15. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

A halászeszközök vizsgálata

16. A halászeszköz adatai (típus és jellemzők) (*)

17. A hálótartozék(ok) vagy eszköz(ök) adatai (típus) (**)

18. A szembőségre vagy a méretre vonatkozó adatok (**)

19. Az első vizsgált eszköz helyzete (földrajzi szélesség, hosszúság) (*)

20. A további vizsgált eszközök földrajzi helye jelentős távolságra volt az első vizsgált eszköztől (földrajzi szélesség, hosszúság) (**)

21. A földrajzi helyzet dátuma és időpontja (*)

22. A fonalakra vonatkozó adatok (típus, vastagság, a fonalvastagság értékelésének eredményei) (**)

23. Halászeszköz jelölése (*)

24. Halcsoportosulást előidéző eszköz jelölése (**)

25. Mérőeszközök (**)

A halászeszköz tulajdonosa (amennyiben a vizsgálat körülményei arra utalnak, hogy jogsértésre kerülhetett sor)

26. Jogi személy neve (**)

27. Természetes személy neve (**)

28. Állampolgárság (**)

29. Cím (**)

A fogások vizsgálata

30. Vizsgált fogások (**)

Kapcsolódó hajóinformációk (amennyiben a halászeszközön fel van tüntetve vagy más módon rendelkezésre áll)

31. Lobogó szerinti állam (**)

32. Név (**)

33. Külső lajstromszám (**)

34. Nemzetközi rádióhívójel (**)

35. IMO-szám (**)

36. CFR-szám (**)

37. A hajóparancsnok adatai (név, állampolgárság, telefonszám és cím) (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

38. Jogsértések vagy észrevételek (**)

39. Az ellenőrök észrevételei (**)

40. A piaci szereplők észrevételei (**)

41. Meghozott intézkedés(ek) (**)

42. Az ellenőrök aláírása (**)

7. MODUL: HAJÓ NÉLKÜL HALÁSZÓ PIACI SZEREPLŐ VIZSGÁLATA

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A jelentés kelte (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. Ellenőrhajó (lobogó, név, nemzetközi rádióhívójel és adott esetben külső lajstromozási betűk és szám) (**)

4. A vizsgálat időpontja (kezdet) (*)

5. A vizsgálat dátuma (zárás) (*)

6. A vizsgálat időpontja (zárás) (*)

7. A vizsgálat helyzete (földrajzi szélesség, hosszúság, helyzet dátuma/időpontja) (*)

8. A vizsgálat elvégzésének helye (részletes halászterület) (*)

Felelős ellenőr

9. Név vagy azonosító (*)

10. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

11. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök)

12. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

13. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

14. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

Vizsgált halászati tevékenység

15. Vizsgált halászati tevékenység (típus) (*)

16. A vizsgálat helye (leírás) (*)

17. Földrajzi koordináták (földrajzi szélesség, hosszúság) (*)

18. A kikötő vagy kirakodóhely neve (**)

Vizsgált halász

19. Jogi személy neve (**)

20. Természetes személy neve (**)

21. Azonosító (**)

22. Állampolgárság (*)

23. Cím (**)

24. Halászhajó (azonosító és típus) (**)

25. A halászhajóra vonatkozó további adatok (**)

Dokumentumok és engedélyek vizsgálata

26. A lajstromozási okmány azonosító száma (**)

27. A halászati jogosítvány adatai (**)

28. A halászati engedély adatai (**)

29. Halászati napló (**)

A fogások vizsgálata

30. A minimális védelmi referenciaméret ellenőrzése (**)

31. A méreten aluli halak külön nyilvántartása (**)

32. A nyomon követhetőség ellenőrzésére szolgáló jelölés (**)

33. A fedélzeten tartott fogás (faj, tömeg, a halak száma, a halak kiszerelése, feldolgozási állapot, méreten aluli halak, fogási terület) (**)

34. A visszadobott halak adatainak nyilvántartása (faj, mennyiségek, tömeg) (**)

A halászeszközök vizsgálata

35. A halászeszköz adatai (típus és jellemzők) (**)

36. A halászeszköz-tartozék(ok) vagy eszköz(ök) adatai (típus és jellemzők) (**)

37. A szembőségre vagy a méretre vonatkozó adatok (**)

38. A fonalakra vonatkozó adatok (típus, vastagság, a fonalvastagság értékelésének eredményei) (**)

39. A halászeszköz jelölésére vonatkozó adatok (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

40. Jogsértések vagy észrevételek (**)

41. Az ellenőrök észrevételei (**)

42. A halász(ok) észrevételei (**)

43. Meghozott intézkedés(ek) (**)

44. Az ellenőrök aláírása (**)

45. A halász(ok) aláírása (**)

8. MODUL: KÉKÚSZÓJÚTONHAL-GAZDASÁGOK VIZSGÁLATA

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A jelentés kelte (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. Ellenőrhajó (lobogó, név, nemzetközi rádióhívójel és adott esetben külső lajstromozási betűk és szám) (**)

4. A vizsgálat időpontja (kezdet) (*)

5. A vizsgálat dátuma (zárás) (*)

6. A vizsgálat időpontja (zárás) (*)

7. A gazdaságba való megérkezés dátuma és időpontja (**)

8. A gazdaság elhagyásának dátuma és időpontja (**)

9. Az ellenőrhajó helyzete (földrajzi szélesség, hosszúság, helyzet dátuma/időpontja) (**)

10. Az ellenőrhajó tartózkodási helye (részletes halászterület) (**)

Felelős ellenőr

11. Név vagy azonosító (*)

12. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

13. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök) (**)

14. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

15. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

16. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

Vizsgált gazdaság

17. A gazdaság neve (*)

18. A gazdaság nyilvántartási száma (*)

19. A gazdaság helyzete és helye (földrajzi szélesség, hosszúság, a hely leírása) (*)

20. A gazdaság vizsgált tevékenységei (típus) (*)

21. A gazdaság tulajdonosának adatai (név, állampolgárság és cím) (*)

22. A gazdaságot üzemeltető piaci szereplő (név, állampolgárság és cím) (*)

23. A gazdaság képviselője (név, állampolgárság és cím) (**)

24. A tevékenységben részt vevő hajók (név, lobogó, külső lajstromszám, nemzetközi rádióhívójel, IMO-szám és ICCAT-nyilvántartási szám) (**)

25. A tevékenységhez használt ketrecek (**)

26. A ketrec azonosítója (a tevékenységhez használt ketrec azonosítója) (**)

27. A termékek vizsgálata (fajok, tömeg, mennyiségek élőtömeg-egyenértékében, ideértve a méreten aluli halakat is, a halak kiszerelése) (**)

28. Az ellenőrzések véletlenszerű áthelyezésére vonatkozó részletek (értesítés, kérés) (**)

29. A videofelvételre vonatkozó minimumkövetelmények ellenőrzése (**)

30. A sztereoszkopikus vagy más ellenőrző kamerákkal megfigyelt tevékenység részletei (egyedek száma és adott esetben tömeg) (**)

Dokumentumok és engedélyek vizsgálata

31. Az Európai Természetvédelmi és Fejlesztési Hivatal (European Bureau for Conservation and Development) adatainak ellenőrzése (*)

32. A tevékenységekre vonatkozó engedélyek adatainak ellenőrzése (*)

33. Az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság áthelyezési nyilatkozata adatainak ellenőrzése (**)

34. A regionális megfigyelő adatainak ellenőrzése (**)

35. Az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság regionális megfigyelőjének azonosítása (**)

36. A fedélzeten végzett mérlegelésre vonatkozó dokumentumok ellenőrzése (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

37. Jogsértések vagy észrevételek (**)

38. Az ellenőrök észrevételei (**)

39. A piaci szereplő / képviselő észrevételei (**)

40. Meghozott intézkedés(ek) (**)

41. Az ellenőrök aláírása (**)

42. A piaci szereplő / képviselő aláírása (**)

9. MODUL: A TENGEREN VÉGZETT REKREÁCIÓS CÉLÚ HALÁSZAT VIZSGÁLATA

1. A vizsgálati jelentés hivatkozása (*)

2. A jelentés kelte (*)

A vizsgálatot végző hatóság

3. Ellenőrhajó (lobogó, név, nemzetközi rádióhívójel és adott esetben külső lajstromozási betűk és szám) (**)

4. A vizsgálat dátuma (kezdet) (*)

5. A vizsgálat időpontja (kezdet) (*)

6. A vizsgálat dátuma (zárás) (*)

7. A vizsgálat időpontja (zárás) (*)

8. Az ellenőrhajó helyzete (földrajzi szélesség, hosszúság, helyzet dátuma/időpontja) (**)

9. Az ellenőrhajó tartózkodási helye (részletes halászterület) (**)

Felelős ellenőr

10. Név vagy azonosító (*)

11. Az ellenőr egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (*)

12. Kinevezésre jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (*)

Egyéb ellenőr(ök)

13. Az egyéb ellenőr(ök) neve vagy azonosítója (**)

14. Az egyéb ellenőr(ök) egyedi azonosítója (pl. szolgálati igazolvány száma) (**)

15. Egyéb ellenőr(ök) kinevezésére jogosult hatóság (EFCA, tagállam, egyéb) (**)

A vizsgált hajó adatai

16. A hajó helyzete és helye, ha az eltér az ellenőrhajóétól (földrajzi szélesség, hosszúság, részletes halászterület, a helyzet dátuma/időpontja) (**)

17. A hajó lobogója (**)

18. A hajó neve (**)

A hajó további adatai (amennyiben a vizsgálat körülményei arra utalnak, hogy jogsértésre kerülhetett sor)

19. A hajó legnagyobb hossza (**)

20. A lajstromozási okmány azonosító száma (**)

21. A tulajdonos adatai (név, társaság, állampolgárság és cím) (**)

22. Magántulajdonban lévő hajók vagy az idegenforgalmi vagy sportverseny-ágazatban tevékenykedő kereskedelmi szervezet tulajdonában lévő hajók vagy halászhajó (**)

A halász(ok) adatai (amennyiben a vizsgálat körülményei arra utalnak, hogy jogsértésre kerülhetett sor)

23. A hajó parancsnokának adatai (név, állampolgárság, azonosítás, nyilvántartás vagy az engedély típusa/száma) (**)

24. A rekreációs célú halászatot folytató halász(ok) adatai (név, állampolgárság, azonosítás, nyilvántartás és engedély típusa/száma) (**)

Dokumentumok és engedélyek vizsgálata

25. A hajó engedélyének adatai (érvényesség a vizsgálat időpontjában (I/N), kibocsátó hatóság, leírás) (**)

26. Személy nyilvántartásba vétele vagy engedélye (**)

A fogások vizsgálata

27. A fogás adatai (fajkód, mennyiségek a termék tömegében – beleértve a méreten aluli halakat is –, az egyedek száma, fogási terület, a fogás helyének leírása) (**)

A halászeszközök vizsgálata

28. A halászeszköz adatai (típus, jellemzők) (*)

29. A vizsgált eszközök száma (*)

30. A szembőségre vagy a méretre vonatkozó adatok (**)

31. Halászeszköz megjelölése (**)

A vizsgálat során tett észrevételek és intézkedések

32. Jogsértések vagy észrevételek (**)

33. Az ellenőrök észrevételei (**)

34. A hajóparancsnok / a fedélzeten tartózkodó halász(ok) észrevételei (**)

35. Meghozott intézkedés(ek) (**)

36. Az ellenőrök aláírása (**)

37. A hajóparancsnok / a fedélzeten tartózkodó halász(ok) aláírása (**)

VIII. MELLÉKLET

AZ E RENDELET 71. CIKKÉNEK (5) BEKEZDÉSE SZERINTI, MEGKERESÉSRE TÖRTÉNŐ INFORMÁCIÓCSERE FORMANYOMTATVÁNYA

I. **Információkérés**

Megkereső hatóság	
— Tagállam	
— Név	
— Cím	
— A felelős tisztviselő kapcsolattartási adatai	
Megkeresett hatóság	
— Tagállam	
— Név	
— Cím	
— A felelős tisztviselő kapcsolattartási adatai	
A megkeresés továbbításának dátuma	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt
A megkereső hatóság hivatkozási száma	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt
Az e megkereséshez fűzött csatolmányok száma	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt
A megkeresésre okot adó természetes vagy jogi személy és/vagy halászhajó adatai	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt az érintett halászhajó, a parancsnokok, a halászati jogosítványok és/vagy halászati engedélyek jogosultjai, tulajdonosok stb. azonosításához
A kért tájékoztatás	
☐ a közös halászati politika szabályainak esetleges megsértése vagy az 1224/2009/EK rendelet 90. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett súlyos jogsértések	Adja meg a részletes kérdéseket és a szükséges háttérinformációt, valamint indokolja a megkeresést
☐ az 1224/2009/EK rendelet vagy e rendelet esetleges megsértései	Adja meg a részletes kérdéseket és a szükséges háttérinformációt, valamint indokolja a megkeresést
A megkeresett hatóság birtokában lévő dokumentumok vagy hitelesített másolatok átadása iránti megkeresés e rendelet 71. cikkének (4) bekezdésével összhangban	Adja meg a részletes kérdéseket és a szükséges háttérinformációt, valamint indokolja a megkeresést
Bármely egyéb általános információ vagy kérdés	

II. **Válasz**

Megkereső hatóság	
— Tagállam	
— Név	
— Cím	

— A felelős tisztviselő kapcsolattartási adatai	
Megkeresett hatóság	
— Tagállam	
— Név	
— Cím	
— A felelős tisztviselő kapcsolattartási adatai	
A megkeresés továbbításának dátuma	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt
A megkereső hatóság hivatkozási száma	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt
A válasz továbbításának dátuma	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt
A megkeresett hatóság hivatkozási száma	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt
Az e megkereséshez fűzött csatolmányok száma	Adjon meg minden rendelkezésre álló információt
A kért tájékoztatás	
☐ a közös halászati politika szabályainak esetleges megsértése vagy az 1224/2009/EK rendelet 90. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett súlyos jogsértések	Adja meg a részletes kérdéseket és a szükséges háttérinformációt, valamint indokolja a megkeresést
☐ az 1224/2009/EK rendelet vagy e rendelet esetleges megsértései	Adja meg a részletes kérdéseket és a szükséges háttérinformációt, valamint indokolja a megkeresést
☐ közigazgatási vizsgálatok elvégzésére irányuló kérelem	Adja meg a részletes kérdéseket és a szükséges háttérinformációt, valamint indokolja a megkeresést
A megkeresett hatóság birtokában lévő dokumentumok vagy hitelesített másolatok átadása iránti megkeresés e rendelet 71. cikkének (4) bekezdésével összhangban	Adja meg a részletes kérdéseket és a szükséges háttérinformációt, valamint indokolja a megkeresést
Bármely egyéb általános információ vagy kérdés	

IX. MELLÉKLET

AZ E RENDELET 74. CIKKÉNEK (3) BEKEZDÉSE SZERINTI, KÖZIGAZGATÁSI ÉRTESÍTÉS IRÁNTI MEGKERESÉS FORMANYOMTATVÁNYA

Megkereső hatóság	
— Tagállam	
— Név	
— Cím	
— A felelős tisztviselő kapcsolattartási adatai	
Megkeresett hatóság	
— Tagállam	
— Név	
— Cím	
— A felelős tisztviselő kapcsolattartási adatai	
A megkeresés továbbításának dátuma	
A megkereső hatóság hivatkozási száma	
Az e megkereséshez fűzött csatolmányok száma	
A megkeresésre okot adó természetes vagy jogi személy és/vagy halászhajó adatai	*Adjon meg minden rendelkezésre álló információt a közigazgatási értesítés címzettjének azonosításához*
A kézbesítendő okmány vagy határozat tárgyáról szóló információ	*Adjon meg minden lehetséges információt a kézbesítendő okmány vagy határozat tárgyáról*

X. MELLÉKLET

AZ E RENDELET 74. CIKKÉNEK (3) BEKEZDÉSE SZERINTI, KÖZIGAZGATÁSI ÉRTESÍTÉSRE ADOTT VÁLASZ FORMANYOMTATVÁNYA

Megkereső hatóság — Tagállam — Név — Cím — A felelős tisztviselő kapcsolattartási adatai	
Megkeresett hatóság — Tagállam — Név — Cím — A felelős tisztviselő kapcsolattartási adatai	
A megkeresés továbbításának dátuma	
A megkereső hatóság hivatkozási száma	
A válasz továbbításának dátuma	
A megkeresett hatóság hivatkozási száma	
Az e válaszhoz fűzött csatolmányok száma	
A kért értesítés	
A kért értesítésről szóló információ: — A címzett értesítésének dátuma — Az értesítés meghiúsulása	Adja meg a dátumot sikeres értesítés esetén Adja meg a sikertelen értesítés okait
Egyéb információ	

XI. MELLÉKLET

AZ 1224/2009/EK RENDELET ALKALMAZÁSÁRÓL SZÓLÓ ÖTÉVES JELENTÉS ALAPJÁT KÉPEZŐ MINIMUMINFORMÁCIÓK FELSOROLÁSA

1. **ÁLTALÁNOS ELVEK**

ÖSSZEFOGLALÓ

Az 1224/2009/EK rendelet 5–7. cikke

2. **A VIZEKHEZ ÉS AZ ERŐFORRÁSOKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS**

ÁLTALÁNOS FELTÉTELEI

ÖSSZEFOGLALÓ

2.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 6. cikke**

Halászati jogosítványok

— A kiállított érvényes halászati jogosítványok száma

— Az ideiglenesen felfüggesztett halászati jogosítványok száma

— A véglegesen visszavont halászati jogosítványok száma

2.2. **Az 1224/2009/EK rendelet 7. cikke**

Halászati engedélyek

— A kiállított érvényes halászati engedélyek száma

— A felfüggesztett halászati engedélyek száma

— A véglegesen visszavont halászati engedélyek száma

2.3. **Az 1224/2009/EK rendelet 7a. cikke**

Halászati engedély fogóhajóktól eltérő uniós halászhajók számára

— A fogóhajóktól eltérő uniós halászhajók számára kiállított érvényes halászati engedélyek száma

— A fogóhajóktól eltérő uniós halászhajók számára kiállított felfüggesztett halászati engedélyek száma

— A halászhajóktól eltérő uniós halászhajók számára kiállított véglegesen visszavont halászati engedélyek száma

2.4. **Az 1224/2009/EK rendelet 9. cikke**

Halászhajó-megfigyelési rendszerek (VMS)

— A működő hajómegfigyelési eszközzel felszerelt, 12 méternél kisebb teljes hosszúságú halászhajók száma

— A működő hajómegfigyelési eszközzel felszerelt, legalább 12 méter teljes hosszúságú halászhajók száma

2.5. **Az 1224/2009/EK rendelet 10. cikke**

Automatikus azonosító rendszer (AIS)

— Az automatikus azonosító rendszerrel felszerelt, 15 méternél nagyobb teljes hosszúságú halászhajók száma

— Az automatikus azonosító rendszerrel felszerelt, legalább 15 méter teljes hosszúságú halászhajók száma

— Az automatikus azonosító rendszer kikapcsolására vonatkozó jelentések száma és a kapcsolódó indoklások

— Az automatikus azonosító rendszer alkalmazására képes halászati felügyelő központok száma

2.6. **Az 1224/2009/EK rendelet 11. cikke**

Hajófelderítési rendszerek (VDS)

— VDS alkalmazására képes halászati felügyelő központok száma

2.7. **Az 1224/2009/EK rendelet 13. cikke**

Elektronikus távellenőrzés

— A kötelező elektronikus távellenőrzési rendszerekkel figyelt fogóhajók száma

— Az önkéntes elektronikus távellenőrzési rendszerekkel figyelt fogóhajók száma

3. **A HALÁSZAT ELLENŐRZÉSE**

ÖSSZEFOGLALÓ

A HALÁSZATI LEHETŐSÉGEK FELHASZNÁLÁSÁNAK ELLENŐRZÉSE

3.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 14., 15. és 15a. cikke**

A HALÁSZATI NAPLÓ ÉS A KIRAKODÁSI NYILATKOZAT KITÖLTÉSE ÉS BENYÚJTÁSA

— A működő elektronikus halászati naplóval felszerelt, 12 méternél kisebb teljes hosszúságú halászhajók száma

— A működő elektronikus halászati naplóval felszerelt, legalább 12 méter teljes hosszúságú halászhajók száma

3.2. **Az 1224/2009/EK rendelet 17. cikke**

Előzetes értesítés

— A halászati felügyelő központhoz beérkezett előzetes értesítések száma

3.3. **Az 1224/2009/EK rendelet 19. cikke**

A kikötőbe történő belépés engedélyezése

— Azon esetek száma, amikor megtagadták a kikötőbe való belépés engedélyezését

3.4. **Az 1224/2009/EK rendelet 19a. cikke**

Előzetes értesítés harmadik országbeli kikötőkben történő kirakodásról

— A halászati felügyelő központhoz beérkezett előzetes értesítések száma

3.5. **Az 1224/2009/EK rendelet 20. cikke**

Kikötőkben vagy más kirakodóhelyeken végzett átrakási műveletek

— A tagállam által jóváhagyott átrakások száma

3.6. **Az 1224/2009/EK rendelet 26. cikke**

A halászati erőkifejtés nyomon követése

— A halászati erőkifejtési rendszerekből kizárt hajók száma területenként

3.7. **Az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke**

A fogások és a halászati erőkifejtés rögzítése

— Az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkének végrehajtása

— A halászati tilalomról szóló, évente benyújtott értesítések adatai

3.8. **Az 1224/2009/EK rendelet 35. cikke**

Halászati tilalom

— Az 1224/2009/EK rendelet 35. cikkének végrehajtása

4. **A FLOTTAIGAZGATÁS ELLENŐRZÉSE**

4.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 38. cikke**

Halászati kapacitás

— Az 1224/2009/EK rendelet 38. cikke (1) bekezdésének való megfelelés

— A 41. cikkel összhangban adatellenőrzésre kiválasztott hajók száma

— A 41. cikkel összhangban adatellenőrzésen átesett hajók száma

— A 41. cikkel összhangban fizikai motorteljesítmény-ellenőrzésre kiválasztott hajók száma

— A 41. cikkel összhangban fizikai motorteljesítmény-ellenőrzésen átesett hajók száma

4.2. **Az 1224/2009/EK rendelet 39a. cikke**

A motorteljesítmény folyamatos megfigyelése

— A meghajtórendszer kötelező folyamatos megfigyelésével rendelkező fogóhajók száma

— A meghajtórendszer önkéntes folyamatos megfigyelésével rendelkező fogóhajók száma

4.3. **Az 1224/2009/EK rendelet 41a. cikke**

A tonnatartalom ellenőrzése

— A tonnatartalom-ellenőrzésen átesett fogóhajók száma

4.4. **Az 1224/2009/EK rendelet 42. cikke**

Kikötőben végzett átrakás

— A mélytengeri fajok jóváhagyott átrakásainak száma

5. **A TECHNIKAI INTÉZKEDÉSEK ELLENŐRZÉSE**

ÖSSZEFOGLALÓ

5.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 48. cikke**

Az elveszített halászeszközök kiemelése

— A bejelentett elveszített eszközök száma

— A kiemelt elveszített eszközök száma

6. **A HALÁSZATI KORLÁTOZÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEK ELLENŐRZÉSE**

ÖSSZEFOGLALÓ

6.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 50. cikke**

A halászati korlátozás hatálya alá tartozó területek ellenőrzése

— Azon fogóhajók száma, amelyek engedéllyel rendelkeznek halászati tevékenységek végzésére a valamely állam felségterületéhez vagy a joghatósága alá tartozó, halászati korlátozás hatálya alá tartozó területen

— Azon fogóhajók száma, amelyek a valamely állam felségterületéhez vagy a joghatósága alá tartozó, halászati korlátozás hatálya alá tartozó területre belépnek / azon áthaladnak / onnan kilépnek

7. **A REKREÁCIÓS CÉLÚ HALÁSZAT ELLENŐRZÉSE**

ÖSSZEFOGLALÓ

7.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 55. cikke**

— A végrehajtás állapotának részletei

8. **A FORGALMAZÁS ELLENŐRZÉSE**

ÖSSZEFOGLALÓ

8.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 56. cikke**

A forgalmazás ellenőrzésére vonatkozó elvek

— A végrehajtás állapotának részletei

8.2. **Az 1224/2009/EK rendelet 57. cikke**

Közös forgalmazási előírások

— A végrehajtás állapotának részletei

8.3. **Az 1224/2009/EK rendelet 58. cikke**

Nyomon követhetőség

— A végrehajtás állapotának részletei

8.4. **Az 1224/2009/EK rendelet 59. cikke**

Első értékesítés

— A halászati termékek első forgalomba hozataláért felelős, nyilvántartásba vett vevők, nyilvántartásba vett árverési központok vagy egyéb szervek vagy személyek száma

8.5. **Az 1224/2009/EK rendelet 60. cikke**

Mérlegelés

— A kirakodáskor történő mérlegelésre vonatkozó mintavételi tervek száma

— A tengeren történő mérlegelésre jogosult halászhajók száma

— Az elszállítást követő mérlegelésre vonatkozó ellenőrzési tervek száma

— A mérlegelés előtti elszállításra vonatkozóan más tagállamokkal létrehozott közös ellenőrzési programok száma

8.6. **Az 1224/2009/EK rendelet 62. és 65. cikke**

Az értékesítési bizonylatok kitöltése és benyújtása

— A benyújtott elektronikus értékesítési bizonylatok száma

— Az értékesítési bizonylattal kapcsolatos követelmények alóli mentességek száma

8.7. **Az 1224/2009/EK rendelet 68. cikke**

A fuvarokmányok kitöltése és benyújtása

— A végrehajtás állapota

9. **FELÜGYELET**

ÖSSZEFOGLALÓ

9.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 71. cikke**

Tengeri észlelő- és felderítőtevékenység

— Az elkészített jelentések száma

— A beérkezett jelentések száma

9.2. **Az 1224/2009/EK rendelet 73. cikke**

Megfigyelő ellenőrök

— Az alkalmazott megfigyelő-ellenőri rendszerek száma

— A megfigyelő ellenőröktől kapott jelentések száma

10. **VIZSGÁLAT ÉS VÉGREHAJTÁS**

ÖSSZEFOGLALÓ

10.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 74. és 76. cikke**

A vizsgálatok lefolytatása

— A teljes munkaidőben / részmunkaidőben foglalkoztatott halászati ellenőrök száma

— A teljes munkaidőben / részmunkaidőben foglalkoztatott ellenőrök által végzett vizsgálatok száma, típusonként

— A halászati korlátozás hatálya alá tartozó területen végzett vizsgálatok száma

— A kényszermunka alkalmazásával folytatott feltételezett halászati tevékenységekről más illetékes hatóságoknak küldött értesítések száma

10.2. **Vizsgálati tevékenység a tengeren**

— Valamennyi tagállam összes halászhajóján végzett tengeri vizsgálatok száma

— Harmadik ország halászhajóin végzett tengeri vizsgálatok száma (adja meg a harmadik országot)

10.3. **A vizsgálatokat és a feltárt jogsértéseket követő lépések**

— A halászati ellenőrzési és felügyeleti adatbázisba bevitt felügyeleti jelentések száma

— A halászati ellenőrzési és felügyeleti adatbázisba bevitt vizsgálati jelentések száma

— Másik tagállamhoz áttett eljárások száma

10.4. **Az 1224/2009/EK rendelet 79. cikke**

Uniós ellenőrök

— A közös alkalmazási tervek száma a tagállamok joghatósága alatt álló területen

— A közös alkalmazási tervek végrehajtása során feltárt jogsértések száma

— Az uniós ellenőrök által végzett vizsgálatok száma

10.5. **Az 1224/2009/EK rendelet 80., 81., 82., 83. és 83. cikke**

Halászhajók vizsgálata a vizsgálatot végző tagállam vizein kívül

— A vizsgálatok száma

10.6. **Az 1224/2009/EK rendelet 85. és 86. cikke**

A vizsgálatok során felderített jogsértések tekintetében indított eljárások

— A végrehajtás állapota

— A lobogó szerinti államhoz áttett eljárások száma

11. **VÉGREHAJTÁS**

ÖSSZEFOGLALÓ

11.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 89., 89a., 90., 91., 91a., 91b. és 92. cikke**

A rendelet betartásának biztosítására irányuló intézkedések

— A végrehajtás állapota

— Más tagállamoknak küldött értesítések száma

11.2. **Az 1224/2009/EK rendelet 93. cikke**

Jogsértések nemzeti nyilvántartása

— A végrehajtás állapota

12. **ELLENŐRZÉSI PROGRAMOK**

12.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 94. cikke**

Közös ellenőrzési programok

— A végrehajtott ellenőrzési, vizsgálati és felügyeleti programok száma

12.2. **Az 1224/2009/EK rendelet 95. cikke**

Egyedi ellenőrzési és vizsgálati programok

— A végrehajtott egyedi ellenőrzési és vizsgálati programok száma

13. **ADATOK ÉS INFORMÁCIÓK**

13.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 109–116. cikke**

Az adatok elemzése és átvilágítása

— A végrehajtás állapotának összefoglalása

14. **VÉGREHAJTÁS**

14.1. **Az 1224/2009/EK rendelet 117. és 118. cikke**

Igazgatási és kölcsönös együttműködés

XII. MELLÉKLET

EURÓPAI UNIÓS ÁTVÁLTÁSI TÉNYEZŐK FRISS HALHOZ

Faj:	**ALB**
Germon *Thunnus alalunga*	
WHL	1,00
GUT	1,11

Faj:	**ALF**
Nyálkásfejű halak *Beryx* spp.	
WHL	1,00

Faj:	**ANE**
Szardella *Engraulis encrasicholus*	
WHL	1,00

Faj:	**ANF**
Ördöghalfélék *Lophiidae*	
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,00
TAL	3,00

Faj:	**ANI**
Csíkos jéghal *Champsocephalus gunnari*	
WHL	1,00

Faj:	**ARU**
Aranylazac *Argentina silus*	
WHL	1,00

Faj:	**BET**
Nagyszemű tonhal *Thunnus obesus*	
WHL	1,00

GUH	1,10
GUH	1,29

Faj: Kék menyhal *Molva dypterygia*	**BLI**
WHL	1,00
GUT	1,17

Faj: Sima rombuszhal *Scophthalmus rhombus*	**BLL**
WHL	1,00
GUT	1,09

Faj: Fekete abroncshal *Aphanopus carbo*	**BSF**
WHL	1,00
GUT	1,24
HEA	1,40

Faj: Kormos marlin *Makaira nigricans*	**BUM**
WHL	1,00

Faj: Kapelán *Mallotus villosus*	**CAP**
WHL	1,00

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*	**COD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
HEA	1,38

FIL	2,60
FIS	2,60

Faj: Közönséges lepényhal *Limanda limanda*	**DAB**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,39

Faj: Tüskéscápa *Squalus acanthias*	**DGS**
WHL	1,00
GUT	1,35
GUS	2,52

Faj: Érdes lepényhal *Platichthys flesus*	**FLE**
WHL	1,00
GUT	1,08
GUS	1,39

Faj: Ezüstös tengericompó *Phycis blennoides*	**GFB**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Faj: Grönlandi laposhal *Reinhardtius hippoglossoides*	**GHL**
WHL	1,00
GUT	1,08

Faj: Foltos tőkehal *Melanogrammus aeglefinus*	**HAD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46

Faj: Óriás laposhal *Hippoglossus hippoglossus*	**HAL**
WHL	1,00

Faj: Hering *Clupea harengus*	**HER**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,19

Faj: Szürke tőkehal *Merluccius merluccius*	**HKE**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Faj: Fehér villás tőkehal *Urophycis tenuis*	**HKW**
WHL	1,00

Faj: Fattyúmakrélák *Trachurus* spp.	**JAX**
WHL	1,00
GUT	1,08

Faj: Krill *Euphausia superba*	**KRI**
WHL	1,00

Faj: Kisfejű lepényhal *Microstomus kitt*	**LEM**
WHL	1,00
GUT	1,05

Faj: Rombuszhalak *Lepidorhombus* spp.	**LEZ**
WHL	1,00
GUT	1,06
FIL	2,50

Faj: Egyszarvú jéghal *Channichthys rhinoceratus*	**LIC**
WHL	1,00

Faj: Északi menyhal *Molva molva*	**LIN**
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,32
FIL	2,64

Faj: Makréla *Scomber scombrus*	**MAC**
WHL	1,00
GUT	1,09

Faj: Norvég homár *Nephrops norvegicus*	**NEP**
WHL	1,00
TAL	3,00

Faj: Púpos tőkehal *Notothenia gibberifrons*	**NOG**
WHL	1,00

Faj: Norvég tőkehal *Trisopterus esmarkii*	**NOP**
WHL	1,00

Faj: Márványos sügér *Notothenia rossii*	**NOR**
WHL	1,00

Faj: Atlanti tükörhal *Hoplostethus atlanticus*	**ORY**
WHL	1,00

Faj: Jeges-tengeri pókok *Chionoecetes* spp.	**PCR**
WHL	1,00

Faj: Ostoros garnélák *Penaeus* spp.	**PEN**
WHL	1,00

Faj: Sima lepényhal *Pleuronectes platessa*	**PLE**
WHL	1,00

GUT	1,05
GUH	1,39
FIL	2,40

Faj: Fekete tőkehal *Pollachius virens*	**POK**
WHL	1,00
GUT	1,19

Faj: Sávos tőkehal *Pollachius pollachius*	**POL**
WHL	1,00
GUT	1,17

Faj: Norvég garnéla *Pandalus borealis*	**PRA**
WHL	1,00

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.	**RED**
WHL	1,00
GUT	1,19

Faj: Észak-atlanti gránátoshal *Macrourus berglax*	**RHG**
WHL	1,00

Faj: Gránátoshal *Coryphaenoides rupestris*	**RNG**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
GHT	3,20

Faj: Homoki angolnák *Ammodytes* spp.	**SAN**
WHL	1,00

Faj: Nagyszemű vörösdurbincs *Pagellus bogaraveo*	**SBR**
WHL	1,00
GUT	1,11

Faj: Hosszúorrú tüskéscápa *Deania hystricosa*	**SDH**
WHL	1,00

Faj: Nyílfejű tüskéscápa *Deania profundorum*	**SDU**
WHL	1,00

Faj: Dél-georgiai jéghal *Pseudochaenichthys georgianus*	**SGI**
WHL	1,00

Faj: Közönséges nyelvhal *Solea solea*	**SOL**
WHL	1,00
GUT	1,04

Faj: Spratt *Sprattus sprattus*	**SPR**
WHL	1,00

Faj: Sebeskalmár *Illex illecebrosus*	**SQI**
WHL	1,00

Faj: Tintahal *Martialia hyadesi*	**SQS**
WHL	1,00

Faj: Valódirája-félék *Rajidae*	**SRX**
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Faj: Kardhal *Xiphias gladius*	**SWO**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,31

Faj: Chilei tengeri sügér *Dissostichus eleginoides*	**TOP**
WHL	1,00

Faj: Nagy rombuszhal *Psetta maxima*	**TUR**
WHL	1,00
GUT	1,09

Faj: Norvég menyhal *Brosme brosme*	**USK**
WHL	1,00
GUT	1,14

Faj: Kék puhatőkehal *Micromesistius poutassou*	**WHB**
WHL	1,00
GUT	1,15

Faj: Vékonybajszú tőkehal *Merlangius merlangus*	**WHG**
WHL	1,00
GUT	1,18

Faj: Fehér marlin *Tetrapturus albidus*	**WHM**
WHL	1,00

Faj: Vörös lepényhal *Glyptocephalus cynoglossus*	**WIT**
WHL	1,00
GUT	1,06

Faj: Sárgafarkú lepényhal *Limanda ferruginea*	**YEL**
WHL	1,00

XIII. MELLÉKLET

EURÓPAI UNIÓS ÁTVÁLTÁSI TÉNYEZŐK FRISS SÓZOTT HALHOZ

Faj: Északi menyhal *Molva molva*	**LIN**
WHL	2,80

XIV. MELLÉKLET

EURÓPAI UNIÓS ÁTVÁLTÁSI TÉNYEZŐK FAGYASZTOTT HALHOZ

Faj: Germon *Thunnus alalunga*	**ALB**
WHL	1,00
GUT	1,23

Faj: Nyálkásfejű halak *Beryx* spp.	**ALF**
WHL	1,00

Faj: Szardella *Engraulis encrasicholus*	**ANE**
WHL	1,00

Faj: Ördöghalfélék *Lophiidae*	**ANF**
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60

Faj: Csíkos jéghal *Champsocephalus gunnari*	**ANI**
WHL	1,00

Faj: Aranylazac *Argentina silus*	**ARU**
WHL	1,00

Faj: Nagyszemű tonhal *Thunnus obesus*	**BET**
WHL	1,00
GUH	1,29
HEA	1,25

Faj: Kék menyhal *Molva dypterygia*	**BLI**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

Faj: Sima rombuszhal *Scophthalmus rhombus*	**BLL**
WHL	1,00

Faj: Fekete abroncshal *Aphanopus carbo*	**BSF**
WHL	1,00
GUT	1,48

Faj: Kormos marlin *Makaira nigricans*	**BUM**
WHL	1,00

Faj: Kapelán *Mallotus villosus*	**CAP**
WHL	1,00

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*	**COD**
WHL	1,00

GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
CBF	1,63

Faj: Közönséges lepényhal *Limanda limanda*	**DAB**
WHL	1,00

Faj: Tüskéscápa *Squalus acanthias*	**DGS**
WHL	1,00
GUS	2,52

Faj: Érdes lepényhal *Platichthys flesus*	**FLE**
WHL	1,00

Faj: Ezüstös tengericompó *Phycis blennoides*	**GFB**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40

Faj: Grönlandi laposhal *Reinhardtius hippoglossoides*	**GHL**
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39

Faj: Foltos tőkehal *Melanogrammus aeglefinus*	**HAD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00

Faj: Óriás laposhal *Hippoglossus hippoglossus*	**HAL**
WHL	1,00

Faj: Hering *Clupea harengus*	**HER**
WHL	1,00

Faj: Szürke tőkehal *Merluccius merluccius*	**HKE**
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67

Faj: Fehér villás tőkehal *Urophycis tenuis*	**HKW**
WHL	1,00

Faj: Fattyúmakrélák *Trachurus* spp.	**JAX**
WHL	1,00
GUT	1,08

Faj: Krill *Euphausia superba*	**KRI**
WHL	1,00

Faj: Kisfejű lepényhal *Microstomus kitt*	**LEM**
WHL	1,00
GUT	1,05

Faj: Rombuszhalak *Lepidorhombus* spp.	**LEZ**
WHL	1,00
GUT	1,06

Faj: Egyszarvú jéghal *Channichthys rhinoceratus*	**LIC**
WHL	1,00

Faj: Északi menyhal *Molva molva*	**LIN**
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30

Faj: Makréla *Scomber scombrus*	**MAC**
WHL	1,00
GUT	1,11

Faj: Norvég homár *Nephrops norvegicus*	**NEP**
WHL	1,00
TAL	3,00

Faj: Púpos tőkehal *Notothenia gibberifrons*	**NOG**
WHL	1,00

Faj: Norvég tőkehal *Trisopterus esmarkii*	**NOP**
WHL	1,00

Faj: Márványos sügér *Notothenia rossii*	**NOR**
WHL	1,00

Faj: Atlanti tükörhal *Hoplostethus atlanticus*	**ORY**
WHL	1,00

Faj: Jeges-tengeri pókok *Chionoecetes* spp.	**PCR**
WHL	1,00

Faj: Ostoros garnélák *Penaeus* spp.	**PEN**
WHL	1,00

Faj: Sima lepényhal *Pleuronectes platessa*	**PLE**
WHL	1,00
GUT	1,07

Faj: Fekete tőkehal *Pollachius virens*	**POK**
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43

Faj: Sávos tőkehal *Pollachius pollachius*	**POL**
WHL	1,00
GUT	1,17

Faj: Norvég garnéla *Pandalus borealis*	**PRA**
WHL	1,00

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.	**RED**
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,78
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90

Faj: Észak-atlanti gránátoshal *Macrourus berglax*	**RHG**
WHL	1,00

Faj: Gránátoshal *Coryphaenoides rupestris*	**RNG**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92

Faj: Homoki angolnák *Ammodytes* spp.	**SAN**
WHL	1,00

Faj: Nagyszemű vörösdurbincs *Pagellus bogaraveo*	**SBR**
WHL	1,00
GUT	1,11

Faj: Hosszúorrú tüskéscápa *Deania hystricosa*	**SDH**
WHL	1,00

Faj: Nyílfejű tüskéscápa *Deania profundorum*	**SDU**
WHL	1,00

Faj: Dél-georgiai jéghal *Pseudochaenichthys georgianus*	**SGI**
WHL	1,00

Faj: Közönséges nyelvhal *Solea solea*	**SOL**
WHL	1,00

Faj: Spratt *Sprattus sprattus*	**SPR**
WHL	1,00

Faj: Sebeskalmár *Illex illecebrosus*	**SQI**
WHL	1,00

Faj: Tintahal *Martialia hyadesi*	**SQS**
WHL	1,00

Faj: Valódirája-félék *Rajidae*	**SRX**
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Faj: Kardhal *Xiphias gladius*	**SWO**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33

Faj: Chilei tengeri sügér *Dissostichus eleginoides*	**TOP**
WHL	1,00

Faj: Nagy rombuszhal *Psetta maxima*	**TUR**
WHL	1,00
GUT	1,09

Faj: Norvég menyhal *Brosme brosme*	**USK**
WHL	1,00

Faj: Kék puhatőkehal *Micromesistius poutassou*	**WHB**
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97

Faj: Vékonybajszú tőkehal *Merlangius merlangus*	**WHG**
WHL	1,00
GUT	1,18

Faj: Fehér marlin *Tetrapturus albidus*	**WHM**
WHL	1,00

Faj: Vörös lepényhal *Glyptocephalus cynoglossus*	**WIT**
WHL	1,00

Faj: Sárgafarkú lepényhal *Limanda ferruginea*	**YEL**
WHL	1,00

XV. MELLÉKLET

A HALÁSZATI NAPLÓRA, A KIRAKODÁSI NYILATKOZATRA ÉS AZ ÁTRAKÁSI NYILATKOZATRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

A hajó halászati tevékenységére vonatkozóan a következő minimuminformációkat kell rögzíteni a halászati naplóban és/vagy adott esetben más fogási dokumentumokban az 1224/2009/EK rendelet 14., 17., 19a., 21. és 23. cikkével, valamint e rendelet VI. címének II. fejezetével összhangban. Ez nem érinti a közös halászati politika szabályaiban vagy valamely tagállam vagy harmadik ország nemzeti hatóságai által meghatározott további követelményeket, beleértve azt a lehetőséget is, hogy a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságai adott esetben kiegészítsék a rendelkezésre álló adatokat, mielőtt sor kerülne az adatcserére.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
Egyedi azonosító szám	M	A tevékenységi jelentés egyedi azonosítója.
Hajóazonosítás		Páros halászati műveletek esetében ugyanezeket az információkat a második halászhajó tekintetében is rögzíteni kell.
(1) CFR-szám	CIF	CFR-szám, amikor az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelet előírja.
(2) Belső lajstromszám (IR)	CIF	Minden más hajó esetében ehelyett egyedi nemzeti lajstromszámot kell megadni.
(3) UVI (egyedi hajóazonosító szám)	CIF	Az IMO-szám, amennyiben a hajó rendelkezik ilyen azonosítóval.
(4) Nemzetközi rádióhívójel	CIF	Nemzetközi rádióhívójel, amennyiben a hajó rendelkezik ilyen azonosítóval.
(5) A hajó neve	CIF	A hajó neve, ha van.
(6) Külső azonosító	M	A kikötői azonosító betű- és számjelzése e rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével összhangban.
(7) RFMO-szám	CIF	Meg kell adni a GFCM, az ICCAT és más érintett regionális halászati gazdálkodási szervezeteknél rögzített nyilvántartási számot az ilyen regionális halászati gazdálkodási szervezetek által kezelt vizeken szabályozott halászati tevékenységet folytató halászhajók esetében.
(8) A hajóparancsnok neve és címe	M	A hajóparancsnok neve és részletes címe (utca, házszám, város, irányítószám, tagállam vagy harmadik ország).
A halászati útra vonatkozó információk		
(9) Az indulás és a visszatérés dátuma, időpontja és kikötője vagy kirakodóhelye	M	Az indulást azelőtt kell rögzíteni a halászati naplóban, hogy a fogóhajó elhagyná a kikötőt vagy a kirakodóhelyet. A visszatérést közvetlenül azelőtt kell rögzíteni a halászati naplóban, hogy a fogóhajó belépne a kikötőbe vagy megérkezne a kirakodóhelyre.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
		A dátumot és az időpontot (legalább óra és perc pontossággal) UTC szerint kell rögzíteni. A kikötőt vagy a kirakodóhelyet az Európai Bizottság halászatról szóló weboldalának Master Data Register oldalán közzétett kódok használatával kell rögzíteni.
(10) Egyedi halászatiút-azonosító szám (útazonosító)	M	Az uniós halászatiút-azonosító. Amennyiben meg kell adni egy harmadik ország vagy regionális halászati gazdálkodási szervezet konkrét útazonosítóját, a szóban forgó útazonosítót is meg kell adni.
A halászeszközökre vonatkozó információk		A halászeszközökre vonatkozó információkat induláskor és a kikötőbe való visszatéréskor, valamint minden olyan tevékenység esetében meg kell adni, amely során halászeszközöket alkalmaznak. Amennyiben a hajó parancsnoka halászati műveletenként (hálókiemelésenként) jelenti be a fogásokat és a visszadobásokat, a halászeszközökre vonatkozó információkat halászati műveletenként (hálókiemelésenként) kell bejelenteni. Amennyiben a hajó parancsnoka összesített fogásokat jelent be több halászati műveletre (hálókiemelésre) kiterjedően, a halászeszközökre vonatkozó információkat az összesített időszakra vonatkozóan kell bejelenteni.
(11) Halászeszköz típusa	M	A halászeszköz típusát az Európai Bizottság honlapján található Master Data Register oldalon meghatározott GEAR_TYPE kódlistán szereplő kódok használatával kell megadni.
(12) Hálószembőség	CIF, hálós halászeszközök használata esetén	Milliméterben kell megadni (feszített szembőség).
(13) Hálószem típusa	CIF, hálós halászeszközök használata esetén	Az alkalmazott hálószem típusa (pl. négyzet, rombusz alakú) Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott, a hálószem típusára vonatkozó kódokat kell használni.
(14) A halászeszköz méretei	M	Meg kell adni a halászeszköz méreteit és műszaki jellemzőit – például nagyság, szám – az e rendelet XVI. mellékletének 2. oszlopában szereplő jellemzők szerint.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
		Halászeszköz-tartozékok, halcsoportosulást előidéző eszközök, az (EU) 2019/1241 rendelet 6. cikkének 44. pontjában meghatározott akusztikus riasztóberendezések vagy egyéb eszközök – többek között például a kirakodási kötelezettségtől való eltérések alkalmazását lehetővé tevő eszközök – használata esetén azokat is jelenteni kell. Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott halászeszközkódokat kell használni.
(15) Halászati műveletek száma	M	Halászati műveletek száma. Amennyiben a hajó parancsnoka halászati műveletenként (hálókiemelésenként) jelenti be a fogásokat és a visszadobásokat, a halászati műveletek száma 1. Amennyiben a hajó parancsnoka összesített fogásokat jelent be több halászati műveletre (hálókiemelésre) kiterjedően, a halászati műveletek száma az összesített időszak során elvégzett egyes műveletek (kiemelések) száma.
(16) Mélység	CIF, a halászati mélység szabályozva van azon a területen, ahol a műveletre sor kerül	A halászati mélységet átlagos mélységben és méterben kell megadni.
(17) A tengeren elveszített halászeszközökre vonatkozó információk	CIF, a tengeren elveszített halászeszközök	A dátumot és becsült időpontot (legalább óra és perc pontossággal) UTC szerint kell rögzíteni. A földrajzi helyzetet az 1984-es geodéziai világrendszer földrajzi szélességi és hosszúsági koordinátáinak használatával, 4 tizedesjegy pontossággal kell rögzíteni, 50 méternél kisebb hibahatárral. A következő adatokat is rögzíteni kell: — az elveszített eszköz típusa és hozzávetőleges mérete; — az elveszített eszköz kiemelése érdekében tett intézkedések.
A tevékenységre vonatkozó információk		A páros halászati műveletben részt vevő fogóhajó(k) parancsnoka(i) is köteles(ek) halászati naplót vezetni, amelyben szerepelnek a kifogott és fedélzeten tartott mennyiségek oly módon, hogy ne kerülhessen sor a fogások kétszeri számbavételére.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
(18) A tevékenység dátuma és időpontja	M	A tevékenység dátumát és időpontját a tevékenység befejezését követően be kell jegyezni a hajónaplóba. A dátumot és az időpontot (legalább óra és perc pontossággal) UTC szerint kell rögzíteni. Amennyiben a hajó parancsnoka halászati műveletenként (hálókiemelésenként) jelenti be a fogásokat és a visszadobásokat, rögzíteni kell minden egyes művelet befejezésének a dátumát és időpontját. A művelet akkor fejeződik be, amikor az eszközt teljesen kiemelik, és az a fedélzeten van. Az átrakások bejelentésekor rögzíteni kell a tevékenység befejezésének napját és időpontját. A kirakodások bejelentésekor rögzíteni kell a tevékenység megkezdésének a dátumát és időpontját (amennyiben a tevékenység 24 óránál tovább tart) és a tevékenység befejezésének a dátumát és időpontját.
(19) Halászat időtartama	O	A halászati műveletekkel kapcsolatos összes tevékenységgel eltöltött teljes időt (halak felkutatása, az aktív halászeszközök kivetése, vontatása és fedélzetre húzása, a passzív halászeszközök kihelyezése, lemerítése, kiemelése vagy áthelyezése, valamint az ejtett fogásnak a halászeszközből, a tartóhálókból vagy a szállítóketrecből hizlaló- és tenyésztőketrecekbe történő áthelyezése) percben kell megadni és meg kell egyeznie a tengeren töltött órák számával, levonva belőle a halászterületek felé, között és az onnan való visszatéréskor hajózással töltött időt, az elkerülő manőverezéssel töltött időt, valamint az inaktív időszakokat és a javításra való várakozással töltött időt.
(20) A tevékenység földrajzi helye	CIF, legalább 12 méter legnagyobb hosszal rendelkező hajó	Az egyes tevékenységek földrajzi helyét az 1984-es geodéziai világrendszer földrajzi szélességi és hosszúsági koordinátáinak használatával, 4 tizedesjegy pontossággal kell megadni, 50 méternél kisebb hibahatárral
(21) A fogás ejtésének földrajzi területe	M	Be kell jelenteni kell a fogás ejtésének releváns földrajzi területét (területeit) minden olyan halászati tevékenységre vonatkozóan, amelyek során fogásokat jelentenek be. Az átrakási és kirakodási jelentésekben bejelentett fogások esetében a földrajzi területet ugyanúgy kell bejelenteni, mint a halászati műveletek esetében.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
		A releváns földrajzi terület az a terület, ahol a halászati művelet során a fogások többségét ejtették, és azt a lehető legnagyobb részletességgel kell bejelenteni. Amennyiben a parancsnok nem tudja meghatározni, hogy egy művelet során hol ejtették a fogások többségét, az érintett földrajzi terület az a terület, ahol a halászati művelet többsége (az időtartam tekintetében) zajlott. A bejelentendő releváns földrajzi területek a következők: — FAO-terület a legrészletesebb szinten — Az északnyugat-atlanti vizeken, ideértve a NAFO-t (21. számú FAO-terület), ICES-körzetek vagy -egységek szerinti bontásban, ha van ilyen (pl. 21.5.Z.e.u, 21.5.Z.c, 21.3.M); — Az északkelet-atlanti vizeken, ideértve a NEAFC-ot (27. számú FAO-terület), ICES-körzetek vagy -egységek szerinti bontásban, ha van ilyen (pl. 27.4.c, 27.3.a.n, 27.5.b.1.a, 27.3.d.28.1). — A földközi-tengeri és fekete-tengeri vizeken (37. számú FAO-terület) ICES-körzetek szerinti bontásban (pl. 37.1.2.); — A kelet-közép-atlanti vizeken, beleértve a CECAF-ot (34. számú FAO-terület), FAO-alkörzetek szerinti bontásban (pl. 34.3.5., 34.1.1.3.); — A Déli-óceán vizein és az Indiai-óceán déli részének vizein, valamint a Csendes-óceán délkeleti részén (58. és 87. számú FAO-terület), FAO-alkörzetek szerinti bontásban (pl. 58.4.4.b, 87.3.1.2.); — Az Atlanti-óceán délnyugati részén, az Atlanti-óceán délkeleti részén és az Indiai-óceán keleti részén (41., 47. és 57, FAO-terület), ICES-körzetek szerinti bontásban (pl. 41.3.2., 47.1.6., 47.C.1., 58.5.1.); — A többi FAO-terület esetében FAO-alterületek szerinti bontásban, amennyiben rendelkezésre áll (pl. 48.4., 51.2., 18., 31., 61., 67., 71., 77., 81.); — Statisztikai négyszög (ha van ([1])); — Az északkelet-atlanti vizeken (27. számú FAO-terület): ICES statisztikai négyszög (pl. 37F1, 19D9). — A földközi-tengeri és fekete-tengeri vizeken (37. számú FAO-terület): GFCM statisztikai négyszög (pl. M27B9);

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
		— GFCM-terület (ha van ([3])) — — A földközi-tengeri és fekete-tengeri vizeken (37. számú FAO-terület), GFCM földrajzi alterületek szerinti bontásban. (pl. 7., 11.1.). — harmadik ország halászati övezete vagy nyílt tenger (bármely állam felségterületén vagy joghatóságán kívül). — a releváns regionális halászati gazdálkodási szervezet területe, regionális halászati gazdálkodási szervezetek szabályainak hatálya alá tartozó halászati tevékenységek végzése során. Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott területkódokat kell használni.
(22) Kifogott és a fedélzeten tartott fogások	M	A kifogott és a fedélzeten tartott fogásokra vonatkozóan legalább a következő információkat kell bejelenteni: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja. Az MZZ kódot kell használni, ha nem volt fogás; — Becsült élőtömeg-egyenérték kilogrammban és/vagy – adott esetben – az egyedek száma ([3]); — Méretkategória: A jogszabályok szerinti megfelelő méretű (LSC) vagy a minimális védelmi referenciaméret alatti (BMS). A mennyiségeknek magukban kell foglalniuk a hajó legénysége általi fogyasztásra elkülönített mennyiségeket. Ha a fogásokat kosarakban, ládákban, tárolóedényekben, kartondobozokban, zsákokban, tasakokban, tömbökben vagy más tárolóeszközökben tartják, az alkalmazott egység nettó tömegét is rögzíteni kell élőtömeg-kilogrammban, továbbá az ilyen egységek pontos számát is. Amennyiben a fogásokat a tagállamok illetékes hatóságai által jóváhagyott rendszerek alkalmazásával mérlegelték, a mérlegelés eredményét – fajonként élőtömeg-kilogrammban kifejezve – becsült mennyiségként kell rögzíteni. Fel kell tüntetni, hogy az 1224/2009/EK rendelet 60. cikke (3) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a fogásokat a fedélzeten mérlegelték-e. Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott fajkódokat kell használni.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
(23) Becsült visszadobások	M	A visszadobott fogásokra vonatkozóan legalább a következő információkat kell bejelenteni: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja. Az MZZ kódot kell használni, ha nem volt fogás; — Becsült élőtömeg-egyenérték kilogrammban és/vagy – adott esetben – az egyedek száma ([3]). Az egyes fajok visszadobott mennyiségét, függetlenül attól, hogy ezek részesülnek-e a kirakodási kötelezettség alóli mentességben ([4]), külön kell rögzíteni a DISCARDED kód használatával. Ez magában foglalja az élő csali céljából fogott és a hajónaplóba bejegyzett fajok visszadobását is. Minden olyan faj visszadobott mennyiségét, amelyre kifejezetten *de minimis* kivételek vonatkoznak, külön kell rögzíteni a DEMINIMIS kód használatával. A visszadobások okát is rögzíteni kell a Bizottság Master Data Register oldalán megadott kódok használatával.
(24) Egyéb tengeri élőlények vagy állatok fogása, járulékos fogása és visszaengedése	CIF a GFCM-területen	A következő adatokat is külön rögzíteni kell: — a vörös nemeskorall napi fogása (terület és mélység is), — tengeri madarak járulékos fogása és visszaengedése, — fókák járulékos fogása és visszaengedése, — tengeri teknősök járulékos fogása és visszaengedése, — cetfélék járulékos fogása és visszaengedése. A fajok FAO szerinti hárombetűs kódját kell használni. A tömeget az élőtömeg-egyenérték kilogrammjában kell rögzíteni. A parancsnoknak gondoskodnia kell arról, hogy a külön rögzített tömegek bejelentése úgy történjen, hogy ne kerüljön sor kétszeres beszámításra. A tengeri állatok véletlenszerű járulékos fogásait a BY_CATCH kód használatával kell rögzíteni. Adott esetben a tengerbe visszaengedett tengeri állatokat általános RELEASED általános kód használatával kell rögzíteni.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
		Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott fajkódokat kell használni.
(25) Érzékeny fajok járulékos fogásai	CIF, érzékeny fajok járulékos fogásai	Az érzékeny fajok visszadobását be kell jelenteni, feltüntetve legalább a következő információkat: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja; — A mennyiség az élőtömeg kilogrammjában kifejezve és/vagy – adott esetben – az egyedek száma ([3]). A visszadobott halakat külön kell bejelenteni a sérült, elpusztult és élve visszaengedett fogások esetében. A visszadobások okát is rögzíteni kell a Bizottság Master Data Register oldalán megadott kódok használatával. Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott fajkódokat kell használni.
(26) Átrakott és átrakodás után a fedélzeten lévő fogások	CIF, átrakás	Az átrakott halászati termékekre és az átrakást követően a fedélzeten lévő fogásokra vonatkozóan legalább a következő információkat be kell jelenteni: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja; — A termék becsült tömege kilogrammban; — Becsült élőtömeg-egyenérték kilogrammban és/vagy – adott esetben – az egyedek száma ([3]); — Az élőtömeg-egyenérték kiszámításához használt átváltási tényező e rendelet 28. cikkével összhangban, halászati termékek esetében; — A hal kiszerelése az I. melléklet 1. táblázatában szereplő kódok használatával; — A feldolgozás állapota az I. melléklet 2. táblázatában szereplő kódok használatával; — Méretkategória: A jogszabályok szerinti megfelelő méretű (LSC) vagy a minimális védelmi referenciaméret alatti (BMS); — Az a földrajzi terület, ahol a fogásokat ejtették. Ha a halászati termékeket átrakták, és amennyiben azokat a tagállamok illetékes hatóságai által jóváhagyott rendszerekkel mérlegelték akár a fogóhajón, az átadó halászhajón vagy az átvevő halászhajón, akkor a mérlegelés eredményét – fajonként élőtömeg-kilogrammban kifejezve – kell rögzíteni mint a becsült mennyiséget.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
		Egyéb esetekben a termék becsült tömegét kell megadni (kilogrammban). Ha a halászati termékeket kosarakban, ládákban, tárolóedényekben, kartondobozokban, zsákokban, tasakokban, tömbökben vagy más tárolóeszközökben kell tartani, az alkalmazott egység nettó tömegét is rögzíteni kell terméktömeg-kilogrammban, továbbá az ilyen egységek pontos számát is. Amennyiben a fogásokat átrakják a fogóhajóktól eltérő halászhajókra, a fogásokhoz tartozó egyedi halászatiút-azonosítót is rögzíteni kell. Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott fajkódokat kell használni.
(27) Kirakodott fogások	CIF, kirakodás	A kirakodott halászati termékekre vonatkozóan legalább a következő információkat kell bejelenteni: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja; — Halászati termékek esetében a termék tömege kilogrammban; — Élőtömeg-egyenérték kilogrammban és/vagy – adott esetben – az egyedek száma ([3]); — Az élőtömeg-egyenérték kiszámításához használt átváltási tényező e rendelet 28. cikkével összhangban, halászati termékek esetében; — A hal kiszerelése az I. melléklet 1. táblázatában szereplő kódok használatával, halászati termékek esetében; — A feldolgozás állapota az I. melléklet 2. táblázatában szereplő kódok használatával, halászati termékek esetében; — Méretkategória: A jogszabályok szerinti megfelelő méretű (LSC) vagy a minimális védelmi referenciaméret alatti (BMS); — A fogásokhoz kapcsolódó egyedi halászatiút-azonosító; — Az a földrajzi terület, ahol a fogásokat ejtették. Adott vizsgálat eredményének a sérelme nélkül, ha a halászati termékeket a tagállamok illetékes hatóságai által jóváhagyott rendszerekkel mérlegelték akár a fogóhajón, az átadó halászhajón vagy az átvevő halászhajón, akkor fel kell tüntetni a kirakodott mennyiségek tényleges tömegét a terméktömeg kilogrammjában és az élőtömeg-egyenértéket.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
		Ha a halászati termékeket kosarakban, ládákban, tárolóedényekben, kartondobozokban, zsákokban, tasakokban, más tárolóeszközökben kell tartani, az alkalmazott egység nettó tömegét is rögzíteni kell terméktömeg-kilogrammban, továbbá az ilyen egységek pontos számát is. Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott fajkódokat kell használni.
(28) Az induláskor a fedélzeten tartott fogások és halászati termékek	CIF	Amennyiben a kikötőből vagy kirakodóhelyről való induláskor az előző halászati útból származó fogásokat a fedélzeten tartják, a fogásokra és a halászati termékekre vonatkozóan legalább a következő információkat kell bejelenteni: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja; — Halászati termékek esetében a becsült terméktömeg kilogrammban; — Becsült élőtömeg-egyenérték kilogrammban és/vagy – adott esetben – az egyedek száma ([3]); — Az élőtömeg-egyenérték kiszámításához használt átváltási tényező e rendelet 28. cikkével összhangban, halászati termékek esetében; — A hal kiszerelése az I. melléklet 1. táblázatában szereplő kódok használatával, halászati termékek esetében; — A feldolgozás állapota az I. melléklet 2. táblázatában szereplő kódok használatával, halászati termékek esetében; — Méretkategória: A jogszabályok szerinti megfelelő méretű (LSC) vagy a minimális védelmi referenciaméret alatti (BMS); — A fogásokhoz kapcsolódó egyedi halászatiút-azonosító; — Az a földrajzi terület, ahol a fogásokat ejtették. Ha a halászati termékeket kosarakban, ládákban, tárolóedényekben, kartondobozokban, zsákokban, tasakokban, más tárolóeszközökben tartják, az alkalmazott egység nettó tömegét is rögzíteni kell terméktömeg-kilogrammban, továbbá az ilyen egységek pontos számát is. Amennyiben a fogásokat a tagállamok illetékes hatóságai által jóváhagyott rendszerek alkalmazásával mérlegelték, a mérlegelés eredményét – fajonként élőtömeg-kilogrammban kifejezve – kell rögzíteni mint a becsült mennyiséget.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
		Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott fajkódokat kell használni.
(29) Az előzetes értesítésekben bejelentett fogások	M	A fedélzeten lévő és átrakásra vagy kirakodásra szánt fogásokra vonatkozóan legalább a következő információkat kell bejelenteni: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja. Az MZZ kódot kell használni, ha nem volt fogás; — Halászati termékek esetében a becsült terméktömeg kilogrammban; — Becsült élőtömeg-egyenérték kilogrammban; — Az élőtömeg-egyenérték kiszámításához használt átváltási tényező e rendelet 28. cikkével összhangban, halászati termékek esetében; — A hal kiszerelése az I. melléklet 1. táblázatában szereplő kódok használatával, halászati termékek esetében; — A feldolgozás állapota az I. melléklet 2. táblázatában szereplő kódok használatával, halászati termékek esetében; — Méretkategória: A jogszabályok szerinti megfelelő méretű (LSC) vagy a minimális védelmi referenciaméret alatti (BMS); — A fogásokhoz kapcsolódó egyedi halászatiút-azonosító; — Az a földrajzi terület, ahol a fogásokat ejtették. Ha a halászati termékeket kosarakban, ládákban, tárolóedényekben, kartondobozokban, zsákokban, tasakokban, tömbökben vagy más tárolóeszközökben tartják, az alkalmazott egység nettó tömegét is rögzíteni kell élőtömeg-kilogrammban, továbbá az ilyen egységek pontos számát is. Amennyiben a fogásokat a fogóhajóktól eltérő halászhajókkal tervezik átrakni vagy kirakodni, a fogásokhoz tartozó egyedi halászatiút-azonosítót is rögzíteni kell. Átrakás esetén az átadó és az átvevő hajónak is jelentenie kell ezt az értesítést.
(30) A mérlegelés megkezdésének és befejezésének napja és időpontja	CIF, kirakodás	A hajónaplóba be kell jegyezni a mérés megkezdésének a dátumát és időpontját (amikor a mérlegelés 24 óránál tovább tart), valamint a mérlegelés befejezésének a dátumát és időpontját. A dátumot és az időpontot (legalább óra és perc pontossággal) UTC szerint kell rögzíteni.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
(31) A (mérlegelésért felelős) piaci szereplő neve vagy azonosító száma	CIF, kirakodás	Az 1224/2009/EK rendelet 60. cikkének (5) bekezdésében említett piaci szereplő neve vagy azonosító száma.
A hajónaplóban bejelentett információk a területre való belépésről, illetve az onnan való kilépésről szóló értesítésekről	CIF	Kötelező bejelenteni harmadik országok vizeire vagy regionális halászati gazdálkodási szervezetek övezeteibe való belépéskor vagy azok elhagyásakor.
(32) A belépés/kilépés dátuma és időpontja	M	Harmadik ország joghatósága alá tartozó vizekre vagy regionális halászati gazdálkodási szervezet által kezelt területre történő belépés vagy onnan való kilépés esetén minden esetben rögzíteni kell a vonal átlépésének időpontját. A dátumot és az időpontot (legalább óra és perc pontossággal) UTC szerint kell rögzíteni. Ezen információknak a hajótól a lobogó szerinti államhoz történő továbbításának a dátumát és időpontját szintén rögzíteni és jelenteni kell.
(33) Terület	M	A harmadik ország joghatósága alá tartozó övezet vagy a regionális halászati gazdálkodási szervezet által kezelt terület kódja. Az Európai Bizottság honlapján található Master Data Register oldalon rendelkezésre álló kódokat kell használni.
(34) A fedélzeten lévő fogások	M	A fedélzeten lévő fogásokra vonatkozóan legalább a következő információkat kell bejelenteni: — A fajok FAO szerinti hárombetűs kódja, az MZZ kódot kell használni, ha nem volt fogás; — (Becsült) élőtömeg-egyenérték kilogrammban; — Méretkategória: A jogszabályok szerinti megfelelő méretű (LSC) vagy a minimális védelmi referenciaméret alatti (BMS); — Az a földrajzi terület, ahol a fogásokat ejtették.
(35) A belépés / kilépés földrajzi helye	M	A területre való belépés, illetve az onnan való kilépés földrajzi helyét az 1984-es geodéziai világrendszer földrajzi szélességi és hosszúsági koordinátáinak használatával, 4 tizedesjegy pontossággal kell megadni, 50 méternél kisebb hibahatárral. Rögzíteni és jelenteni kell továbbá a földrajzi helyzetet az ezen információknak a hajótól a lobogó szerinti államhoz történő továbbítása idején.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
(36) Célfajok	CIF	Amennyiben kéri az a fél, amelyik halászati gazdálkodást folytat azon a területen, amelyre vonatkozóan az értesítést továbbítják. A faj FAO szerinti hárombetűs kódja.
(37) Tervezett tevékenység	CIF	Amennyiben kéri az a fél, amelyik halászati gazdálkodást folytat azon a területen, amelyre vonatkozóan az értesítést továbbítják. A területre való belépéskor be kell jelenteni a területen belül tervezett tevékenységet. Az Európai Bizottság honlapján található Master Data Register oldalon rendelkezésre álló kódokat kell használni.
A halászati erőkifejtésre vonatkozóam a hajónaplóban bejelentett információk		
(38) A belépés/kilépés dátuma és időpontja	M	A halászati erőkifejtési övezetbe való belépéskor és az onnan való kilépéskor minden esetben rögzíteni kell vonal átlépésének a dátumát és időpontját. A dátumot és az időpontot (legalább óra és perc pontossággal) UTC szerint kell rögzíteni. Több övezetet érintő tevékenységek ([5]) végzése esetén minden napra vonatkozóan rögzíteni kell az első belépés és az utolsó kilépés dátumát és időpontját.
(39) Erőkifejtési övezet	M	Az erőkifejtési övezet kódja. Az Európai Bizottság honlapján található Master Data Register oldalon rendelkezésre álló kódokat kell használni.
(40) A fedélzeten lévő fogások	M	A fedélzeten lévő fogásokra vonatkozóan legalább a következő információkat kell bejelenteni: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja. Az MZZ kódot kell használni, ha nem volt fogás; — (Becsült) élőtömeg-egyenérték kilogrammban; — Méretkategória: A jogszabályok szerinti megfelelő méretű (LSC) vagy a minimális védelmi referenciaméret alatti (BMS); — Az a földrajzi terület, ahol a fogásokat ejtették.
(41) A belépés / kilépés földrajzi helye	M	Az egyes tevékenységek végzése szerinti földrajzi helyet az 1984-es geodéziai világrendszer földrajzi szélességi és hosszúsági koordinátáinak használatával, 4 tizedesjegy pontossággal kell megadni, 50 méternél kisebb hibahatárral. Több övezetet érintő tevékenységek[27] végzése esetén minden napra vonatkozóan rögzíteni kell az első belépés és az utolsó kilépés földrajzi helyét.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása és/vagy időzítése
(42) Fajok vagy fajcsoportok	CIF, halászati műveletet kíván végezni	A vonatkozó erőkifejtési rendszerben meghatározott faj vagy fajcsoport. Az Európai Bizottság honlapján található Master Data Register oldalon rendelkezésre álló kódokat kell használni.
(43) Tervezett tevékenység	M	Jelenteni kell a területen belül végezni kívánt tevékenységet. Az Európai Bizottság honlapján található Master Data Register oldalon rendelkezésre álló kódokat kell használni.
(44) Az egyes kihelyezések / hálókiemelések földrajzi helye	CIF, a hajó passzív halászeszközt használ	Az egyes kihelyezések, áthelyezések, illetve hálókiemelések helyének földrajzi helyzetét az 1984-es geodéziai világrendszer földrajzi szélességi és hosszúsági koordinátáinak használatával, 4 tizedesjegy pontossággal kell megadni, 50 méternél kisebb hibahatárral.

([1]) Az ICES statisztikai négyszögek az északi szélesség 36° és 85°30′, valamint a nyugati hosszúság 44° és a keleti hosszúság 68°30′ közötti területet lefedő hálózatot adják meg. A szélességi köröket 30′-os intervallumokkal, 01-től 99-ig számozva lehet megadni (két számjegy). A hosszúsági köröket 1°-os intervallumokkal lehet megadni, az alfanumerikus rendszer szerint kódolva, A0-s értékkel kezdve, minden 10°-os blokkot más betűvel jelölve M8-ig, kivéve az I-t.

([2]) A GFCM statisztikai rácsban a négyszög száma egy 5 jegyű kód: i. A szélességet egy három jegyből (egy betű és két szám) álló kód jelöli. A beosztás M00-tól (északi szélesség 30°) M34-ig (északi szélesség 47°30′) terjed, ii. A földrajzi hosszúságot betűkből és számokból álló kód jelöli. A betűk A-tól J-ig, a számok pedig betűnként 0-tól 9-ig terjednek. A beosztás A0-tól (nyugati hosszúság 6°) J5-ig (keleti hosszúság 42°) terjed.

([3]) A Balti-tenger (csak a lazac esetében) és a GFCM-terület (csak a tonhalfélék, a kardhal és a nagy távolságra vándorló cápák esetében), valamint – adott esetben – más területek vonatkozásában az egyes halászati műveletek során kifogott halak számát is fel kell tüntetni.

([4]) Mentesség a kirakodási kötelezettség hatálya alól: a 2015. május 20-i (EU) 2015/812 európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, közös halászati politikáról szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (4) és (5) bekezdésében foglaltak szerint, különösen:
- azon fajok, amelyekre olyan halászati tilalom van érvényben, amelyet a közös halászati politika területén elfogadott uniós jogi aktus is rögzít,
- azon fajok, amelyek vonatkozásában a tudományos bizonyítékok – a halászeszközök, a halászati gyakorlatok és az ökoszisztéma jellemzőit figyelembe véve – magas túlélési arányokat jeleznek,
- a *de minimis* kivételek hatálya alá tartozó fogások,
- olyan fajok, amelyekben ragadozók kárt tettek.

([5]) A több övezetet érintő tevékenység azt jelenti, hogy a hajó a két erőkifejtési övezetet elválasztó vonal mindkét oldalán 5 tengeri mérföldet meg nem haladó övezeten belül marad.

XVI. MELLÉKLET

HALÁSZESZKÖZÖK ÉS HALÁSZATI MŰVELETEK KÓDJAI

A halászeszköz típusa	1. oszlop Kód	2. oszlop Méretre / számra vonatkozó minimumkövetelmények (méterben) (eltérő rendelkezés hiányában kötelező)
Vonóhálók		
Feszítőlapos fenékvonóháló	OTB	A vonóháló modellje (választható) és a nyílás kerülete
Norvég homár fogására szolgáló fenékvonóháló	TBN	
Garnéla fogására szolgáló vonóháló	TBS	
Páros fenékvonóháló	PTB	
Merevítőrudas vonóháló	TBB	A rúd hossza minden rúd esetében, valamint a hajó által vontatott rudak száma
Feszítőlapos ikervonóháló	OTT	A vonóháló modellje (választható) az egyes vonóhálók nyílásának kerülete; és a hajó által egyidejűleg vontatott vonóhálók száma
Több feszítőlapos fenékvonóháló	OTP	
Fenékvonóhálók (másutt nem említett)	TB	
Vízközi feszítőlapos vonóháló	OTM	A vonóháló modellje (választható) és a nyílás kerülete
Vízközi páros vonóháló	PTM	
Kerítőhálók		
Dán kerítőháló	SDN	A kerítőháló köteleinek legnagyobb hossza és legnagyobb magassága
Skót kerítőháló („fly dragging”)	SSC	
Páros kerítőháló	SPR	
Kerítőhálók (másutt nem említett)	SX	
Hajóról működtetett kerítőháló	SV	
Parti kerítőháló	BS	
Kerítőhálók		
Erszényes kerítőháló	PS	A hálók hossza és (maximális) magassága
1 hajó által működtetett erszényes kerítőháló	PS1	
2 hajó által működtetett erszényes kerítőháló	PS2	

A halászeszköz típusa	1. oszlop Kód	2. oszlop Méretre / számra vonatkozó minimumkövetelmények (méterben) (eltérő rendelkezés hiányában kötelező)
Szorítózsinór nélkül (lamparaháló)	LA	
Kerítőhálók (másutt nem említett)	SUX	
Emelőhálók		
Hordozható emelőhálók	LNP	Az egyes hálók legnagyobb kerülete és a használt hálók száma (ha > 1)
Hajóról működtetett emelőhálók	LNB	
Partról működtetett, rögzített emelőhálók	LNS	
Emelőhálók (másutt nem említett)	LN	
Vetőhalászati eszköz		
Dobóhálók	FCN	Az egyes hálók/eszközök legnagyobb kerülete és a használt hálók/ eszközök száma (ha > 1)
Halászedények / haltartó hálók	FCO	
Vetőhalászati eszköz (másutt nem említett)	FG	
Kotróhálók		
Csónakról kezelt kotróháló	DRB	Az egyes kotróhálók szélessége és a használt kotróhálók száma (ha > 1)
Kézi kotróháló	DRH	
Gépesített kotróháló	DRM	
Kotróháló (másutt nem említett)	DRX	
Kopoltyúhálók és állítóhálók		
Kopoltyúhálók (másutt nem említett)	GN	A hálók legnagyobb hossza ([1]) és magassága
Horgonyzott kopoltyúhálók (rögzített)	GNS	
Kopoltyúhálók (eresztőhálók)	GND	
Kopoltyúhálók (kerítő)	GNC	
Rögzített kopoltyúhálók (cölöpökön)	GNF	
Kombinált kopoltyú–tükörhálók	GTN	

A halászeszköz típusa	1. oszlop Kód	2. oszlop Méretre / számra vonatkozó minimumkövetelmények (méterben) (eltérő rendelkezés hiányában kötelező)
Tükörháló	GTR	
Kopoltyúhálók és állítóhálók (másutt nem említett)	GEN	
Csapdák		
Rákcsapdák	FPO	A használt rákcsapdák (pl. vesszőből font haltartó kosarak) száma ([1])
Hálóvarsák	FYK	Az egyes hálóvarsák szárnyainak és vezetőinek legnagyobb hossza és magassága; és a használt hálóvarsák száma
Állított zsebes hálók	FSN	A keret hossza és magassága
Terelők, kerítések, vejszék	FWR	Teljes hossz és magasság
Légi csapdák	FAR	Víz alatti hossz és magasság; víz feletti hossz és magasság
Rögzített felülről nyitott halcsapdák	FPN	A szárnyak és a vezetők legnagyobb hossza és magassága
Halcsapdák (másutt nem említett)	FIX	Az egyes halászeszközök méretei és leírása; az alkalmazott halászeszközök száma
Horgok és horogsorok		
Kézi horogsor és horgászbotos horogsor (kézi)	LHP	A horogsorok teljes száma ([1]); a horgok teljes száma ([1]); és a horgok mérete
Horogsor és horgászbotos horogsor (mechanikus)	LHM	
Függőleges horogsor	LVT	
Pergetett horogsor	LTL	
Horgok és horogsorok (másutt nem említett)	LX	
Rögzített horogsor	LLS	A horogsor legnagyobb hossza ([1]); a horgok teljes száma ([1]); és a horgok mérete
Lebegő horogsor	LLD	
Horogsor (másutt nem említett)	LL	
Egyéb halászeszközök		
Szigonyok	HAR	Az egyes halászeszközök méretei és leírása; az alkalmazott halászeszközök száma
Kézi eszközök (csavarkulcsok, szorítók, fogók, gereblyék, lándzsák)	MHI	
Szivattyúk	MPM	
Tolóhálók	MPN	

A halászeszköz típusa	1. oszlop Kód	2. oszlop Méretre / számra vonatkozó minimumkövetelmények (méterben) (eltérő rendelkezés hiányában kötelező)
Merítőhálók	MSP	
Őrhálók	MDR	
Merülés	MDV	
Halkiemelő gépek (másutt nem említett)	HMX	
Eszközök (másutt nem említett)	MIS	

([1]) Amennyiben a hajó parancsnoka összesített fogásokat jelent be több halászati műveletre (hálókiemelésre) kiterjedően, a halászeszközök méreteire vonatkozóan jelentett információkat összesíteni kell, pl. az egyes kiemelések során használt teljes értékek összege.

XVII. MELLÉKLET

AZ ELEKTRONIKUS ADATCSERÉHEZ ALKALMAZOTT SZABVÁNYOK

Az elektronikus adatcseréhez használt formátum az UN/CEFACT P1000 szabványán alapul. A hasonló üzleti tevékenységgel kapcsolatos adatcserék a Business Requirements Specifications (BRS) dokumentumokban doménekre osztva szerepelnek.

Szabványok az alábbiakhoz állnak rendelkezésre:

P1000 – 1; Általános elvek

P1000 – 2; Hajó domén

P1000 – 3; Halászati tevékenységek domén

P1000 – 5; Értékesítések domén

P1000 – 7; A hajó földrajzi helyzete domén

P1000 – 8; Vizsgálat és felügyelet domén

P1000 – 9; Halászati jogosítvány és Engedély domén

P1000 – 10; Törzsadatkezelés domén

P1000 – 12; Összesített fogási adatokat tartalmazó jelentés domén

A BRS dokumentumok és fordításuk elérhető számítógéppel olvasható formában (XML sémaleíró nyelv) az Európai Bizottság halászatról szóló weboldalának „Master Data Register” oldalán. Az adatcseréhez használandó végrehajtási dokumentumok szintén elérhetők ezen a weboldalon.

XVIII. MELLÉKLET

AZ 1224/2009/EK RENDELET 93B. CIKKÉNEK ALKALMAZÁSÁRÓL SZÓLÓ ÉVES ELLENŐRZÉSI ÉS VIZSGÁLATI JELENTÉS ALAPJÁT KÉPEZŐ MINIMUMINFORMÁCIÓK FELSOROLÁSA

1. Az ellenőrzésre és a vizsgálatokra rendelkezésre álló, meglévő erőforrások

   a) Halászati vizsgálatra szolgáló ellenőrhajók száma

      i. A feladathoz rendelt ellenőrhajók száma

      ii. A nem a feladathoz rendelt ellenőrhajók száma

      iii. A halászati ellenőrzéssel töltött idő százalékos aránya

   b) A halászati ellenőrzéshez és felügyelethez rendelt hivatalos légi járművek száma

      i. A feladathoz rendelt légi járművek száma

      ii. A nem a feladathoz rendelt légi járművek száma

      iii. A halászati ellenőrzéssel és felügyelettel töltött üzemi idő százalékos aránya

   c) A halászati ellenőrzéshez és felügyelethez rendelt hivatalos távirányítású légijármű-rendszerek száma

   d) A halászati ellenőrzéshez és felügyelethez rendelt egyéb ellenőrzési és vizsgálati eszközök száma (adja meg az egyéb ellenőrzési és vizsgálati eszközök típusát)

   e) A vizsgálatok végzésére jogosult személyek száma (teljes munkaidős egyenértékben kifejezve)

   f) A halászati ellenőrzésre és felügyeletre rendelkezésre álló meglévő erőforrásokhoz rendelt költségvetési előirányzatok a következő kategóriák esetében:

      i. Emberi erőforrás

      ii. Berendezések (az a)–d) pontok bármelyike tekintetében)

      iii. Képzések

2. Elvégzett ellenőrzések és vizsgálatok

   a) A tengeren végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   b) Az átrakások során végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   c) A kikötőben / kirakodás során végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   d) A piacokon végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   e) A szállítójárműveken végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   f) A segédhajókon végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   g) A halászeszközök tekintetében a tengeren végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   h) Hajó nélküli halászatot folytató piaci szereplő tekintetében végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   i) Kékúszójútonhal-gazdaságok tekintetében végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   j) Rekreációs célú halászat tekintetében a tengeren végzett ellenőrzések és vizsgálatok száma

   k) Az a)–j) pontban nem említett, elvégzett ellenőrzések és vizsgálatok száma (Kérjük, részletezze!)

3. Feltárt és megerősített jogsértések, beleértve a súlyos jogsértéseket is *(Tüntesse fel a) az egyes jogsértések típusát és b) a jogalapot, c) kérjük, tüntesse fel, hogy a jogsértés jogi vagy természetes személyt érintett-e, és d) adott esetben sorolja fel a nyomonkövetési intézkedéseket (i. közigazgatási/büntetőjogi szankció ii. a kísérő szankció típusa, iii. hivatkozás az azonnali végrehajtási intézkedésre) e) adott esetben a pontok száma (i. az egyes parancsnokok vonatkozásában ii. a halászati jogosítvány egyes jogosultjai vonatkozásában) f) folyamatban/lezárva/elévült)*

   a) A feltárt jogsértések száma

b) A feltárt súlyos jogsértések száma

c) A megerősített jogsértések száma

d) A megerősített súlyos jogsértések száma

XIX. MELLÉKLET

AZ ÉRTÉKESÍTÉSI BIZONYLAT KITÖLTÉSÉRE ÉS BENYÚJTÁSÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Az 1224/2009/EK rendelet 62. és 64. cikkével, valamint e rendelet III. címének IV. fejezetével összhangban az értékesítési bizonylatban a következő minimuminformációkat kell megadni. Ez nem érinti a közös halászati politika szabályaiban vagy valamely tagállam vagy harmadik ország nemzeti hatóságai által meghatározott további követelményeket, beleértve azt a lehetőséget is, hogy a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságai adott esetben kiegészítsék a rendelkezésre álló adatokat, mielőtt kicserélik azokat.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása
Az értékesítés azonosítója		
(1) Egyedi azonosító szám	M	Az értékesítési bizonylat egyedi azonosító száma.
(2) Ország	M	Az értékesítés helye szerinti országot az ISO alpha-3 országkóddal kell megadni.
(3) Hely	M	Az a kikötő vagy kirakodóhely, ahol az értékesítésre sor kerül. Az Európai Bizottság halászatról szóló weboldalának Master Data Register oldalán közzétett kódok használatával kell rögzíteni.
(4) Ár	M	Az ebben a dokumentumban szereplő ügylet teljes ára adók nélkül, pénzben kifejezve, legfeljebb két tizedesjegy pontossággal, valamint az alkalmazott pénznem.
(5) Küldő	M	A küldő héaazonosító száma, adóazonosító száma vagy egyéb egyedi azonosítója.
(6) A vevő neve	M	Az első vevő (természetes vagy jogi személy) neve és részletes címe (utca, házszám, város, irányítószám, tagállam vagy harmadik ország).
(7) A vevő azonosítója	M	A vevő héaazonosító száma, adóazonosító száma vagy egyéb egyedi azonosítója.
(8) A szolgáltató neve	M	A fogóhajót üzemeltető piaci szereplő vagy a fogóhajó parancsnokának neve és részletes címe (utca, házszám, város, irányítószám, tagállam vagy harmadik ország), és ha ettől eltér, az eladó ugyanezen adatai.
(9) A szolgáltató azonosítója	M	A szolgáltató héaazonosító száma, adóazonosító száma vagy egyéb egyedi azonosítója.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása
(10) A piaci szereplő neve	M	Az 1224/2009/EK rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti mérlegelésért felelős piaci szereplő neve és részletes címe (utca, házszám, város, irányítószám, tagállam vagy harmadik ország), illetve azonosító száma.
(11) Dátum	M	Az értékesítés dátuma. Ezt UTC szerint kell rögzíteni.
(12) Időpont	O	Az értékesítés időpontja (legalább óra és perc pontossággal). Ezt UTC szerint kell rögzíteni.
(13) Értékesítési tétel	O	Hivatkozás az érintett haltermékre.
(14) Számla hivatkozási száma	O	A számla vagy az adásvételi szerződés hivatkozási száma, az ügylet teljesítési helye szerinti tagállam által meghatározottak szerint.
(15) Az átvételi nyilatkozat hivatkozási száma	CIF	Hivatkozás a vonatkozó átvételi nyilatkozatra.
(16) Termék azonosítója	M	A közös forgalmazási előírások hatálya alá tartozó valamennyi termék esetében legalább a következő információkat kell bejelenteni: — A faj FAO szerinti hárombetűs kódja; — A termék tömege kilogrammban, a termék kiszerelésének típusa és feldolgozási állapota szerinti bontásban, továbbá adott esetben az egyedek száma ([1]); — A halak felhasználása/rendeltetése. Az Európai Bizottság halászatról szóló weboldalának Master Data Register oldalán közzétett kódok használatával kell rögzíteni. BMS (a minimális védelmi referenciaméret alatti) fajok esetében a rendeltetés nem lehet közvetlen emberi fogyasztás. — A hal kiszerelése az I. melléklet 1. táblázatában szereplő kódok használatával, halászati termékek esetében; — A feldolgozás állapota az I. melléklet 2. táblázatában szereplő kódok használatával, halászati termékek esetében; — Méretkategória: A jogszabályok szerinti megfelelő méretű (LSC) vagy a minimális védelmi referenciaméret alatti (BMS). A minimális védelmi referenciaméret alatti halászati termékek esetében a nettó tömeg kilogrammban kifejezett mennyisége vagy – adott esetben – az egyedek száma.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása
		Ha a halászati termékeket kosarakban, ládákban, tárolóedényekben, kartondobozokban, zsákokban, tasakokban, más tárolóeszközökben tartják, az alkalmazott egység nettó tömegét is rögzíteni kell terméktömeg-kilogrammban, továbbá az ilyen egységek pontos számát is.
Hajó szállítóeszköz		
(17) CFR-szám vagy belső lajstromszám (IR)	CIF	A halászhajó CFR azonosítója, amennyiben az (EU) 2017/218 végrehajtási rendelet előírja. Minden más hajó esetében ehelyett egyedi belső nemzeti lajstromszámot kell megadni.
(18) A hajó neve	CIF	A hajó neve, ha van.
(19) Külső azonosító	M	Kikötői azonosító betű- és számjelzése e rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével összhangban.
(20) A hajó országa	M	A halászhajó lobogó szerinti állama.
(21) Kapcsolattartó	O	A hajó parancsnokának neve és részletes címe (utca, házszám, város, irányítószám, tagállam vagy harmadik ország).
Halászati tevékenység		
(22) Egyedi halászatiút-azonosító szám (útazonosító)	M	Az érintett haltermékekhez tartozó uniós halászatiút-azonosító. Amennyiben meg kell adni egy harmadik ország vagy regionális halászati gazdálkodási szervezet konkrét útazonosítóját, ez(eke)t az útazonosító(ka)t is meg kell adni.
(23) A fogás földrajzi területe	M	Az a hely, ahol a fogások többségét ejtették valamely halászati művelet során, az e rendelet XV. mellékletének (21) pontjában foglaltak szerint. A fogási területet legalább az 1224/2009/EK rendelet 58. cikke (5) bekezdésének e) pontjában foglalt nyomon követhetőségi szabályok által előírt mértékben részletezni kell. Amennyiben a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkének (1) és (3) bekezdése szerinti fogási jelentésekhez értékesítési bizonylatokat használnak, a fogási területnek meg kell felelnie a kvótafelhasználás és a halászati erőkifejtés nyomon követéséhez szükséges minimális részletességnek. Az Európai Bizottság halászati weboldalának Master Data Register lapján megadott területkódokat kell használni.

Adatelem	Kötelező (M), Nem kötelező (O) és Feltételesen kötelező (CIF)	A rögzítendő információ leírása
Kirakodás		
(24) Hely	M	A kikötőt vagy a kirakodóhelyet az Európai Bizottság halászatról szóló weboldalának Master Data Register oldalán közzétett kódok használatával kell rögzíteni.
(25) A kirakodás dátuma	M	Rögzíteni kell a tevékenység megkezdésének és befejezésének dátumát, ha a tevékenység 24 óránál tovább tartott. Ezt UTC szerint kell rögzíteni.
(26) A kirakodás időpontja	O	Rögzíteni kell a tevékenység megkezdésének és befejezésének időpontját (legalább óra és perc pontossággal), ha a tevékenység 24 óránál tovább tartott. Ezt UTC szerint kell rögzíteni.

([1]) A Balti-tenger (csak a lazac esetében) és a GFCM-terület (csak a tonhalfélék, a kardhal és a nagy távolságra vándorló cápák esetében), valamint – adott esetben – más területek vonatkozásában az egyes halászati műveletek során kifogott halak számát is fel kell tüntetni.